

RENCONTRE AVEC R.J. ELLORY

SOUFFRIR POUR MIEUX ÉCRIRE

PHOTO MAXIME SAUVAGE

PAGE 3

La Voix de l'Est

MEILLEUR APPRENTI ÉLECTRICIEN AU CANADA!

PAGE 4

MOVE OVER LAW: LE MINISTRE MOREAU SOUHAITE UNE ADOPTION RAPIDE



PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

SÉRIE NASCAR CANADIAN TIRE

ANDREW RANGER AU PIED DU PODIUM EN ONTARIO

PAGE 37



PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

« UN PAS DANS LA BONNE DIRECTION »

— Marie Boucher, la conjointe du policier décédé Vincent Roy

PAGE 2

Nos fleurs de soie
nos plantes artificielles
et accessoires déco

WOW

Veronneau.com
PLANTES & DÉCORS

922, rue Principale GRANBY
450.991.1554



0,9% Terme de 36 mois | **3** premières mensualités gratuites**

L'événement du printemps.

Obtenez les 3 premières mensualités gratuites** sur un véhicule d'occasion Mercedes-Benz Certifié.

- Confiance : inspection en 150 points
- Garantie : protection Certifiée Étoile allant jusqu'à 6 ans ou 120 000 km
- Tranquillité d'esprit : historique complet de l'entretien de votre véhicule
- Satisfaction : privilège d'échange de 5 jours ou 500 km
- Sécurité : assistance routière d'urgence 24 heures sur 24

Visitez le concessionnaire Mercedes-Benz de votre région ou mercedes-benz.ca pour plus d'information.

Concept Automobiles 1293, rue Principale, Granby 450 372-2226

Mercedes-Benz CERTIFIÉ

Luxe. Certifié. Accessible.



ventes@conceptgranby.com

© Mercedes-Benz Canada Inc., 2012. * Financement à 0,9 % offert uniquement par l'intermédiaire des Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée, pour une période de financement de 36 mois et seulement pour les modèles Mercedes-Benz Certifiés 2008 à 2010 (ayant moins de 140 000 km) et pour les modèles smart Certifiés 2008 à 2010 (ayant moins de 100 000 km). Exemple de financement basé sur un modèle 2008 : 20 000 \$ à un taux d'intérêt de 0,9 % par an correspondent à 563,30 \$ par mois pendant 36 mois. Le coût de l'emprunt est de 279 \$ pour une obligation totale de 20 279 \$. Un versement initial peut être requis. ** Les trois premières mensualités sont supprimées pour les modèles de Classes B, C, GLK, E et M, les cabriolets et les smart Certifiés 2008 à 2010 dans le cadre des programmes de financement. Les mensualités sont supprimées jusqu'à un maximum de 500 \$/mois incluant les taxes pour les modèles Mercedes-Benz et jusqu'à un maximum de 250 \$/mois incluant les taxes pour les modèles smart. Frais d'immatriculation et d'assurance ainsi que taxes et frais du ROPRM en sus. D'autres frais, taxes ou droits propres à chaque province peuvent être perçus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis et ne peuvent être jumelées à d'autres offres. Voyez votre concessionnaire Mercedes-Benz autorisé pour les détails ou communiquez avec le Service à la clientèle de Mercedes-Benz au 1 800 387-0100. L'offre prend fin le 31 mai 2012.

MOVE OVER LAW : LE MINISTRE MOREAU SOUHAITE UNE ADOPTION RAPIDE

Une nouvelle bien accueillie

DOMINIQUE TALBOT

dominique.talbot@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Après quelques mois de tergiversations quant à la façon d'assurer la sécurité des intervenants en bordure des routes du Québec, un amendement déposé au projet de loi 57 sur les radars photos pourrait bien accélérer l'adoption d'un corridor légal de sécurité, plus communément appelé la Move Over Law, avant la fin de la présente session parlementaire.

Mercredi dernier, les parlementaires de l'Assemblée nationale ont déposé cet amendement, alors que le projet de loi est actuellement en

cours d'étude. Depuis le 23 mars dernier, une pétition à cet effet lancée par le paramédic Patrick Dufresne et parrainée par le député péquiste Bertrand St-Arnaud est en ligne sur le site internet de l'Assemblée nationale. En date d'hier, 8514 personnes y avaient apposé leur signature.

Pour l'instigateur de la pétition, cela représente une bonne nouvelle. « C'est satisfaisant d'entendre que le ministre entend procéder rapidement à cet effet. D'autant que la pétition n'est pas encore terminée. Elle le sera le 28 mai prochain », dit M. Dufresne.

« Si la modification est adoptée, cela forcera les gens à ralentir et à changer de voie lorsqu'un véhicule d'urgence sera en interception sur l'accotement. Si un automobiliste est pris en faute, des amendes autour de 200 \$ sont prévues, en plus de l'imposition de quatre points d'inaptitude. Nous souhaitons que cela soit

adopté le plus rapidement possible », explique Andrée-Lyne Hallée, attachée de presse du ministre des Transports, Pierre Moreau.

La mort tragique du policier Vincent Roy, de Bromont, n'est pas étrangère à l'adoption d'une telle réglementation. En décembre dernier, M. Roy avait été happé par un camion cube sur la route 139 dans le secteur Adamsville, alors qu'il effectuait une intervention de routine pour une infraction au code de la route. Ce décès est d'ailleurs à l'origine de la pétition lancée par M. Dufresne.

Un long processus

Des questions restent tout de même en suspens quant à la lenteur du processus d'adoption d'un corridor légal de sécurité. Des questions auxquelles le ministre Pierre Moreau n'était pas disponible pour répondre, hier.

Déjà en 2010, l'Association des professionnels du dépannage du Québec (APDQ) avait demandé sa mise en place. En quatre ans, 18 de ses membres ont subi des blessures alors qu'ils se trouvaient en bordure de chemins.

Selon Patrick Dufresne, qui, en 2005, a dû porter secours à un policier de la Sûreté du Québec après que ce dernier a été happé par un véhicule, des policiers municipaux et provinciaux militent pour la mise en place de mesures de sécurité pour se protéger depuis au moins trois ans.

Depuis plusieurs années, une table de concertation tripartite avait été mise sur pied entre l'APDQ, la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) et le ministère des Transports afin de trouver une solution à ce problème. Le décès de l'agent Vincent Roy aura finalement, semble-t-il, réussi à faire bouger les choses.

Douloureux souvenirs

Trop tard pour sa conjointe, Marie Boucher, qui se dit malgré tout heureuse de constater que la législation semble vouloir être adoptée rapidement. « J'accueille cela comme une bonne nouvelle. Il y a plusieurs années que des personnes militent pour cela. Il est extrêmement dommage que la mort de Vincent ait rendu nécessaire une telle mesure. Tout le monde veut retrouver son conjoint ou sa conjointe le soir. La Move Over Law est donc un pas dans la bonne direction », confie-t-elle.

Le frère du policier décédé, Xavier Roy, abonde dans le même sens. « C'est une très bonne idée. La mort de mon frère a malheureusement rappelé aux gens que nous avons besoin de mesures pour tous ceux qui, dans l'exercice de leurs fonctions, doivent intervenir sur le bord des routes du Québec. Ça ne prend pas grand-chose pour que ce qui pourrait être un petit accident ne devienne un drame », rappelle-t-il.

D'ailleurs, depuis la mort de son frère, M. Roy dit avoir rencontré beaucoup de policiers qui lui ont confié avoir été soit frappés, soit frôlés par des véhicules lors d'interventions.

Du côté de la police de Granby, l'adoption rapide d'une telle législation est accueillie très favorablement. Selon la porte-parole Caroline Garand, un corridor légal de sécurité facilitera le travail des policiers, mais aussi des ambulanciers et des autres personnes ayant à agir sur les routes de la province. « On se réjouit à l'idée que cette loi soit adoptée. Il ne faut pas oublier que nous sommes souvent les premiers à sécuriser les lieux d'un accident », fait-elle remarquer. « En 2008, un de nos agents avait violemment été frappé par le miroir d'un véhicule. Fort heureusement, il s'en est tiré qu'avec des blessures au dos », se souvient-elle.

Des précisions à apporter

Bien que l'adoption prochaine d'une Move Over Law rassure les principaux acteurs concernés, l'Association des professionnels du remorquage du Québec, via son président Réjean Breton, espère que les opérateurs de remorqueuses ne seront pas mis à l'écart dans



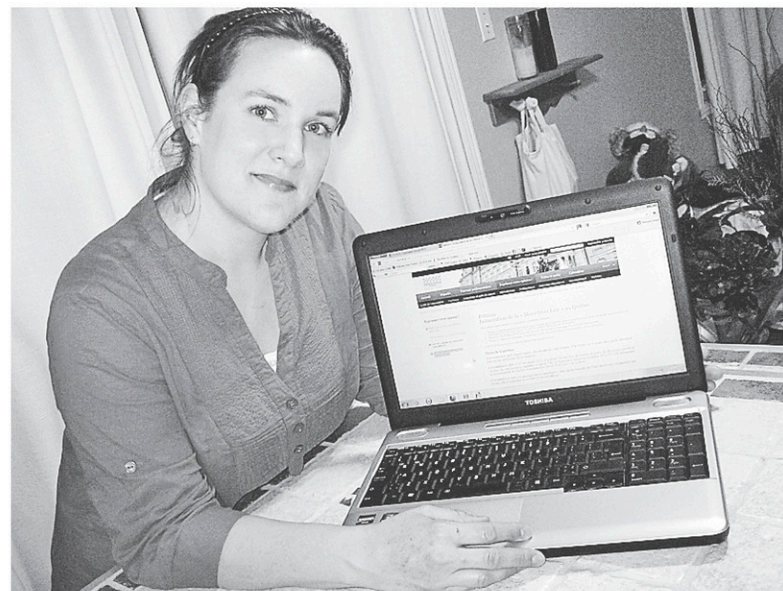
PHOTOS ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Selon la porte-parole du service de police de Granby, Caroline Garand, un corridor légal de sécurité facilitera le travail des policiers, mais aussi des ambulanciers et des autres personnes ayant à agir sur les routes de la province.

les futures dispositions de l'amendement. L'APDQ demande l'établissement d'un corridor légal de sécurité depuis 2010. Selon lui, les remorqueurs sont aux premières lignes en matière d'intervention, au même titre que les policiers et les ambulanciers.

« Je suis très satisfait, mais j'ai des précisions à demander au ministre. Nous voulons nous assurer d'être inclus dans la loi. Pour le moment, ça ne semble pas être tout à fait clair. On veut avoir un minimum de respect aussi, d'autant plus que nous intervenons régulièrement à la suite d'une demande de la police. Je serais tout de même surpris que M. Moreau nous oublie », croit-il.

En raison du long congé de la Journée nationale des patriotes, aucun dirigeant du service de police de Bromont n'était disponible pour commenter. Rappelons que la Ville de Bromont a adopté une résolution, au mois de mars dernier, enjoignant le gouvernement québécois à prendre les mesures législatives nécessaires afin qu'un drame tel que la mort de Vincent Roy ne se reproduise plus.



« Il est extrêmement dommage que la mort de Vincent ait rendu nécessaire une telle mesure », confie Marie Boucher, la conjointe du policier décédé en décembre dernier à Bromont.



En décembre dernier, M. Roy avait été happé par un camion cube sur la route 139 dans le secteur Adamsville, alors qu'il effectuait une intervention de routine pour une infraction au code de la route. Ce décès est à l'origine de la pétition en faveur de l'adoption à Québec de la « Move Over Law ».

Ce qui se fait ailleurs

DOMINIQUE TALBOT

dominique.talbot@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Si le corridor légal de sécurité est adopté prochainement par l'Assemblée nationale, le Québec sera loin de faire figure de pionnier en la matière. À l'échelle nord-américaine, la province est plutôt dans les derniers de classe quant à la protection de ses intervenants en bord de routes.

Au Canada, toutes les provinces, à l'exception du Québec et de Terre-Neuve, ont voté de telles mesures. Par exemple, en Ontario, où la Move Over Law a été adoptée en

2003, les automobilistes sont obligés de ralentir à l'approche d'un véhicule aux gyrophares allumés. Si possible, ils doivent se ranger dans une autre voie. Enfreindre cette règle coûte entre 400 \$ et 2000 \$ pour une première offense. Une deuxième peut grimper à 4000 \$. À cela s'ajoute une possible peine de prison de six mois, en plus d'une suspension de deux ans du permis de conduire.

Aux États-Unis, 48 des 50 États fonctionnent pratiquement de la même façon. La Caroline du Sud a été la première à s'être dotée de cette réglementation, en 1996.

EN TOUTE INTIMITÉ AVEC L'AUTEUR R. J. ELLORY

Une vie digne d'un roman!

DOMINIQUE TALBOT

dominique.talbot@lavoixdelest.qc.ca

KNOWLTON— Écrire, écrire et encore écrire. C'est la vie de R. J. Ellory depuis un certain jour de novembre en 1987 où il a découvert sa vocation. Puis cette longue attente de 15 ans entre l'écriture de son premier polar et la publication d'un de ses récits. Rencontre avec un être d'exception, qui était de passage à Knowlton en fin de semaine dans le cadre de la première édition des Printemps meurtriers de Knowlton.

Souffrir pour mieux écrire. Roger Jon Ellory y croit. Entre une enfance malheureuse comme seule condition pour écrire une oeuvre ou une enfance ouatée, il choisit le malheur. Entre

s'endetter pour produire et la sécurité, il s'endettera.

Autrement dit, l'écrivain n'échappe pas à sa condition. «Lorsque vous écrivez une histoire de peur, de haine, il est difficile de ne pas tracer de parallèle avec votre propre expérience. Un écrivain ne peut éviter cela», explique l'auteur de polars.

Et l'auteur anglais natif de Birmingham sait de quoi il parle. Son père est parti avant sa naissance. Adopté alors qu'il n'avait que quelques mois, un voleur le retrouva abandonné dans la maison de ses parents adoptifs. Sa grand-mère et sa grande-tante feront des pressions sur sa mère biologique, une danseuse et actrice, pour qu'elle le reprenne. Ce qu'elle fit, mais elle décède

des suites d'une pneumonie alors qu'il n'a que sept ans.

Sa grand-mère le prend alors en charge, mais sa santé fragile la pousse à le placer dans un orphelinat pendant neuf ans. Il en sort à 16 ans et sa grand-mère décède la même année. Il n'a jamais connu son grand-père. À 17 ans, il ira trois mois en prison pour braconnage, plus exactement pour avoir volé un poulet. Autrement dit, à 17 ans, il aurait pu en avoir déjà 56. Mais l'auteur est, de son propre aveu, une personne calme et sereine.

Puis arrive la lecture

C'est à l'orphelinat qu'il découvre la lecture, qui le conduira vers la littérature. Le 4 novembre 1987 exactement. Fasciné par un collègue étudiant avide de lecture, il découvre sa vocation ce jour-là.

Il se met à écrire immédiatement. «Je n'étais pas fait pour le milieu académique. J'étais quel'un d'artistique», raconte en anglais R. J. Ellory. Jusqu'en juillet 1993, l'auteur de plusieurs best-sellers, dont *Candlemoth* (2003) et *A quiet Vendetta* (2005), écrit 22 romans qui encore aujourd'hui, n'ont jamais été publiés. Au cours de cette même période, il n'arrêtera d'écrire que pendant trois jours, le temps de divorcer de sa première épouse.

Mais au bout de 600 lettres de refus de la part de toutes les maisons d'édition auxquelles il envoya ses manuscrits, la

frustration prend le dessus. Il arrête d'écrire et commence à occuper plusieurs boulots pour payer ses dettes.

Cette histoire, son histoire, il la raconte sans oublier les détails, en bon écrivain. Les détails des gens qu'il a connus, de ceux qu'il n'a pas pu connaître, des lieux et des émotions. Et l'émotion, la sienne et celle du lecteur, est ce qui dicte la direction que prennent ses livres. Ceux qu'il créera quand il renouera avec la littérature, en tant qu'auteur. «Quand je commence un livre, ma seule référence est l'émotion que je veux donner à mon lecteur lorsqu'il le fera», dit-il.

La seconde flamme

«Pour la première fois de ma vie, j'ai écrit un livre que je voulais lire. Pas un livre que je voulais que les autres lisent.» Comme l'exactitude des moments compte dans le récit de sa propre vie, c'est le 12 septembre 2001 que la passion reprend le dessus. Les États-Unis, son lieu de prédilection pour ses romans aux intrigues meurtrières, vivent un cauchemar. Et il réalise que sa vraie passion, ce sont les mots.

«Je me suis mis à penser à toutes ces personnes qui n'auraient pas dû mourir. À cet homme qui travaillait au 47^e étage, que sa famille ne reverra jamais. À cette femme aussi, qui a perdu tous ses collègues de travail. À elle, à lui, qui a perdu un fils, une fille. Tant d'histoires qui ne se termineront pas.»

Puis il recommence à écrire frénétiquement. Trois livres en un an. Le deuxième, *Candlemoth*, sera le bon. Un ami, de la maison d'édition Orion, convaincra le grand patron de publier en lui disant qu'entre prendre le risque d'assumer les frais d'édition sur sa carte de crédit ou de garder son emploi, il choisirait la première option. Depuis, c'est la consécration. Un livre publié par année, tous traduits dans plusieurs langues.

Il continue toujours d'écrire trois livres par année pourtant. Pourquoi? «Parce que j'aime écrire et qu'il y a 60 ou 70 heures où je peux travailler», dit-il dans une réponse aussi laconique que puissante. Et surtout, parce qu'il ne travaille plus depuis longtemps: «John Lennon disait: "Trouvez-vous quelque chose que vous aimez et vous ne travaillerez plus jamais un seul jour de votre vie". J'ai cette chance.»

«Chaque fois que je termine un livre, cela s'accompagne d'une sensation étrange. Je dois laisser partir un ami, quelque chose important. Je suis heureux de terminer quelque chose, mais triste de dire au revoir», dit-il par rapport au deuil de l'artiste face à son oeuvre.

Il ne le répète pas, mais la difficulté, les départs impromptus, il connaît probablement trop bien. Mais c'est sa condition.

«Je choisirai toujours la direction la plus difficile à écrire», insiste-t-il.

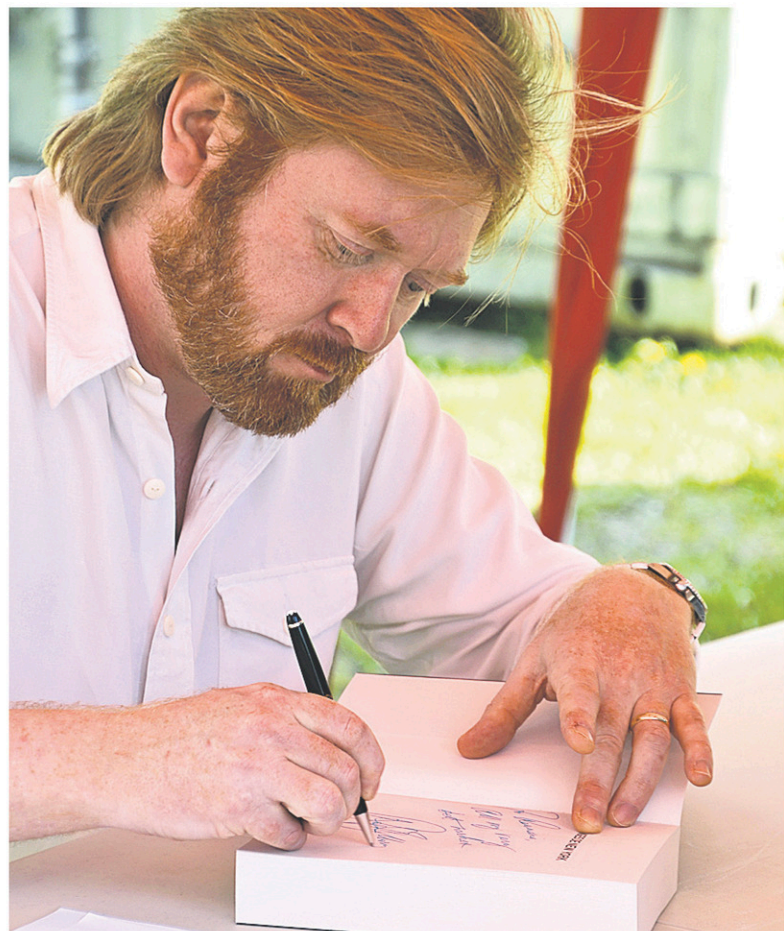


PHOTO MAXIME SAUVAGE

«Lorsque vous écrivez une histoire de peur, de haine, il est difficile de ne pas tracer de parallèle avec votre propre expérience. Un écrivain ne peut éviter cela», dit R. J. Ellory.

PRINTEMPS MEURTRIERS DE KNOWLTON

Une première édition riche en émotions

DOMINIQUE TALBOT

dominique.talbot@lavoixdelest.qc.ca

KNOWLTON — C'est avec le sentiment du devoir accompli que l'auteur de polars Johanne Seymour dresse le bilan de la première édition du festival de littérature policières Les printemps meurtriers de Knowlton. «C'était merveilleux. Il y a eu une telle communion entre les auteurs et les participants.

L'accueil a été extraordinaire. Les auteurs ont été d'une générosité. Il n'y avait plus de barrière entre eux et leurs lecteurs», dit très satisfaite, M^{me} Seymour.

Tout au long de cette fin de semaine, les 600 participants, principalement venus de l'extérieur, ont eu la chance de participer à des causeries littéraires, des classes de maître et des enquêtes en direct. Au terme de

l'édition, l'auteur québécois Sylvain Meunier a remporté le prix Tenebris 2012 pour le meilleur roman, littérature policière de langue française, avec son oeuvre *Les mémoires d'un œuf*. Fière de ce succès, l'organisatrice vise donc une deuxième édition l'année prochaine. «Nous ferons des offres pour faire venir d'autres auteurs de France, d'Angleterre et d'autres pays», assure-t-elle.

HYUNDAI NOUVELLES IDÉES. NOUVELLES POSSIBILITÉS.

GENESIS 3,8 L 2012

LOUEZ À PARTIR DE

499 \$ POUR 48 MOIS* 0 \$ COMPTANT

FRAIS, LIVRAISON ET DE DESTINATION INCLUS

HYUNDAI GRANBY

1165, rue Principale, Granby | 1 888 638-8249
www.hyundaigranby.com

MEILLEURE VALEUR DE REVENTE PROJÉTÉE DE SA CATÉGORIE



GENESIS 3.8 L R-SPEC À INJECTION DIRECTE MONTRÉ*

GARANTIE 5 ANS
100 000 KM

5 ANS/100 000 KM - Garantie globale limitée
5 ANS/100 000 KM - Groupe motopropulseur
5 ANS/100 000 KM - Garantie sur les émissions

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUTES LES VÉHICULES HYUNDAI.

* Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. *Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs Genesis 2011, Genesis 3,8 L, à un taux annuel de 0 %. Mensualité de 499 \$ pour 48 mois sans obligation au terme du contrat de location. Kilométrage annuel de 20 000 km, 25 ¢ par km additionnel. Comptant initial de 0 \$ et première mensualité exigée. L'offre de location comprend les frais de livraison et de destination de 1 760 \$, des frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur). Frais d'immatriculation, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et toutes les taxes applicables en sus. ** Les clients qui achètent ou louent une berline Genesis 2012 3,8 L GDI, 3,8 L GDI avec groupe Premium, 3,8 L GDI avec groupe Technologie ou 5,0 L GDI R-SPEC et qui peuvent fournir un document valide démontrant l'emplacement d'un véhicule à leur nom bénéficieront d'un crédit de 1 500 \$ du fabricant au consommateur et un crédit de 115 \$ du concessionnaire au consommateur. Le crédit du fabricant au consommateur s'applique avant les taxes. L'offre ne peut être combinée ou jamaïque à aucun autre rabais. L'offre est non transférables et ne peut être révoquée. Aucun échange de véhicule nécessaire. Détails chez votre concessionnaire. *11 Offres valides pour une durée limitée et sous réserve de changement ou d'annulation sans préavis. Détails chez votre concessionnaire. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. * Basé sur les prévisions de valeurs résiduelles de mars 2012 du Black Book canadien pour la catégorie des voitures de grande taille 2012. ** La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. 2852039

AUJOURD'HUI

Nuageux. Quelques averses débutant le matin. Averses ou quelques orages en après-midi.
Max. 23 Min. 15

DEMAIN

Nuageux avec 60 % de probabilité d'averses.
Max. 24 Min. 14



Rebecca, Les Mariniers de Granby

SOMMAIRE

Arts et culture	2 et 10
Horoscope.....	18
Loterie.....	14
Jeux.....	26
Nécrologie.....	32 à 34
Opinion.....	12
Petites annonces.....	28
Sports.....	35

POUR NOUS JOINDRE

La Voix de l'Est 76, rue Dufferin
Granby J2G 9L4

NUMÉRO GÉNÉRAL 450-375-4555
Abonnement et livraison 450-375-4555, option 2
Les Petites annonces 450-375-8888
Événements urgents 450-375-9081
Bell mobilité (gratuit) #172 667

TÉLÉCOPIEURS
Rédaction 450-777-4865
Publicité 450-777-7221
Petites annonces 450-375-2195

INTERNET
Rédaction redaction@lavoixdelest.qc.ca
Publicité publicite@lavoixdelest.qc.ca
Annonces classées classees@lavoixdelest.qc.ca

Prix du journal à la semaine
(taxes comprises) Livraison

par camelot 4,17 \$
par motorisé 4,59 \$



PHOTO JANICK MAROIS

L'apprenti électricien David Gagnon se mesurera aux meilleurs à travers le monde à l'occasion des douzièmes Olympiades de la formation professionnelle et technique.

DAVID GAGNON SACRÉ MEILLEUR APPRENTI ÉLECTRICIEN AU CANADA

En route vers la finale mondiale!

AUDREY
LEBLANC

audrey.leblanc@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Après avoir décroché le titre du meilleur apprenti électricien au Canada, David Gagnon s'envolera vers l'Allemagne en juillet 2013 pour rivaliser avec les meilleurs à travers le monde à l'occasion des douzièmes Olympiades de la formation professionnelle et technique.

Depuis février, le jeune étudiant de 20 ans au Centre régional intégré de formation de Granby consacre beaucoup de temps et d'efforts à cette compétition. D'abord approché par des professeurs de l'école, il a pris part au concours au niveau régional. C'est

avec une première place en poche qu'il s'est mesuré aux concurrents pour la compétition provinciale, qui s'est tenue à Québec du 2 au 5 mai dernier. Un peu plus corsé cette fois, puisqu'il affrontait les 10 meilleurs apprentis au Québec. « C'était l'étape que j'ai trouvée la plus difficile parce que je devais faire des choses qu'on n'avait pas encore apprises à l'école », confie David. Mais son talent et ses aptitudes lui ont permis de briller à nouveau en terminant deuxième dans sa catégorie.

Tout juste revenu d'Edmonton, où s'est déroulée la finale canadienne du 13 au 16 mai, le jeune homme parle de sa victoire avec modestie. « On est tous capables d'exécuter ce qu'ils nous demandent de faire, mais c'est la rapidité qui détermine les gagnants », mentionne-t-il. Fier de ce qu'il a accompli, il ne cache pas que cette belle expérience apporte, malgré tout, son lot d'inconvénients. « C'est

beaucoup de pression », souligne-t-il. Qu'il le veuille ou non, David est conscient que ses futurs employeurs auront des attentes élevées quant à son efficacité!

Pour sa part, son professeur et entraîneur, Philippe Brasseur, considère que cette réussite permettra à l'apprenti électricien de jouir d'une longueur d'avance par rapport à ses camarades lorsqu'il sera à la recherche d'un emploi. « Ça lui a ouvert des portes, se réjouit-il. N'importe quel patron va être fier de l'avoir dans son équipe. »

Le mois de mai ayant été mouvementé, les deux hommes s'accordent maintenant un peu de répit. Mais le travail est bien loin d'être achevé! Dès septembre, ils se remettront au boulot afin de se préparer en vue de la finale mondiale. M. Brasseur soutient qu'il sera important de revoir certains aspects théoriques et pratiques ainsi que de maintenir un rythme

de travail accéléré pour être d'attaque lors de l'ultime étape du concours, qui se tiendra du 2 au 7 juillet 2013. « Ce qui va faire la différence, c'est vraiment le travail qui va être fait », croit le professeur. Ils ne visent pas moins que de se classer parmi les 10 premiers des quelque 35 participants qui seront présents.

Ils seront alors confrontés à un autre défi : celui de devoir composer avec les normes et les standards internationaux. Comme les techniques et les équipements sont différents de ceux utilisés jusqu'à présent, ils devront aller en Europe à quelques reprises durant l'année pour se familiariser et recevoir de petites formations. L'étudiant raconte qu'il ne sait pas du tout à quoi s'attendre ne sachant pas à quelles sortes d'épreuves il devra faire face. « Jusqu'à date, ça s'est bien passé et j'espère que ça va continuer comme ça », conclut David Gagnon.

Plus qu'un conseiller...
Yves Paquette ...un ami
Courtier immobilier
BUR.: 450 378-4120
CELL.: 450 775-9940
Estimation gratuite
Un seul appel suffit
Visitez mes propriétés!
yvespaquette.com
RE/MAX Professionnel inc.
Agence Immobilière

27 000 kilomètres à vélo pour Équiterre

DOMINIQUE TALBOT

dominique.talbot@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Le 13 juin prochain, Étienne Théroix partira de Montréal pour se rendre à Inuvik, la ville la plus au nord accessible par la route du Canada. Jusque-là, rien d'exceptionnel. Mais de là, il enfourchera son vélo pour se rendre 27 000 kilomètres plus au sud en autonomie complète. L'aventurier était de passage à Granby samedi, dans le cadre de sa préparation pour cette traversée nord-sud hors du commun.

Pour la très grande majorité des cyclistes du dimanche, parcourir 1200 kilomètres à vélo en un été est déjà remarquable en soi. Pour Étienne Théroix, 1200 kilomètres en 16 jours à partir de Montréal, en passant par Granby, Sherbrooke, Québec, Charlevoix et la Mauricie, est la distance nécessaire pour se préparer à une aventure beaucoup plus longue.

D'Inuvik, le cyclotouriste partira donc en direction de la ville d'Ushuaia, la plus au sud de l'Argentine. Seul, sur un vélo pesant plus de 100 livres, il transportera du matériel de camping et de vidéo, des vêtements, de la nourriture et tous les outils nécessaires à la réparation de sa monture. Un défi qu'il aborde philosophiquement. « Le but n'est pas de faire une course. C'est de prendre le temps. Si j'aime une ville, j'y resterai plus longtemps... La vie est tellement différente à vélo. Tout est long et lent. Ma seule crainte est que j'espère que mon corps va suivre et que je ne me ferai pas voler mon matériel », dit celui qui travaille dans l'industrie du tourisme.

Et ça ne sera pas la première aventure du genre pour le jeune de 26 ans. Il y a cinq ans, avec un ami, il entreprenait la grande traversée du Canada, de Terre-Neuve à Vancouver. Un périple de quatre mois qui lui a tout de suite donné le goût de recommencer l'expérience, cette fois-ci sur l'axe nord-sud. « Avec mon ami, nous nous sommes dit que l'on devait refaire ce type de voyage. Ses obligations aujourd'hui ne lui permettent pas de le faire, mais j'ai décidé de le faire quand même. À 26 ans, je me suis dit que c'était maintenant ou jamais », affirme Étienne Théroix, qui dit ne pas trop craindre la solitude à laquelle il sera confronté. « Cela me poussera probablement à aller à la rencontre des gens », relativise-t-il.



PHOTO MAXIME SAUVAGE

« Le but n'est pas de faire une course. C'est de prendre le temps. Si j'aime une ville, j'y resterai plus longtemps... La vie est tellement différente à vélo. Tout est long et lent », raconte Étienne Théroix.

Et des gens, il en rencontrera tout au long de ce périple de 18 mois au travers des montagnes Rocheuses canadiennes et américaines, de l'Amérique centrale et du Sud. Car si une grande partie de ses arrêts se fera sur des terrains vagues ou de camping, ou sous invitation des habitants de l'endroit, le natif de Québec se servira également d'internet pour trouver un toit pour la nuit, notamment par l'entremise du site Warmshowers.org, un site spécialisé dans l'accueil de cyclotouristes.

Selon ses calculs, Étienne Théroix roulera non seulement sur une distance de 27 000 kilomètres, mais il grimpera l'équivalent de 350 000 mètres, l'équivalent de 40 fois le mont Everest, la plus haute montagne de la planète. « Tout ce qui monte doit redescendre », s'amuse-t-il à dire.

Un voyage pour la Terre

Employé dans l'industrie du tourisme, Étienne Théroix part non seulement pour lui-même, mais aussi pour la cause de l'environnement, qui lui tient particulièrement à cœur. À cet effet, la moitié des dons qui lui seront donnés par le public seront redistribués à Équiterre, une organisation vouée à la promotion d'habitudes de vie axées sur des choix écologiques, équitables et solidaires. « Je crois en leur projet et en leur valeur, le commerce équitable, leurs idées de transport urbain. Et eux, à Équiterre, ils ont embarqué rapidement », dit-il à cet effet.

Une fois en Amérique centrale, il s'arrêtera entre autres au Guatemala, au Honduras et au Costa Rica, où il fera du volontariat dans des fermes biologiques, via le World Wide Opportunities on Organic Farms (WWOOF), site internet qui met en lien des bénévoles et des producteurs agricoles.

Tous les mois, l'aventurier compte mettre en ligne une capsule vidéo pour les internautes désireux de suivre le cheminement de son périple. Puis toutes les deux semaines, des articles et des images seront également mis en ligne.

En attendant le grand départ, l'aventurier continue de pédaler dans la Belle Province. Ensuite, ce sera l'inconnu. Ce qui ne semble pas trop le déranger. « C'est ce qui m'emballle le plus. Me lever tous les matins sans savoir ce que la journée me réserve. »

Vous pourrez suivre et encourager par des dons Étienne Théroix, tout au long de son aventure, à l'adresse internet suivante: cycloexpeditionamericas.com

Ça VA PARTIR
comme des p'tits
CHIENS CHAUDS

valentine

BROMONT ET GRANBY



Reg. vapeur
99¢
+ TAXES
CHACUN

OFFRE SPÉCIALE D'UNE DURÉE LIMITÉE. VALIDE UNIQUEMENT DANS LES RESTAURANTS VALENTINE PARTICIPANTS.

70, RUE PRINCIPALE
725, RUE PRINCIPALE
567, RUE DUFFERIN
89, BOULEVARD BROMONT

REFUS DE DÉZONER LES TERRES AGRICOLES POUR UN PARC FERROVIAIRE À UPTON

Des réactions partagées

AUDREY LEBLANC

audrey.leblanc@lavoixdelest.ca

UPTON — Le refus de la Commission de la protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) de dézoner des terres pour le projet d'un parc ferroviaire à Upton crée des réactions partagées.

« Il y a enfin quelqu'un qui a mis ses culottes », lance Luc Lépine, un citoyen s'opposant au projet.

Dans un rapport déposé le 11 mai dernier, la CPTAQ mentionne que le sol de ce lopin de terre représente un grand potentiel. « Bien que le projet soumis pourrait avoir un effet bénéfique au plan économique local et régional, il n'en demeure pas moins que le site choisi se situe dans un milieu agricole de grande qualité où les activités agricoles sont pratiquées avec dynamisme », pouvait-on lire dans le document remis. Le CLD



« Je suis toujours confiant que ça va aboutir à quelque chose », dit Yves Croteau.

de la région d'Acton et l'entreprise Propane du Suroît devront donc revoir leurs plans s'ils tiennent à mener



« Il y a enfin quelqu'un qui a mis ses culottes », lance Luc Lépine, un citoyen s'opposant au projet.

leur projet de construire des installations ferroviaires et industrielles à terme.

M. Lépine considère que cette décision est une « victoire du gros bon sens ». Lui qui affirme s'être toujours battu pour défendre les intérêts de la population en matière de sécurité dans ce dossier applaudit la réponse de la CPTAQ. Comme d'autres résidents, il craignait que l'aménagement de grands réservoirs de propane conduise, tôt ou tard, à un déversement. « C'est pas comme si c'était jamais arrivé », dit-il en faisant référence au déversement de gaz propane survenu en novembre 2011 qui avait forcé l'évacuation de 200 résidents à Upton.

Le maire déçu

Bien loin de partager son point de vue, le maire, Yves Croteau, est déçu de la tournure des événements. « C'est dommage. On misait sur ce projet-là, confie-t-il. Ça aurait créé des emplois. » Possédant lui-même des terres agricoles, il ne se porte

toutefois pas à la défense des agriculteurs à qui appartient la portion du terrain convoitée. « C'est sûr que c'est de la bonne terre, mais on voit tellement de maisons se construire sur de belles terres. Alors, je ne vois pas pourquoi c'est différent quand on veut installer un parc ferroviaire », affirme-t-il. Selon lui, la qualité de l'agriculture n'en sera pas affectée.

En réponse aux inquiétudes des citoyens face à un éventuel problème avec le transport de cette ressource naturelle, M. Croteau assure que les mesures qui auraient été prises étaient conformes aux lois et aux exigences requises. Il n'en demeure pas moins que ce dernier croit en la naissance de ces installations dans sa ville. Il continuera d'appuyer la compagnie Propane du Suroît et le CLD dans leurs démarches. « Je suis toujours confiant que ça va aboutir à quelque chose », dit-il.

PHOTOS ARCHIVES LA VOIX DE L'EST



20 000 visiteurs à la Fête du chocolat

BROMONT (VDE) — C'est parti pour la 12^e édition de la Fête du chocolat de Bromont. La météo estivale a su choyer les organisateurs de l'événement, qui avaient dû composer avec de fortes pluies l'année dernière au cours de la dernière fin de semaine de l'événement. Samedi matin, le directeur général de l'événement, Michel Bilodeau, se disait confiant de voir quelques dizaines de milliers de personnes envahir la rue Shefford au cours du long congé de la Fête des Patriotes. Et ses vœux ont été exaucés, puisque plus de 20 000 amateurs se sont rendus à la fête. Si tout continue ainsi, le nombre de visiteurs total au cours de ces douze années pourrait atteindre le demi-million. « C'est beaucoup, dit M. Bilodeau. Le but premier de la fête est de faire connaître les fabricants et les commerçants. Mais aujourd'hui, après une première fin de semaine, vous parlez à un homme heureux. En plus que la prochaine fin de semaine s'annonce tout aussi belle », ajoute-t-il. Au total, une cinquantaine d'exposants se retrouvent à l'aréna et aussi dans la rue Shefford. Pour ceux qui n'ont pas encore eu l'occasion de s'y rendre, l'événement reprendra samedi matin prochain, pour une deuxième fin de semaine.

PHOTOS JANICK MAROIS



» EN BREF

Souper-bénéfice pour la petite Naéva : 8000 \$ amassés

GRANBY — Une aide bienvenue pour la famille de la petite Naéva, dont les jours sont comptés en raison d'une grave maladie du cerveau : le souper-bénéfice qui a eu lieu samedi a permis d'amasser 8000 \$. Ce sont quelque 430 personnes qui se sont déplacées pour la cause et les 510 billets disponibles ont tous été vendus. Sur place, plusieurs petites collectes se sont aussi organisées au cours de la soirée. « On est très, très contents du résultat, se réjouit la mère, Josée Drapeau. Les filles qui s'occupaient de la soirée ont travaillé fort et ça a porté fruits. » L'argent servira à défrayer les coûts des soins requis pour l'enfant en plus de permettre à ses parents de rester auprès d'elle jusqu'à la toute fin.

EST-CE QUE VOTRE ENTREPRISE DEVRA PRENDRE SA RETRAITE EN MÊME TEMPS QUE VOUS ?

Le transfert de votre entreprise représente l'une des plus importantes décisions de votre vie. C'est pourquoi nos directeurs de comptes et leur équipe d'experts vous accompagnent, de même que votre relève, à chacune des étapes de ce grand projet. Quel que soit le type de transfert, quel que soit le secteur d'activité.

Desjardins & Cie

C'est tout Desjardins qui appuie les entreprises.

desjardins.com/transfertentreprise



Desjardins

Coopérer pour créer l'avenir

DÉFI
TÊTES
RASÉES

leucan
tetesrasees.com



AFGHANISTAN

Plus de militaires canadiens après 2014

CHICAGO (LA PRESSE CANADIENNE ET ASSOCIATED PRESS) — Le premier ministre Stephen Harper a affirmé hier qu'il n'y aura plus de militaires canadiens en Afghanistan après 2014. Il a toutefois indiqué que le Canada continuera à soutenir financièrement l'armée afghane grâce à une aide de 110 millions \$ par an pour les trois prochaines années.

La contribution du Canada est généreuse et elle constitue un encouragement pour les autres nations à emboîter le pas, selon le premier ministre.

M. Harper a fait ces déclarations lors de la deuxième et dernière journée du sommet de l'OTAN, à Chicago. Les estimations prévoient que l'Afghanistan devra déboursier 4,1 milliards \$ par an pour faire fonctionner ses forces de sécurité une fois que la coalition dirigée par l'OTAN se retirera, en 2014.

Certains espéraient que le Canada envisager la possibilité de maintenir des effectifs sur place après 2014 pour continuer à contribuer à la formation de l'armée afghane. Mais le premier ministre Harper a confirmé hier à Chicago que la date limite serait maintenue.

Il a dit qu'il ne s'agissait pas là d'un abandon de l'Afghanistan, mais plutôt d'un transfert de responsabilités aux Afghans.

Sommet de l'OTAN

Par ailleurs, le président américain Barack Obama et les autres dirigeants participant au 25^e sommet de l'OTAN ont fait part de leur confiance hier dans la capacité des autorités afghanes à prendre en charge leur propre sécurité l'an prochain.

Réunis à Chicago, la ville natale de M. Obama, ils ont consolidé leurs plans pour mettre en œuvre une « transition irréversible » dans laquelle les forces de sécurité afghanes doivent prendre dans un premier temps le contrôle de toutes les troupes de combat, l'OTAN assurant alors un rôle de soutien, avant de se retirer d'ici fin 2014. Dans un communiqué,



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Il a largement été question de l'Afghanistan lors du 25^e sommet de l'OTAN. Sur la photo, le secrétaire général de l'Alliance, Anders Fogh Rasmussen, le premier ministre canadien Stephen Harper et le président américain Barack Obama.

ils soulignent toutefois que l'OTAN maintiendra une présence importante en Afghanistan après 2014, mais « ce ne sera pas une mission de combat ».

Barack Obama a remarqué que cette transition était « la prochaine étape importante » des plans de l'OTAN pour mettre un terme à une guerre qui dure depuis 11 ans dans ce pays.

« Ce sera un pas supplémentaire pour les Afghans dans le contrôle total de leur sécurité, comme prévu d'ici 2014, quand la mission de l'ISAF (Force internationale d'assistance à la sécurité) prendra fin », a déclaré le président américain lors de la deuxième et dernière journée du sommet. Le secrétaire général de l'Alliance, Anders Fogh Rasmussen, a affirmé que les Afghans dirigeaient déjà les opérations de sécurité dans la moitié du pays et étaient en passe d'atteindre les objectifs fixés pour l'an prochain.

« La transition signifie que les gens, en Afghanistan, voient de plus en plus leur propre armée et leur police, dans leurs villes et villages, assurer leur sécurité », a souligné M. Rasmussen. « C'est un signe important de progrès

vers notre objectif partagé: un Afghanistan gouverné et sécurisé par les Afghans pour les Afghans. »

En plus des dirigeants de l'OTAN, des représentants d'autres nations impliquées dans la guerre étaient aussi présents à Chicago, dont le président afghan Hamid Karzai et son homologue pakistanais Asif Ali Zardari, dont le pays doit jouer un rôle décisif pour assurer la stabilité de l'Afghanistan après le départ des troupes de l'OTAN.

Financement

Lors du sommet, les dirigeants ont aussi parlé de la manière dont la communauté internationale financerait les forces de sécurité afghanes après 2014. Aucun pays de l'OTAN n'ayant les moyens de poursuivre la guerre, la seule option viable est de soutenir une force de police et de l'armée afghane capable de défendre le pays contre les talibans et leurs alliés.

L'OTAN estime que pour financer ces forces, il faudra déboursier environ 4,1 milliards de dollars par an. Le gouvernement afghan payera environ 500 millions de dollars de cette somme, et le reste devra être fourni par des pays donateurs.

La clémence refusée à un Canadien condamné à mort

CALGARY (LA PRESSE CANADIENNE) — Les chances d'un Canadien condamné à mort au Montana d'échapper à la peine capitale s'amointrissent de façon considérable.

La Commission des amnisties et des libérations conditionnelles du Montana ne recommandera pas la clémence pour Ronald Smith, a appris *La Presse canadienne* hier.

Son avocat, Don Vernay, s'étonne peu face à cette décision. Il y voit la démonstration que l'État du Montana avait la ferme intention de condamner son client à mort depuis le début de l'affaire.

La décision finale sur le sort de Smith revient au gouverneur du Montana, Brian Schweitzer. M. Vernay dit espérer que ce dernier sera plus ouvert que la Commission.

Originaire de l'Alberta, Smith attend son exécution depuis 1982. Avec un complice, et sous l'influence de l'alcool et de la drogue LSD, il a tué deux personnes, Thomas Running Rabbit et Harvey Mad Man Jr, d'une balle dans la tête, au Montana.

Les meurtriers voulaient voler la voiture de leurs victimes, mais

Smith a aussi confié qu'il désirait connaître la sensation de tuer quelqu'un.

Le gouvernement Harper a d'abord refusé d'appuyer la demande de grâce de Smith, affirmant que celui-ci avait été condamné dans un pays démocratique.

Mais la Cour fédérale avait statué que le gouvernement devait respecter un principe de longue date selon lequel il devait intervenir au nom des Canadiens condamnés à mort dans d'autres pays. Une lettre avait ainsi été acheminée à la Commission le 5 décembre 2011.

Contactez l'agent
à votre hauteur!

450 378.4120

www.christianlalumiere.ca

RE/MAX Professionnel C.L.
Agence immobilière

Christian LaLumière
courtier immobilier agréé

RECYC-FRIGO
ENVIRONNEMENT



Débarressez-vous de votre vieux frigo énergivore.
Un bon geste pour l'environnement.

Appelez RECYC-FRIGO. Votre vieux frigo* ou congélateur sera recyclé de manière sécuritaire et selon les normes les plus strictes en matière de protection de l'environnement, et vous recevrez 30 \$ par la poste!

Pour un ramassage gratuit:

www.hydroquebec.com/recyc-frigo
ou 1 855 668-1247

Assurez-vous d'avoir votre facture d'électricité en main.

* L'appareil doit avoir plus de 10 ans, avoir un volume intérieur d'entre 10 pi³ et 25 pi³, ainsi qu'être fonctionnel, branché et facilement accessible et déplaçable. Une limite de trois appareils par foyer s'applique. Les appareils commerciaux ne sont pas admissibles. Certaines conditions peuvent s'appliquer.

Hydro
Québec

PARC DE LA CHUTE MONTMORENCY

Prisonniers du téléphérique

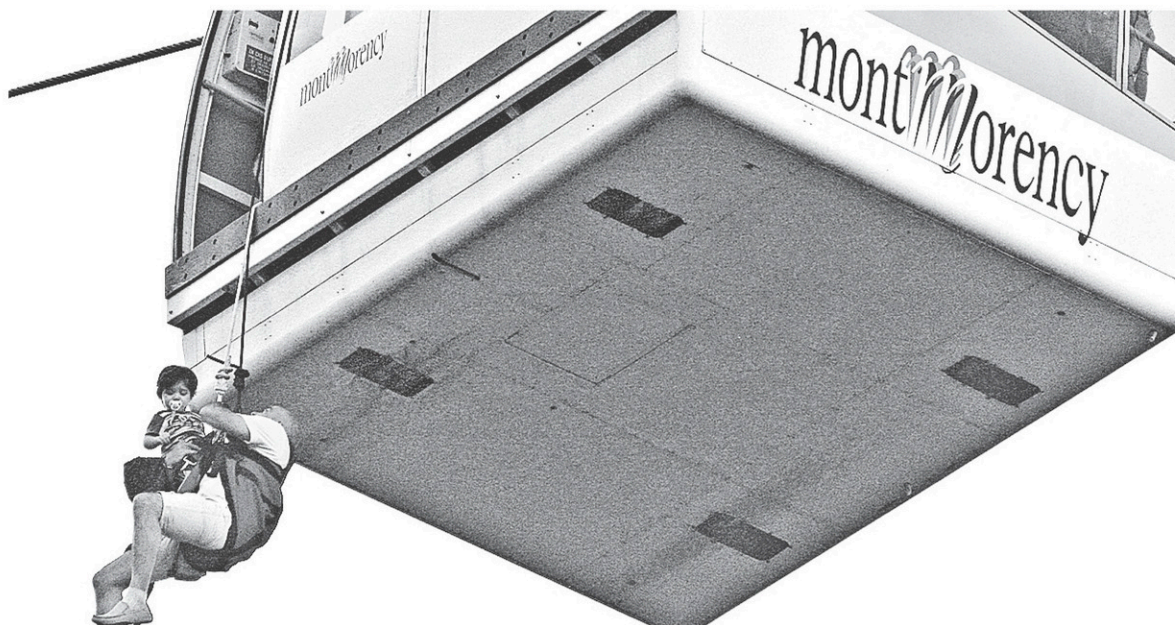
LE SOLEIL — Une trentaine de personnes étaient toujours prisonnières des cabines du téléphérique du parc de la chute Montmorency, à Québec, hier soir.

Les pompiers ont reçu un appel un peu avant 16 h, hier, pour déployer une équipe de sauvetage avec leur escouade GRIMPE. Dans la première cabine, à une hauteur de 140 pieds, les personnes devaient être évacuées une à une grâce à un camion à nacelle. Dans la seconde, trop haute

pour que la nacelle du camion puisse l'atteindre, il fallait descendre les occupants en rappel, à l'aide d'un harnais et d'une corde. Vers 20 h hier soir, mis à part quelques inconforts dus à la chaleur, on ne signalait aucun blessé.

On prévoyait que l'opération allait durer plusieurs heures.

Selon le Service de protection contre les incendies de la Ville de Québec, un problème mécanique serait à l'origine de cet incident.



Les occupants de l'une des deux nacelles ont été évacués en rappel par les secouristes.

PHOTO LE SOLEIL

TOLÉRANCE ZÉRO POUR LES MOINS DE 21 ANS

Pas d'impact pour les tenanciers de bars

AUDREY LEBLANC

audrey.leblanc@lavoixdelest.ca

GRANBY — À peine un mois après la mise en vigueur de la loi interdisant aux jeunes de moins de 21 ans de prendre le volant après avoir consommé de l'alcool, les tenanciers de bars de la région ne voient pas leur chiffre d'affaires affecté. C'est du moins le constat que font sept d'entre eux contactés par *La Voix de l'Est*.

« Ça fait longtemps que les jeunes sont de plus en plus responsables, constate la propriétaire du bar Las Vegas, Maryse Grimard. Pour la plupart, ils sont toujours accompagnés d'un chauffeur désigné ou ils prennent un taxi. » Selon elle, ce problème est bien plus fréquent chez les clients plus âgés moins sensibilisés à cette cause.

La saison estivale étant tout juste entamée, les gérants de ces établissements tiennent à préciser qu'il est encore un peu trop tôt pour se prononcer définitivement. Quoiqu'il en soit, jusqu'à présent, aucun d'eux ne



PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Les tenanciers de bars n'ont pas vu leur chiffre d'affaires affecté jusqu'à maintenant par la nouvelle loi.

craind'enregistrer une importante baisse de ses ventes. « Ça ne les empêche pas de boire. Ils n'ont juste pas le droit de partir avec leur voiture après », soutient le propriétaire du Paco Bar, Pascal Magazzu.

» EN BREF

Six cas d'alcool au volant

GRANBY (DT) — Six personnes ont été arrêtées à Granby au cours du long congé de la fête des Patriotes pour conduite avec facultés affaiblies. Deux d'entre elles affichaient un taux d'alcoolémie dépassant trois fois la limite permise de 0,08. Toutes les personnes interceptées ont été relâchées sous promesse de comparaître. « On rappelle à la population que les policiers restent aux aguets. Et c'est ce qui est important. Nous considérons que c'est un très lourd bilan pour une fin de semaine », dit Caroline Garand, porte-parole de la police de Granby. Des six personnes arrêtées, une l'a été dans une opération menée par la police de Granby, et deux autres ont été impliquées dans des accidents. Heureusement, ceux-ci n'ont fait aucun blessé.

Saisie de marijuana

GRANBY (DT) — Les policiers de Granby ont fait toute une découverte samedi soir dans une résidence de la rue Dufferin. Vers 21 h 15, les policiers ont répondu à un appel d'urgence pour une chicane de couple. Une fois rendus sur place, les agents ont découvert une centaine de plants de marijuana. « À la résidence, nous avons procédé à cinq arrestations. Deux personnes ont été libérées et trois autres l'ont été sous promesse de comparaître. Ces trois hommes sont bien connus des policiers de Granby », explique Caroline Garand, porte-parole de la police de Granby. L'enquête devra se poursuivre cette semaine.

Urbain Victorien Champêtre Classique Contemporain

Toujours
L'EXCELLENCE
peu importe votre
BUDGET

cuisines
BEAU REGARD

♦armoires inspirées ♦conception ♦fabrication sur mesure

Des cuisinistes inspirés et à l'écoute de vos besoins!

Granby: 655, rue Simonds Sud 450.375.0707

beau-regard.com



PHOTO ARCHIVES AFP

Robin Gibb est mort dimanche après une longue bataille contre le cancer.

Robin Gibb s'éteint

LONDRES (AFP) — Robin Gibb, le chanteur du groupe britannique légendaire de pop music des Bee Gees, est mort dimanche à l'âge de 62 ans après une longue bataille contre le cancer, a annoncé sa famille.

Barry, Maurice et Robin Gibb, le chanteur à la voix éthérée, ont atteint des sommets dans le monde de la musique pop dans les années 70 avec des titres tels que *How Deep Is Your Love*, *Stayin' Alive*, et *Night Fever*.

Robin Gibb avait été opéré de l'intestin il y a 18 mois pour un problème héréditaire de malformation intestinale dont son frère jumeau

Maurice était déjà mort à l'âge de 53 ans, en 2003.

C'est à l'occasion de cette opération de l'intestin que les médecins avaient diagnostiqué chez lui une tumeur et un cancer du côlon et du foie.

De retour en public en février, Robin Gibb avait déclaré que son traitement avait provoqué chez lui une « amélioration spectaculaire », faisant naître l'espoir que son cancer était en rémission. Mais, depuis, sa santé s'était fortement détériorée.

Le chanteur était tombé dans le coma dans un hôpital de Chelsea

(nord de Londres) où il avait été de nouveau transporté après avoir contracté une pneumonie. Il avait cependant fait naître de nouveaux espoirs de guérison après une nouvelle rémission.

Gibb était trop malade pour participer mardi au lancement de sa première oeuvre classique *Le Requiem du Titanic*, composé avec son fils Robin-John Gibb pour commémorer le 100^e anniversaire du naufrage du plus grand paquebot du monde.

Le groupe avait atteint des ventes records de plus de 200 millions de disques depuis ses débuts dans les années 60.

L'évènement

Volkswagen pour tous

JETTA 2012

Louez à partir de **189\$ 0\$** première mensualité** **0\$** dépôt de sécurité
par mois sur 48 mois*



Dernière chance! L'offre se termine le 31 mai.



Insurance Institute for Highway Safety
Véhicule le plus sécuritaire
Jetta 2012



Das Auto.

1 888 ROULE VW

vw.ca

*Cette offre de location d'une durée limitée et sujette à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance est basée sur le modèle Jetta 2012 de 2,0 L neuf et non immatriculé de base avec boîte manuelle à 5 vitesses. Frais de transport et inspection de prélivraison de 1 365 \$ inclus dans le paiement mensuel. Acompte de 532 \$ ou échange équivalent, dépôt de sécurité de 0 \$ et première mensualité requis au moment de la signature. Frais de 15 ¢ du kilomètre après 64 000 km en sus. Assurances, immatriculation, frais d'inscription jusqu'à 46 \$ au RDPRM, droits, options et taxes applicables en sus. PDSF du modèle de base : 17 240 \$. **Première mensualité gratuite offerte avec une location de 48 mois (sur approbation de crédit de Volkswagen Finance) pour certains modèles Jetta 2012 neufs et non immatriculés jusqu'à concurrence de 400 \$ (taxes exclues). Certaines conditions s'appliquent (modèles TDI Diesel propre et Jetta GLI exclus). Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Offre en vigueur jusqu'au 31 mai 2012 et pouvant être modifiée ou retirée en tout temps sans préavis. Modèle montré : Jetta Highline 2012 de 2,5 L, 26 340 \$. Certaines options et certains accessoires sont en sus. Modèle montré à titre indicatif seulement. « Volkswagen », le logo Volkswagen, « Das Auto » et dessin et « Jetta » sont des marques déposées de Volkswagen AG. © Volkswagen Canada 2012.

GRANBY VOLKSWAGEN INC. (1998)

www.granbyvolkswagen.com

450 372-4763

1133 Principale, Granby

COWANSVILLE



FAMILLE PRIUS 2012 PRIUS C 2012



Modèle KDTA3P-AA

3,5 L/100 km en ville
4 L/100 km sur route

à partir de

297\$*

/mois

0\$

comptant

Valeur de 22 615 \$

Location 60 mois transport et préparation inclus

RABAIS DU GOUVERNEMENT Jusqu'à **1 000 \$** ADMISSIBLE SUR LES HYBRIDES

PRIUS V 2012



Modèle ZN3EUP-AA

3,4 L/100 km en ville
4,8 L/100 km sur route

à partir de

352\$*

/mois

0\$

comptant

Valeur de 27 666 \$

Location 60 mois transport et préparation inclus

PRIUS 2012



Modèle KN3DUP-AA

3,7 L/100 km en ville
4 L/100 km sur route

à partir de

342\$*

/mois

0\$

comptant

Valeur de 27 660 \$

Location 60 mois transport et préparation inclus

YARIS 2012 Incroyablement fiable!



Modèle JTUD3M-AA

6,6 L/100 km en ville
5,2 L/100 km sur route

à partir de

195\$*

/mois

0\$

comptant

Valeur de 15 415 \$

Location 60 mois transport et préparation inclus

COROLLA 2012

RABAIS jusqu'à 3 000 \$



Modèle BU42EM-AA

9,4 L/100 km en ville
6,9 L/100 km sur route

à partir de

179\$*

/mois

0\$

comptant

Valeur de 16 915 \$

Location 60 mois transport et préparation inclus

RAV4 2012

RABAIS jusqu'à 4 000 \$



Modèle 2F4DVP-AA

7,4 L/100 km en ville
5,6 L/100 km sur route

à partir de

288\$*

/mois

0\$

comptant

Valeur de 26 600 \$

Location 60 mois transport et préparation inclus

NOUVEAU MODÈLE CAMRY 2012



Modèle BF1FLT-AA

8,2 L/100 km en ville
5,6 L/100 km sur route

à partir de

322\$*

/mois

0\$

comptant

Valeur de 25 305 \$

Location 60 mois transport et préparation inclus

MATRIX 2012



Modèle KU4EEM-AA

7,8 L/100 km en ville
6,1 L/100 km sur route

à partir de

199\$*

/mois

0\$

comptant

Valeur de 18 260 \$

Location 60 mois transport et préparation inclus

MEILLEUR PRIX POUR VOTRE VÉHICULE D'ÉCHANGE. VENEZ COMPARER! \$\$\$



Jean-François Lévesque André St-Martin Simon Desmarais Joël Vincent Michel Huard Henri Fontaine Jeremiah Beaulne Lisa Spratt

VÉHICULES D'OCCASION
Certifiés
TOYOTA

STAR
SYSTÈME DE SÉCURITÉ™

TOYOTA
faire toujours mieux

WWW.TOYOTA.CA

165, rue de Salaberry • 450 263-8888

Restez donc chez vous!



VALÈRE AUDY
COMMENTAIRE

valere.audy@lavoixdelest.qc.ca

Montréal devrait être la scène, ce soir, de la plus grande manifestation du monde étudiant. Mais comme d'habitude, il y aura là bien d'autres groupes que des étudiants, dont des sympathisants au nombre desquels on retrouvera des syndicalistes, des parents et même des politiciens, des contestataires de tout ce que propose le gouvernement Charest, des activistes et des anarchistes. Il ne serait donc pas surprenant que, encore une fois, tout dégénère pour se terminer dans la violence avec ce qui en résulte de blessures, dommages, arrestations et accusations de brutalité policière.

Et tout ça, on est habitués à l'entendre, ce sera encore une fois la faute de la police et, ultimement, du patronat, du capitalisme et du gouvernement. Facile de mettre la faute sur le dos des autres quand on refuse de réfléchir et de faire sa part. Facile de crier au viol des droits fondamentaux, dont ceux au droit d'association, d'expression et de manifestation quand on se livre à des excès et interprète une loi de façon aussi tordue que certains leaders le font. Une loi pas mal moins répressive que dans d'autres pays comme la France, la Suisse, l'Angleterre et les États-Unis. Une loi qui laisse toute latitude à qui veut manifester et s'exprimer dans l'ordre et le respect. Mais encore, faut-il savoir et, surtout, vouloir comprendre.

Bien sûr les étudiants mécontents vivent-ils une réelle frustration qu'ils font sentir aux grévistes qui ne le sont pas par choix, aux commerçants, aux automobilistes, aux policiers, aux politiciens, etc. Mais une frustration où ils dépassent les limites du bon sens et contribuent à une atmosphère qui relève de l'anarchie. D'où la loi spéciale à deux volets d'une durée limitée adoptée par le gouvernement, le règlement de Montréal interdisant de se masquer pour parader et les interventions policières qui visent à assurer ainsi la sécurité publique.

Évidemment que les policiers, dans leurs interventions, ne font pas dans la dentelle. On dit même qu'ils sont de plus en plus prompts à intervenir et qu'ils le font brutalement. Les gens ne se gênent pas pour les filmer et en diffuser d'incriminantes images sur les médias sociaux. Mais ce qu'on y véhicule n'est pas toujours exact. On y oublie des éléments de vérité en exposant les conséquences plutôt que les causes. Ça correspond parfois davantage aux intérêts du diffuseur qu'à la réalité. Or il y a des comités de déontologie et des tribunaux pour examiner le comportement des policiers et sanctionner ceux qui abusent.

Avant de condamner les policiers, il importe de rappeler aux plaignants qu'il n'y aurait ni loi spéciale et/ou arrestation s'il y avait respect des lois et de l'ordre. De rappeler aussi que la police se fait pas mal tolérante à l'endroit de manifestants fautifs quant aux lieux et manières de protester, que certaines manifs relèvent du harcèlement, sont causes de dangers et entravent la libre circulation des gens et des biens. Quand des gens ne veulent plus comprendre avec leur tête, la force devient nécessaire. Comment peuvent-ils alors accuser les policiers de provocation alors qu'ils n'obéissent pas, se plaisent à narguer et défier, se livrent à du saccage et lancent des projectiles aux forces de l'ordre?

Le plus élémentaire bon sens devrait inciter ceux qui ne veulent pas souffrir des bâtons, des gaz irritants et des bombes assourdissantes de rentrer à la maison ou d'aller marcher ailleurs lorsqu'ils craignent qu'une manif dégénère. Parce que la police, si elle doit se précipiter et charger pour disperser une foule ou contrer des activités répréhensibles, n'a pas le temps de demander à chacun s'il est manifestant ou simple sympathisant. Ce genre de manif, ce n'est pas une parade de Noël. Comme ça peut mal tourner, on court après le trouble en s'y invitant, avec des enfants en plus. Au lieu d'accuser la police, restez donc alors chez vous. Ce sera plus simple, plus sécuritaire, plus intelligent.

Loi spéciale: les amendes pourraient atteindre des milliers de dollars



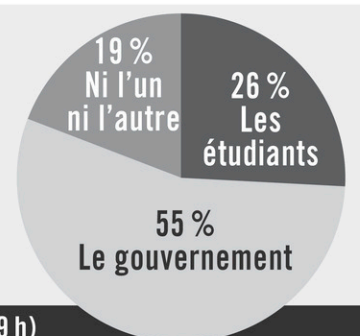
LA QUESTION DE LA SEMAINE

Le gouvernement Charest est-il allé trop loin avec l'adoption en accéléré de la loi 78 servant à contenir le mouvement étudiant?

Allez répondre à : www.lavoixdelest.ca

> RÉSULTATS DE LA DERNIÈRE SEMAINE <

Quel camp supportez-vous dans le conflit étudiant?



NOMBRE DE RÉPONDANTS : 1827 (hier à 19 h)

LA VOIX DES LECTEURS

Des relents d'autoritarisme à dénoncer

Si la jeunesse n'a pas toujours raison, la société qui la frappe a toujours tort

— François Mitterrand, mai 68

Toute comparaison est boiteuse, mais il me vient en tête une analogie avec Aurore, l'enfant martyre. En 1920, une petite fille de 10 ans subit de graves sévices corporels qui entraînent sa mort. Tout le village ou presque de Fortierville est au courant que les parents la battent. On ferme les yeux, on abandonne Aurore à ses bourreaux. À l'époque, les châtiments physiques envers les enfants sont courants. Le dialogue, l'écoute, la compréhension sont une perte de temps. Cent ans plus

tard, ce vieux réflexe de frapper plutôt que de dialoguer fait encore partie de la culture de certains d'entre nous.

Alors qu'une partie de la population se délecte des coups de matraque, des gaz irritants et des balles de plastique tirées sur les étudiants et que le droit de manifester pacifiquement est reconnu par les chartes à travers le monde est sérieusement restreint par la loi 78, on se réjouit dans certains milieux de voir rentrer dans le rang la jeunesse à grands coups de pied dans le cul.

Ces vieux relents d'autoritarisme sont à dénoncer. Qu'on me comprenne bien, les manifestants violents, les casseurs, les anarchistes de tout poil, les têtes brûlées, autant que les policiers

qui se conduisent en Rambo, ne sont pas les étudiants. Pourtant, ce sont ceux-ci et leur cause, c'est-à-dire le refus d'une augmentation des frais de scolarité de 82%, qui écopent.

On n'a pas le droit en tant que société de fermer les yeux et de cautionner par notre immobilisme la violence, qu'elle soit d'un côté ou de l'autre. Ce n'est pas cette loi 78, indigne d'une civilisation avancée, qui apaisera le conflit, bien au contraire. On doit exiger, de toutes les manières possibles, la suspension temporaire de cette hausse accompagnée d'états généraux sur l'éducation supérieure au Québec.

Thérèse Bonin,
Saint-Paul-d'Abbotsford

POUR NOUS ÉCRIRE : opinions@lavoixdelest.qc.ca

Les fonds publics coulent à flots au MAPAQ

QUÉBEC (LA PRESSE CANADIENNE) — En pleine période de compressions budgétaires, le ministère de l'Agriculture (MAPAQ) n'a pas lésiné sur la dépense au moment d'équiper ses bureaux d'une dizaine de douches, pièces maîtresses de travaux de rénovation totalisant 367 107 \$.



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

On a installé quatre nouvelles douches en céramique (coût : 66 157 \$), alors que l'édifice en comptait déjà six.

Selon les informations obtenues par *La Presse canadienne*, le personnel dispose désormais de 10 douches de céramique drapées de rideaux aux motifs exotiques confectionnés sur mesure. À eux seuls, les rideaux de douche — à 146 \$ pièce — ont coûté aux contribuables 2336 \$.

Les travaux d'aménagement en question, qui incluent la rénovation du cabinet du ministre, ont été effectués entre 2008 et 2012 à l'édifice le Deux Cent, situé au 200, Chemin Sainte-Foy, à Québec. Certaines factures liées à l'opération et la liste des travaux effectués ont été obtenues grâce à la Loi d'accès à l'information.

Malgré l'importance des fonds publics en cause, l'installation de douches dans les bureaux gouvernementaux n'est pas encadrée par la Société immobilière du Québec (SIQ), l'organisme chargé de réaliser ce type d'initiatives. La présidente du Conseil du trésor, Michelle Courchesne, responsable de la SIQ, n'a émis aucune directive, ni fixé aux ministères aucune balise à respecter en ce domaine.

Chacun fait donc ce qu'il veut et dans le cas du MAPAQ la préoccupation pour l'hygiène personnelle des employés de l'État a fait couler à flots les deniers publics. On a installé quatre nouvelles douches en céramique (coût : 66 157 \$), alors que l'édifice en comptait déjà six, qui elles, ont été remises au goût du jour (coût : 40 328 \$) par la même occasion. Et ces sommes n'incluent pas toute une série de coûts connexes : rideaux, contrats à des firmes d'ingénieurs et d'architectes et déménagement temporaire.

Vérification faite, malgré leur coût élevé, les douches du MAPAQ n'ont rien de luxueux. Elles n'ont même pas

de porte. Aux coûts indiqués précédemment, il faut donc ajouter une facture de 2336 \$ pour la confection de 16 rideaux sur mesure commandés à la boutique Yolande Beaulieu décoration. Chaque rideau aura donc coûté 146 \$. Le nombre de rideaux dépasse celui des douches pour permettre une rotation à des fins de nettoyage, toutes les trois semaines, augmentant d'autant la facture totale année après année.

Ainsi, les fonctionnaires peuvent, au gré des semaines, se rafraîchir dans une douche habillée soit de style mexicain à motif « Cozumel » ou de style italien à motif « Tuscano ».

Au gouvernement, l'idée d'installer des douches en milieu de travail s'appuie sur l'objectif d'encourager le personnel à se rendre au bureau en vélo.

En 2008-2009, pour installer quatre douches dans l'édifice dans le respect des normes, on a dû octroyer un contrat à une firme d'architectes, puis un autre à une firme d'ingénieurs, qui ont reçu, au total, des honoraires de 45 400 \$.

Le grand ménage du MAPAQ, commandé à l'époque où Laurent Lessard était à la tête du ministère, a également entraîné des coûts de déménagement temporaire de l'ordre de 82 000 \$.

Le vent de fraîcheur a soufflé jusqu'à son cabinet, au 12^e étage, et celui de ses sous-ministres, désormais rehaussés d'un décor tout neuf pour un peu moins de 35 000 \$.

D'autres travaux de réaménagement dans l'édifice (dont les rénovations des salles de toilettes des dames, au premier étage, au coût de 25 500 \$) ont également contribué à embellir l'intérieur du Deux Cent.

Si on résume, l'aménagement d'une dizaine de douches et quelques rénovations dans cet édifice gouvernemental auront coûté 367 107 \$ aux contribuables.

Demandes d'entrevue refusées

Actuellement ministre des Affaires municipales, Laurent Lessard a refusé une demande d'entrevue. La ministre responsable de la SIQ, Michelle Courchesne, a elle aussi refusé une demande d'entrevue, qui visait à déterminer dans quelle mesure elle estimait que ce type de travaux correspondait à son idée d'une saine gestion des fonds publics, dans un contexte de contrôle serré des dépenses.

Elle a cependant confirmé, par la voix de sa porte-parole, qu'elle laissait les ministères libres d'agir à leur guise en cette matière.

« La SIQ n'a pas de politique ou de directive formelle au sujet de l'installation de douches dans les édifices » du gouvernement, a indiqué la porte-parole de la ministre, Kimberly Labar. Elle a ajouté que les ministères étaient toutefois invités à « faire ce genre d'investissement avec prudence ».

Plusieurs autres édifices publics possèdent des douches, mais on ignore combien on en a installé ces dernières années pour compléter les installations sanitaires des bureaux gouvernementaux à travers le Québec, ni si cette dépense est toujours justifiée, compte tenu du nombre d'utilisateurs. On ignore donc aussi combien de fonds publics, pour l'ensemble du gouvernement, sont ainsi passés sous la douche.

Résultats des tirages du : 2012-05-21

Sprinto 08 11 12 13 36

LOTO POKER 2 6 V D R | **Triplex** 05 10 11 17 41

Ebanco 06 08 10 14 17 18 19 22 24 29 | **Quotidienne** 3 941 4 4594

Astro Jour - Mois - Année - Signe | **Extra** 4184964

08 JANVIER 00 CANCER

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Résultats des tirages du : 2012-05-19

LOTTO 649 14 17 21 39 compl. | **Quebec 49** 14 16 19 47 compl. 27 37 46 22 23 46

Sprinto 14 31 39 45 49

LOTO POKER 2 4 6 D D | **Triplex** 11 13 28 38 39

Ebanco 02 03 05 11 14 17 18 20 21 33 | **Quotidienne** 3 346 4 3566

34 48 50 54 55 61 62 68 69 70

Astro Jour - Mois - Année - Signe | **Extra** 4260221

28 AOÛT 26 TAUREAU

Résultats des tirages du : 2012-05-18

LOTTO MAX 03 04 13 15 21 29 48 COMPL. (26) | **Extra** 0398491

MAXMILLIONS 20 lots de 1 million \$

SÉLECTIONS NON DÉCOMPOSABLES

04 08 13 27 28 34 47	19 22 28 30 39 43 48
03 06 08 09 18 20 45	07 09 10 20 27 38 39
04 13 18 20 25 38 47	03 07 11 21 25 31 32
04 06 08 11 25 40 46	04 05 21 32 41 42 45
01 14 15 28 29 36 47	02 13 15 18 24 34 35
06 11 12 13 28 34 46	03 17 20 25 36 44 48
12 19 20 24 26 39 42	09 15 16 17 30 35 43
06 07 10 28 33 38 42	03 05 11 19 24 46 47
03 10 13 19 21 23 28	07 19 20 30 31 35 46
05 09 24 26 31 37 49	12 22 26 31 35 40 48

Prochain gros lot : 27 000 000 \$

Faites vos courses ! Deux façons de gagner : Jeu éclair en magasin et tirage en soirée. Sélections à 2\$ et 5\$.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Découvrez LaVoixdelEstSurMonOrdi.ca

Nomination



M. Mario Bédard

Les copropriétaires de Granby Chrysler, MM. Hugo et Carl Bessette et M. Larry Cook, directeur des ventes, sont heureux d'accueillir M. Mario Bédard au sein de leur dynamique équipe. Très bien connu en région, M. Bédard possède une vaste expérience dans la vente automobile.

Il se fera un plaisir de vous accueillir et de vous conseiller lors de l'achat de votre prochain véhicule.



947, rue Principale, Granby • 450 378-9051
www.granbychrysler.com

Pierres & Pavés
•139•
www.pp139.ca
450 777-7633
Entrée par le 1090, rue Dufferin Granby

Vente de produits d'aménagement et de maçonnerie
Pavé uni – Murets – Dalles – Bordures – Marches
Pierres naturelles – Galet de rivière
Transport de gravier en petite et moyenne quantités

Techo-Bloc
Pierres Précieuses™ | Precious Stones™

Faites confiance à une équipe solide!

L'équipe Béliveau

Jason Béliveau | Natalie Bernier | Renaud Béliveau

Courtiers immobiliers

Résidentiel • Commercial • Agricole

RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
Agence immobilière

450 378-4120

Cell.: 450 525-2977 • Cell.: 450 525-5323 • Cell.: 450 777-6743

Beauté Physique

SPÉCIAL AISSELLES 25\$/mois

BIKINI À partir de 60\$/séance

DEMI-JAMBE À partir de 139\$/séance

JAMBE COMPLÈTE 269.99\$/séance

THORAX et DOS 129.99\$/séance

CORPS COMPLET À partir de 299.99\$/séance

Évelyne Mailloux
Propriétaire

410 Georges-Cros, Granby
450 372-9747

VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS

Garantie globale limitée de 6 ans ou 120 000 KM avec assistance routière
Inspection en 120 points et certification
Échange « Privilège » de 30 jours ou 2 000 KM

Rapport de véhicule CarProof
Première vidange d'huile gratuite
Radio XM 50 jours d'essai gratuit

hyundaigranby.com • 1 888 638-8249

2010 HYUNDAI ACCENT GL

t. équ., aut., gris foncé,
70 889 km



10 900 \$
4415 \$/sem.

F558

À PARTIR DE
1.98%*
FINANCEMENT
*Détails chez le concessionnaire
**AUCUN VERSEMENT
AVANT JUILLET**
**2012
DISPONIBLE**

2007 HYUNDAI ACCENT GL SPORT

t. équ., man., bleu, 87
642 km



8 500 \$

3943 \$/sem.

F628

2009 HYUNDAI ACCENT GL

t. équ., aut., rouge, 7 278 km



11 500 \$
4639 \$/sem.

F639

2009 HYUNDAI ACCENT L

gris foncé, man., 47 748 km



7 000 \$
3295 \$/sem.

11615A

2012 HYUNDAI ELANTRA GL

noir, aut., t. équ., 38 796 km

17 900 \$
7419 \$/sem.



F563

2010 HYUNDAI ELANTRA GL

bleu, aut., t. équ., 15 779 km

13 800 \$
5580 \$/sem.



12104a

2009 HYUNDAI SANTA FE GL

bleu, 3,3 l, aut., 85 453 km

6404 \$/sem. 15 900 \$



f594

2008 HYUNDAI ACCENT GL SPORT

rouge, man., t. ouvrant, t. équ., 50 742 km

9 500 \$
4424 \$/sem.



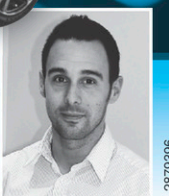
F637



HYUNDAI GRANBY

1165, rue Principale, Granby | 1 888 638-8249 www.hyundaigranby.com

Patrick Quintal
Responsable des
véhicules d'occasions



Facebook plonge à son deuxième jour de cotation

NEW YORK (AFP) — Facebook a plongé hier, le scepticisme des investisseurs sur sa valorisation astronomique semblant l'emporter dès son deuxième jour de cotation, alors que seul le soutien des banques avait permis vendredi de

sauver de l'échec son entrée en Bourse ultramédiatique.

Chutant d'environ 8% en dessous de son prix d'introduction à l'ouverture de son deuxième jour de cotation, l'action Facebook a perdu plus de 4 dollars, ou

10,99%, pour finir à 34,03 dollars, après avoir brièvement perdu jusqu'à 13,68% en matinée.

À la différence de vendredi, où la morosité générale ambiante avait pu peser sur le titre, cette fois sa chute

représentait un vrai contraste par rapport au rebond perceptible sur tous les marchés américains.

Cette contre-performance de «FB» illustrait pour beaucoup le scepticisme persistant des investisseurs vis-à-vis

de la solidité de Facebook, un temps occulté par l'énorme engouement du public pour le géant des réseaux sociaux sur internet.

Alors qu'il y a quelques jours à peine, certains analystes estimaient que Facebook et ses banquiers, au premier rang desquels Morgan Stanley, auraient pu fixer un prix supérieur à la fourchette de prix annoncée, de 28 à 35 dollars, beaucoup finissaient par trouver que les 38 dollars retenus étaient finalement peut-être excessifs.

« Quelqu'un s'est trompé en fixant le prix, cette bourde signifie que le prix de l'action a été fixé trop haut », relevait l'analyste Douglas McIntyre sur le site spécialisé 247WallSt.com.

Vendredi, les banques avaient pu éviter que l'introduction en Bourse tourne au désastre en soutenant le titre à bout de bras, à coup d'achats de titres. L'action n'était jamais tombée sous les 38 dollars, même si elle avait longtemps tourné autour de ce seuil.

Mais hier, « ce soutien semble épuisé », a noté Lou Kerner, fondateur du Social Internet Fund.

Aujourd'hui, « les investisseurs sont sur la défensive. La plupart d'entre eux pensaient que (Facebook) était une bonne affaire, et maintenant que ce n'est pas le cas, personne ne sait jusqu'où cette descente peut aller », a-t-il ajouté.

À Wedbush Securities, Michael James a remarqué de son côté que le marché semblait animé essentiellement par des professionnels à la recherche de profits rapides.

« C'est le titre sur lequel il y a eu le plus d'échanges vendredi et cela le sera probablement aujourd'hui », a-t-il noté, estimant qu'il y a beaucoup « d'acteurs de court terme qui s'intéressent au titre ».

En effet, aux États-Unis du moins, les particuliers sont fortement dissuadés par leurs courtiers de céder leurs titres avant 15 jours au moins de cotation, sous peine d'être exclus à l'avenir de nouvelles entrées en Bourse.

Certains analystes notaient que ces échanges des premiers jours n'étaient pas forcément indicatifs d'une tendance à long terme: « cela rappelle l'entrée en Bourse de Google, qui avait peiné à ses débuts », a noté M. Kerner.

« Mais quand Facebook publiera ses chiffres du deuxième trimestre, à la mi ou à la fin juillet, les actions s'échangeront plus sur (la base) des fondamentaux, plutôt que sur la peur ».



----- Nous allons -----
**plus loin que
 l'illimité**



Forfaits illimités À partir de **20\$**
 Tous avec textos illimités par mois'

FidoTROC
 Changez pour Fido, échangez votre téléphone usagé et économisez sur un nouvel appareil*

FidoDOLLARS
 Accumulez-les et économisez sur votre prochain téléphone*

Fido à l'écoute
 Parlez à un conseiller lorsque vous nous appelez, pas à un système automatisé

C'est ça l'AVANTAGE Fido

Faites des vagues avec nos téléphones intelligents



BlackBerry
Bold[™] 9790
50\$
 Économisez 400\$



Nouveau
HTC One[™] S
150\$
 Économisez 400\$



Motorola
RAZR[™]
50\$
 Économisez 475\$

avec certaines Ententes Fido de 3 ans⁴

C'est le temps de changer. Consultez fido.ca, passez en magasin ou appelez au 1-866-301-3436.

MAGASINS FIDO
 Galeries de Granby, Granby
 Carrefour de l'Estrie, Sherbrooke
 Galeries Quatre Saisons, Sherbrooke

FUTURE SHOP **la cabine** sans fil **CENTRE HI-FI**

SANS-FIL etc... **COSTCO** **BEST BUY** **Walmart**





PHOTO AFP

Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Des frais uniques d'activation de 35 \$ s'appliquent : un crédit de ce montant sera porté à votre facture si vous procédez à une nouvelle activation avec une Entente Fido de 2 ou 3 ans sur certains forfaits. Des frais de récupération des économies sur l'appareil et (ou) des frais d'annulation de service s'appliquent conformément aux modalités de votre entente. 1. Frais de temps d'antenne additionnel, frais d'interurbain, frais d'itinérance, frais de transmission de données, frais liés aux options, frais de service d'urgence 9-1-1 provinciaux (s'il y a lieu) et taxes sont en sus et facturés mensuellement. Minutes de temps d'antenne local seulement. Les forfaits comprennent les textos envoyés du Canada à un numéro de sans-fil canadien. Textos entrants et sortants à tarification additionnelle (alertes, messages liés au contenu et aux promotions), textos internationaux envoyés (sauf pour certains forfaits) et textos envoyés en itinérance ne sont pas inclus et sont facturés aux tarifs en vigueur. Sous réserve des Modalités de service et de la Politique d'utilisation acceptable de Fido ; fido.ca/modalites. 2. L'offre s'adresse, dans les magasins participants, aux nouveaux clients qui achètent et activent un téléphone Fido dans le cadre d'un forfait mensuel. Sous réserve des Modalités du programme FidoTROC, accessibles à fido.ca/fidotroc. Limite de un (1) téléphone par échange (consistant en un téléphone usagé) par personne. 3. Sous réserve des Modalités du programme Fido Récompenses, accessibles à fido.ca/modalites. 4. Dans le cadre d'une nouvelle activation et d'une Entente Fido de trois ans avec un forfait mensuel d'au moins 25 \$ et une option Données admissible (par exemple, option 10 \$ / 100 Mo exclue). Taxes en sus. ^{MC}Des éléments de cette page sont reproduits à partir des travaux créés et partagés par Google et utilisés selon les modalités décrites dans la licence Creative Commons 3.0 Attribution License. Tous les autres noms de marque et logos appartiennent à leurs titulaires respectifs. Fido & dessin, FidoTROC, FidoDOLLARS et Fido à l'écoute sont des marques de commerce utilisées par Fido Solutions. © 2012

La contre-performance de « FB » illustrait pour beaucoup le scepticisme persistant des investisseurs vis-à-vis de la solidité de Facebook, un temps occulté par l'énorme engouement du public pour le géant des réseaux sociaux sur internet.



HYUNDAI NOUVELLES IDÉES.
NOUVELLES POSSIBILITÉS.

DES OFFRES EXCEPTIONNELLES POUR DEUX VUS D'EXCEPTION!



**ÉCONOMISEZ
25¢/L***
SUR L'ESSENCE
JUSQU'EN 2013



**AUTOROUTE
7,4 L/100 KM***

TUCSON L 2012

ACHAT À PARTIR DE

224 \$ / MOIS POUR 96 MOIS
3,15 % FINANCEMENT À L'ACHAT ◊
0 \$ COMPTANT

À PARTIR DE

18 995 \$ | FRAIS, LIVRAISON ET
DESTINATION INCLUS.

**2 879 \$ DE CRÉDIT DU FABRICANT
AU CONCESSIONNAIRE INCLUS****

Modèle Limited montré*

**ÉCONOMISEZ
40¢/L***
SUR L'ESSENCE
JUSQU'EN 2013

SANTA FE GL 2.4 2012

**AUTOROUTE
7,7 L/100 KM***

ACHAT À PARTIR DE

236 \$ / MOIS POUR 96 MOIS
3,15 % FINANCEMENT À L'ACHAT ◊
0 \$ COMPTANT

À PARTIR DE

19 995 \$ | FRAIS, LIVRAISON ET
DESTINATION INCLUS.

**5 879 \$ DE CRÉDIT DU FABRICANT
AU CONCESSIONNAIRE INCLUS****

**GARANTIE^{†††} 7 ANS/
120 000 KM**



Modèle Limited montré*

**L'ÉVÉNEMENT
C'EST LE TEMPS DE
CHANGER**

CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES SUR LES
MODÈLES ELANTRA 2012 - MOTEUR 1.6 L À 16
SOUPAPES - DACT - D-OUVRT - DEUX
RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS DÉCRURANTS À
COMMANDE ÉLECTRIQUE - ORDINATEUR DE
ROUTE - GESTION DE LA STABILITÉ DU
VÉHICULE (VSC) - CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE DE
LA STABILITÉ (ESC) - ANTIPATINAGE - BOÎTE
AUTOMATIQUE SÉQUENTIELLE SHIFTRONIC À 6
RAPPORTS - RADIO AM/FM/XM/CD/MP3 - 6
HAPTIC-PLUS - ANTENNE SW-5000000
TOIT - PNEUS 180-185-188-195-195-195
SYSTÈME MAINS LIBRES BLUETOOTH



HyundaiCanada.com

**GARANTIE
5 ANS
100 000 KM^{†††}**

5 ANS/100 000 KM - Garantie globale limitée
5 ANS/100 000 KM - Groupe motopropulseur
5 ANS/100 000 KM - Garantie sur les émissions

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

* Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. † Prix des modèles montrés : Tucson Limited 2012 à traction intégrale à 34 224 \$ / Santa Fe Limited 2012 à traction intégrale à 34 224 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur), livraison et de destination de 1 760 \$ pour le Tucson 2012 et le Santa Fe 2012 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPM et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et un plein de carburant. †† Financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les Tucson L 2012, transmission manuelle à 5 vitesses (à partir de 19 995 \$) / Santa Fe 2.4 GL 2012, transmission manuelle à 5 vitesses (à partir de 19 995 \$) / Santa Fe 2.4 GL 2012, transmission manuelle à 5 vitesses (à partir de 19 995 \$). Exemple de financement dans la présente publicité : 19 995 \$ à un taux de 3,15 % équivalent à des mensualités de 224,10 \$ par mois pour une durée de 96 mois. Comptant initial requis de 224,10 \$ par mois pour une durée de 96 mois. Comptant initial requis de 224,10 \$ par mois pour une durée de 96 mois. Exemple de financement et modalités des offres de financement apparaissant dans la présente publicité : 19 995 \$ à un taux de 3,15 % équivalent à des mensualités de 236,90 \$ par mois pour une durée de 96 mois. Comptant initial requis de 236,90 \$ pour une obligation totale de 22 646,40 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur), pour le Tucson L 2012 et le Santa Fe 2012 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation et RDPM en sus des offres de financement à l'achat. ††† Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. †† À l'achat ou à la location d'un Tucson L 2012, manuel à 5 rapports / Santa Fe GL 2.4 2012, manuel à 5 rapports, obtenez un crédit de 2 879 \$ (à 879 \$ du fabricant au concessionnaire). Le crédit du fabricant au concessionnaire s'applique avant les taxes. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre offre de remise. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule nécessaire. ††† Achez ou louez un Tucson 2012 ou un Santa Fe 2012 obtenez une carte Prix Préférentiel Petro-Canada d'une valeur de 250 \$ (Tucson 2012) / 400 \$ (Santa Fe 2012). Basée sur les données de consommation de l'Énergie pour le Tucson 2012 et le Santa Fe 2012. * Les cotés de consommation d'essence du Tucson L 2012, boîte automatique à 6 vitesses (Autoroute 7,4 L / 100 km; Ville 10,1 L / 100 km) / du Santa Fe 2.4 GL 2012 à traction avant et transmission manuelle à 5 vitesses (Autoroute 7,7 L / 100 km; Ville 11,0 L / 100 km) sont basés sur les données d'Énergie. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. Les données sont présentées aux fins de comparaison uniquement. † Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Voir un concessionnaire pour tous les détails. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. †† La garantie de 7 ans / 120 000 km du Santa Fe 2012 est constituée de la Garantie Globale Limitée de 5 ans et d'une couverture additionnelle de 2 ans / 20 000 km sous le Plan de Protection de Hyundai. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. La couverture additionnelle respecte les termes et conditions du Plan de Protection Hyundai. Contactez votre concessionnaire pour tous les détails.

Horoscope



Gémeaux

du 21 MAI au 21 JUIN

La conjonction Lune-Vénus en Gémeaux annonce un mardi qui sera tout sauf monotone. Il pourrait être question d'art, de renouveau au niveau de l'apparence, d'embellissement ou de transformations d'ordre décoratif, soit esthétique. S'approfondissant, une relation amicale ou amoureuse peut devenir source de grande satisfaction. Intéressante soirée pour prévoir un entretien en tête-à-tête.



Cancer

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Essayez de ne pas être trop sévère avec vous-même. Tout le monde peut se tromper, et quand on commet une erreur, la meilleure chose à faire consiste à savoir se la pardonner. En faisant une fixation sur une faute, nous risquons surtout d'en commettre d'autres. L'expérience fait de vous quelqu'un d'autant plus fiable, et cela ne passera pas inaperçu.



Lion

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Faites davantage confiance à votre intuition qu'aux avis formulés par votre entourage, surtout s'il s'agit de vous faire une opinion d'une nouvelle situation. Grâce au climat Vénusien, vous pouvez vous sentir à votre aise dans un contexte qui avait plutôt tendance à vous insécuriser. Des opportunités pourraient se cacher là où vous ne vous attendez vraiment pas à en trouver.



Vierge

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Avec la Lune encore en Gémeaux, vous devrez sans doute fournir un effort supplémentaire afin de faire la part des choses. Une personne qui essaye de se valoriser en disant du mal des autres plutôt qu'en vantant ses propres mérites n'a peut-être pas tant de qualités que cela. Votre persévérance constitue votre meilleur atout. Si vous ne réussissez pas du premier coup, pourquoi ne pas réessayer?



Balance

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

La "rencontre" de la Lune et de Vénus en Gémeaux, au trigone de Saturne en Balance, devrait atténuer les contraintes et agrémenter l'exécution de projets qui requièrent des efforts. Il est également possible qu'une situation agréable prenne une tournure sérieuse qui assurera son maintien. Le climat de ce mardi sourit aux loisirs partagés avec quelqu'un que l'on aime...



Scorpion

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Face à votre Signe, l'influence de Jupiter en Taureau alimente votre motivation à l'endroit de vos réalisations personnelles. Les résultats des projets que vous entreprenez devraient dépasser vos attentes. N'hésitez pas à émettre des propositions et à lancer des invitations. Les autres seront probablement beaucoup plus réceptifs actuellement que vous ne l'aviez supposé.



Sagittaire

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Offrant un climat d'émerveillement, voici un mardi qui ne devrait pas vous déplaire. Bien disposés à votre endroit, les personnes qui vous entourent ne se feront pas prier pour vous rendre service. Plus intimement, vos relations peuvent être source de joie et de satisfaction. D'ailleurs, la "rencontre" de la Lune avec Vénus dans votre Signe opposé risque de vous faire perdre la tête...



Capricorne

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

L'eau chaude finit par refroidir. Aussi, les aspects planétaires vous encouragent-ils à saisir promptement l'occasion qui s'offre à vous. Si vous prenez trop de temps à hésiter en pesant le pour et le contre, une belle opportunité ne sera peut-être plus disponible. C'est le temps de démontrer que vous êtes capable de prendre une décision réfléchie dans de brefs délais.



Verseau

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Soutenue par Saturne en Balance, la conjonction Lune-Vénus en Gémeaux est susceptible d'amener un renouveau inattendu sur le plan affectif, ou de vous donner la force de faire table rase d'une situation difficile. Cet aspect peut aussi signaler un changement apporté à votre apparence ou au décor domiciliaire. Appréciation accrue pour diverses formes d'expression artistique.



Poissons

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Avec la Lune en Gémeaux, vous devriez probablement porter une attention particulière afin de ménager les sentiments d'autrui. Ne laissez personne se créer des attentes à votre endroit. Même si certains sujets semblent délicats à aborder, il vaut mieux mettre cartes sur table le plus rapidement possible. La franchise générera les meilleurs résultats à court, moyen, ou long terme...



Bélier

du 21 MARS au 20 AVRIL

Toutes les démarches ne mènent pas directement à la réussite. Rappelez-vous qu'un échec n'est qu'une invitation à une nouvelle tentative plus sagement entreprise. Servez-vous de l'influence de Saturne en Balance pour vous aider à persévérer. Il s'agit de procéder méthodiquement tout en vous appliquant. La vitesse d'exécution ne devrait pas être votre principal souci.



Taureau

du 21 AVRIL au 20 MAI

C'est le temps de faire votre promotion. Vous accéderez plus aisément au but convoité si vous êtes capable de vous vendre. Il ne s'agit pas de verser dans la vantardise, mais de faire état de vos aptitudes, de vos accomplissements passés et des défis que vous êtes en mesure de relever. Grâce à la complicité de Jupiter, vous pourriez recevoir un appui de taille qui vous donnera un bon coup de pouce.

ACTUALITÉ

La CLASSE crache sur la loi 78

PHILIPPE TEISCEIRA-LESSARD

La Presse

La CLASSE ne veut pas attendre qu'un tribunal tranche sur la constitutionnalité de la loi spéciale du gouvernement Charest: l'association étudiante jure de la défier.

Et elle ne perdra pas de temps. Dès aujourd'hui, une grande manifestation soulignant le 100^e jour de grève étudiante devrait envahir les rues de Montréal. La Coalition large de l'Association pour une solidarité syndicale étudiante (CLASSE) ne veut pas remettre son trajet aux policiers. Elle pourrait donc être déclarée illégale dès que 50 personnes s'y seront jointes.

« Nous pensons que nos droits fondamentaux doivent prendre le dessus sur le respect d'une loi qui est injuste », a fait valoir Gabriel Nadeau-Dubois, porte-parole de l'organisation, en conférence de presse.

« On appelle les gens à jouir de leurs droits fondamentaux et à ne pas se laisser intimider. Le gouvernement libéral parle d'intimidation depuis le début du conflit. Mais avec un projet de loi comme ça, c'est exactement de l'intimidation, c'est faire peur. »

S'ils entendent violer les dispositions de la loi d'exception, les élus de la CLASSE n'ont pas l'intention de s'acquitter des amendes qu'ils encourrent. Selon les deux porte-parole de l'organisation, un tribunal invalidera « probablement » cette loi « dans un futur proche ».

« On va examiner toutes les stratégies légales possibles », a affirmé M. Nadeau-Dubois.

Au bureau de Robert Dutil, ministre québécois de la Sécurité publique, on refuse de commenter les déclarations des porte-parole de la CLASSE. « Les lois sont là pour être respectées. Personne n'est censé y désobéir », s'est limité à dire Mathieu Saint-Pierre, attaché de presse du ministre.



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

S'ils entendent violer les dispositions de la loi d'exception, les élus de la CLASSE n'ont pas l'intention de s'acquitter des amendes qu'ils encourrent. Selon les deux porte-parole de l'organisation, Jeanne Reynolds et Gabriel Nadeau-Dubois, un tribunal invalidera « probablement » cette loi « dans un futur proche ».

Appel à la désobéissance

Si tous les dirigeants de la CLASSE se trouvaient devant les caméras à la conférence de presse d'hier, c'est pour montrer qu'ils acceptent tous d'être liés par l'appel à la désobéissance, a expliqué M. Nadeau-Dubois. En conservant leur poste, ils s'exposent à des amendes beaucoup plus élevées — jusqu'à 35 000 \$ plutôt que 5000 \$.

« On est prêts à assumer les conséquences de ce qu'on dit. Pour nous, les libertés fondamentales comme le droit de manifester, le droit d'expression, ça vaut la peine », a expliqué Jeanne Reynolds, co-porte-parole de la CLASSE. Elle a toutefois ajouté que les manifestants anonymes doivent être nombreux à violer la loi d'exception pour rendre impossible son application.

La CLASSE a d'ailleurs mis en ligne le site ArrêtezMoiQuelqu'un.com, où il invite les étudiants et les citoyens opposés à la loi à déclarer ouvertement qu'ils ne lui obéiront pas. Des photos sont aussi diffusées afin de « faciliter

la tâche aux policiers » qui voudraient arrêter ces personnes.

La conférence de presse d'hier a été organisée au parc Émilie-Gamelin, haut lieu du mouvement de contestation à Montréal. Intervenants et journalistes étaient entourés d'environ 250 militants venus appuyer les leaders étudiants.

Les fédérations préfèrent les tribunaux

Les deux fédérations étudiantes, réputées plus modérées, refusent d'appeler à violer la loi spéciale. Leurs dirigeants promettent que des avocats entameront dès cette semaine des recours juridiques pour la faire invalider. « On ne va pas jusqu'à inviter à désobéir à la loi parce qu'on ne veut pas exposer inutilement les gens à des amendes », a expliqué Léo Bureau-Blouin. « Il y a des éléments qui n'ont vraiment pas de sens dans cette loi et il faut recourir aux tribunaux. »

Le président de la FECQ souligne d'ailleurs que la CLASSE sera partie prenante à la contestation juridique.

L'équipe Van Doorn

Pour un **RÉSULTAT MAXIMUM APPELEZ-NOUS!**

Cell.: 450 531-6709
Bur.: 450 378-4120
REMAX PROFESSIONNEL INC.
Agence immobilière
Courtiers immobiliers

Karine Gendron, Tony Van Doorn, Lucie Laverrière

Résidentiel • Multifamilial • Succession
Visitez notre site: lequipevandoorn.com

BONNE FÊTE

Joyeux anniversaire de naissance à: Pierrette Demers, Acton Vale; Céline Fortin, Granby; Nathalie Senay, St-Jean; Jean-Ovila Foisy, St-Pie; Malena Cantin, Granby; Rachel Tétreault Morissette, Lawrenceville; Yves Choinière, Granby. (Pour souligner un anniversaire, il vous suffit d'appeler la veille entre 8h30 et 12h, du lundi au vendredi, au 450 375-4555, poste 255.)

Dre Snezana Stanojlovic,
omnipraticienne

Traitement des rides du visage
Botox, Radiesse, Teosyal, Sculptra, Juvéderm, Esthélis

Traitement des varices
Knowlton seulement

Traitement du raffermissment et relâchement cutanés
Technologie Venus Freeze™

Lipolyse et traitement des bourrelets disgracieux
Traitement du décolleté et peelings faciaux

321, ch. Knowlton, Knowlton 450 243-0005
35, rue Court, Granby 450 372-5857

la promesse de l'espoir

Fondation La Différence
Tous unis contre LE CANCER

450 777-3684

560 rue Guy, Granby (Qué.) J2G 7J8
www.fondationladifference.ca

SELON GÉRALD TREMBLAY

Seules des négociations régleront le conflit

MONTRÉAL (LA PRESSE) — Estimant que «la situation s'aggrave», le maire de Montréal, Gérald Tremblay, demande une reprise rapide des négociations entre le gouvernement et les étudiants, «seule façon de mettre fin au conflit». Il a par ailleurs défendu le travail de ses policiers, critiqués pour leurs interventions musclées au cours de la fin de semaine.

«Je demande au gouvernement du Québec et aux étudiants de retourner au dialogue le plus rapidement possible. C'est la seule façon qu'on va trouver une solution concrète à ce conflit», a plaidé le maire, hier matin, au lendemain d'une nuit particulièrement agitée où plus de 300 personnes ont été arrêtées.

Gérald Tremblay a tenu à défendre le travail de ses policiers et accuse les

manifestants d'être responsables de leurs interventions musclées. «Ce ne sont pas nos policiers qui commencent, ce sont des manifestants qui profitent de ces occasions pour attaquer nos policiers.» Le maire a indiqué que les agents du SPVM avaient reçu une pluie de «projectiles, cocktails Molotov et boules de billard» avant d'intervenir.

Le maire a tout particulièrement défendu l'intervention de policiers à la terrasse d'un bar de la rue Saint-Denis, samedi soir. Des agents ont été filmés alors qu'ils aspergeaient les clients de gaz poivre. Le commerçant menace d'intenter une poursuite contre la Ville. Il dit avoir perdu des milliers de dollars de ventes et subi d'importants dommages en raison de l'intervention du SPVM.

«Les policiers ont juste fait leur travail d'attraper la personne qui avait commis un acte criminel. Quand on met le feu à Montréal, peut-on parler

des manifestants qui font des actes de vandalisme? On met le feu à Montréal! s'est indigné le maire. Qu'est-ce que les policiers devraient faire? Rester

passifs et permettre à ce casseur de revenir deux rues plus loin et de poser de nouveaux gestes de criminalité? Non, on n'a pas besoin de ça à Montréal.»



PHOTO OLIVIER PONTBRIAND, LA PRESSE

Une autre manif nocturne illégale

MONTRÉAL (LA PRESSE) — La quatrième manifestation depuis l'adoption de la loi 78 a débuté pacifiquement hier contrairement aux trois rassemblements précédents qui avaient été marqués par de la violence et de nombreuses arrestations. Plusieurs milliers de manifestants ont débuté la marche, vers 20 h 40. Vers 21 h 20, le convoi a bloqué l'entrée du pont Jacques-Cartier pendant quelques minutes. La Sûreté du Québec était présente pour s'assurer qu'aucune personne ne tente de s'aventurer sur le tablier du pont. Quelques minutes plus tard, les policiers ont déclaré l'événement illégal, mais n'ont pas émis d'avis de dispersion. Rappelons que les policiers ont déclaré les trois derniers événements comme étant des attroupements illégaux. Ils ont arrêté plus de 450 personnes.

» EN BREF

Des pirates informatiques ont bloqué plusieurs sites du gouvernement du Québec

MONTRÉAL (LA PRESSE CANADIENNE) — Des pirates informatiques qui se disent liés au groupe «Anonymous» ont bloqué plusieurs sites internet du gouvernement du Québec, hier. Le site du ministère de la Sécurité publique et celui de la déontologie policière étaient inaccessibles, tout comme ceux du ministère de l'Éducation, de l'Aide financière aux études et du Parti libéral du Québec.

Sur le site de la Sécurité publique, on pouvait lire «Nous sommes Anonymes. Nous sommes Légion. Nous ne pardonnons pas. Nous n'oublions pas. Redoutez-nous». Samedi, le groupe avait lancé un avertissement au gouvernement du Québec par l'entremise d'une vidéo diffusée sur le site internet YouTube.



HYUNDAI COWANVILLE


HYUNDAI NOUVELLES IDÉES.
NOUVELLES POSSIBILITÉS.



**L'ÉVÉNEMENT
C'EST LE TEMPS
DE
CHANGER**

0% + 0\$ COMPTANT = QUALITÉ, FIABILITÉ ET ACCESSIBILITÉ!



Modèle 5 portes GLS montré*

ÉCONOMISEZ 20¢/L SUR L'ESSENCE JUSQU'EN 2013

ACCENT L 5 PORTES 2012

LOCATION À 0% AUTOROUTE 4,9 L/100 KM*

174\$ / MOIS POUR 60 MOIS**

0\$ COMPTANT

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.


MEILLEURE PETITE VOITURE DE MOINS DE 21 000 \$


MEILLEUR RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE DE SA CATÉGORIE*



Modèle Limited montré*

ÉCONOMISEZ 20¢/L SUR L'ESSENCE JUSQU'EN 2013



Modèle GLS montré*

ÉCONOMISEZ 20¢/L SUR L'ESSENCE JUSQU'EN 2013

SONATA GL 2012

LOCATION À 0% AUTOROUTE 5,7 L/100 KM*

297\$ / MOIS POUR 60 MOIS**

0\$ COMPTANT

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

MEILLEUR RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE DE SA CATÉGORIE*

ELANTRA TOURING GL 2012

ACHAT À PARTIR DE AUTOROUTE 6,4 L/100 KM*

206\$ / MOIS POUR 96 MOIS

0\$ COMPTANT

0% FINANCEMENT À L'ACHAT*
FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

À PARTIR DE

19 809\$ FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

GARANTIE††† 7 ANS / 120 000 KM

GARANTIE 5 ANS 5 ANS/100 000 KM - Garantie globale limitée
5 ANS/100 000 KM - Groupe motopropulseur
5 ANS/100 000 KM - Garantie sur les émissions
TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUTS LES VÉHICULES HYUNDAI.

Là où les ÉCONOMIES et le SERVICE
font la différence...
Venez nous voir!



HYUNDAI COWANVILLE

120, rue Bell | 450 266-3000

Hyundai Cowanville seul concessionnaire autorisé Equus pour la rive-sud de Montréal.



♦ Prix des modèles montrés Accent 5 portes GLS 2012, boîte manuelle à 6 vitesses à 18 809 \$ / Elantra Touring GLS 2012 transmission manuelle à 22 259 \$ / Sonata Limited 2012 à 31 579 \$. Frais de 115 \$ (taxe des pneus 15 \$ et taxe sur climatiseur 100 \$), de livraison et de destination de 1 495 \$ pour l'Accent GLS 5 portes 2012 / l'Elantra Touring GLS 2012, 1 565 \$ pour la Sonata Limited 2012 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. Détails chez votre concessionnaire. Aucun dépôt de sécurité (0 \$) pour tous les modèles. Kilométrage annuel de 20 000 km, 12 ¢ par km additionnel pour l'Accent 2012 et la Sonata 2012. ††† La garantie de 7 ans / 120 000 km de l'Elantra Touring 2012 est constituée de la Garantie Globale.



ÉQUIPE
CHRISTIAN

LALUMIÈRE



Faites confiance
à mes 26 ans d'expérience

450 378.4120

www.christianlalumiere.ca

2661713

Curtis Skinner

courtier immobilier

RE/MAX Professionnel C.L.
Agence immobilière

FAITES VITE
L'OFFRE PREND FIN LE
31 MAI



L'ÉVÉNEMENT PRIX EMPLOYÉ

VERSA À HAYON 1.8 S 2012

PRIX À L'ACHAT **16 260\$**
RABAIS À L'ACHAT
COMPTANT* **-3 095\$**
VOTRE
PRIX EMPLOYÉ¹ **13 165\$**

500\$ BONI AU COMPTANT INCLUS**

- Moteur à DACT de 1,8 l et 122 ch
- Six coussins gonflables de série
- L'espace pour les jambes à l'arrière le plus généreux de sa catégorie²

JUSQU'À 877 KM
SUR ROUTE AVEC UN SEUL PLEIN³



Versa à hayon 1.8 SL Sport 2012 illustrée



Sentra SE-R 2012 illustrée

SENTRA 2.0 2012

PRIX À L'ACHAT **17 060\$**
RABAIS À L'ACHAT
COMPTANT* **-3 811\$**
VOTRE
PRIX EMPLOYÉ¹ **13 249\$**

500\$ BONI AU COMPTANT INCLUS**

- Moteur à DACT de 2,0 l, 140 ch et boîte Xtronic CVT^{MD} livrable
- Verrouillage électrique des portières de série
- Glaces et rétroviseurs extérieurs électriques chauffants livrables

JUSQU'À 965 KM
SUR ROUTE AVEC UN SEUL PLEIN³

JUKE SV 2012

PRIX À L'ACHAT **21 808\$**
RABAIS À L'ACHAT
COMPTANT* **-2 401\$**
VOTRE
PRIX EMPLOYÉ¹ **19 407\$**

- Moteur turbo de 1,6 l et 188 ch
- Traction intégrale (TI) avec vecteur de couple livrable
- Contrôle dynamique du véhicule (CDV)
- Interfaces iPod^{MD} et Bluetooth^{MD}
- Système I-CON innovateur
– Consultez nissan.ca pour les détails



Juke SL 2012 illustré



Berline Altima 3.5 SR 2012 illustrée

BERLINE ALTIMA 2.5 S 2012

PRIX À L'ACHAT **25 808\$**
RABAIS À L'ACHAT
COMPTANT* **-5 815\$**
VOTRE
PRIX EMPLOYÉ¹ **19 993\$**

500\$ BONI AU COMPTANT INCLUS**

- Moteur à DACT de 2,5 l et 175 ch
- Système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} et système de navigation livrable
- Dispositif de freinage antiblocage (ABS) et contrôle dynamique du véhicule (CDV)

JUSQU'À 1 262 KM
SUR ROUTE AVEC UN SEUL PLEIN³

L'Association des concessionnaires Nissan du Québec

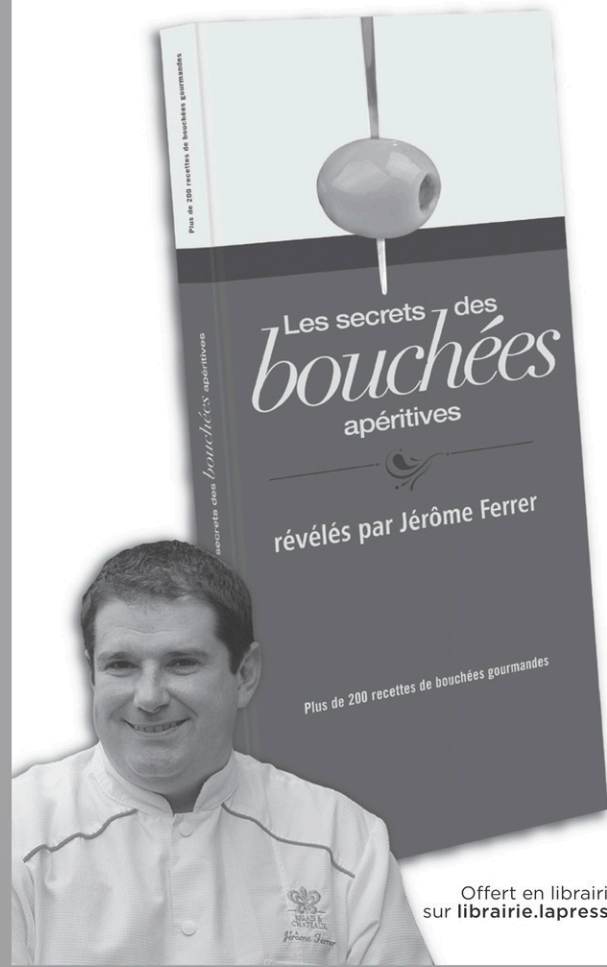


Des bouchées savoureuses
pour toutes les occasions

Jérôme Ferrer



200 recettes



Offert en librairie ou
sur librairie.lapresse.ca

les éditions
LA PRESSE

ACTUALITÉ

SÉISMES EN ITALIE

5000 personnes déplacées et des dizaines de répliques

FINALE EMILIA (AFP) — Des dizaines de nouvelles secousses, d'une magnitude atteignant jusqu'à 4,1, ont frappé hier la région de Ferrare, dans le nord-est de l'Italie, accentuant l'angoisse des 5000 personnes déplacées après le violent séisme de dimanche.

La plupart des répliques se sont produites dans les zones de Mirandola, San Felice et Finale Emilia, les plus touchées par le tremblement de terre de 4h04 dimanche, qui a fait six morts et une cinquantaine de blessés, mais aussi causé d'importants dégâts au riche patrimoine de cette région.

Le chef du gouvernement Mario Monti était attendu dans la soirée d'hier dans la région, où il rendra visite ce matin aux localités les plus touchées.

Au total, 5000 personnes, entre Modène et Ferrare, ont été installées dans diverses structures, a déclaré le préfet de Ferrare, Luigi Mauriello.

Nombreux sont ceux qui ont passé la nuit dans leurs voitures, garées sur des stationnements de supermarchés ou des places publiques, le plus loin possible de tout immeuble, de crainte que des murs ne s'écroulent. D'autres ont été hébergés dans des centres d'accueil improvisés.

Plus d'une centaine de personnes ont ainsi passé la nuit dans le gymnase de Sant'Agostino, près de Ferrare, où la protection civile avait mis dans la soirée à leur disposition lits, chaises et tables ainsi qu'un groupe électrogène.

La peur s'est installée

À Finale Emilia, lieu de l'épicentre situé à 36 km au nord de Bologne, quatre campements ont été mis sur pied. « On a travaillé toute la nuit », raconte à l'AFP Sebastiano Lucchi, un responsable de la Protection civile



PHOTO AFP

Fortement endommagée par un séisme samedi, la tour de l'horloge de Finale Emilia s'est complètement effondrée après une nouvelle secousse dimanche après-midi.

italienne, qui met la dernière main au quatrième campement dans le stade de la ville.

« Ici, on pourra accueillir 500 personnes. Beaucoup de gens ont encore peur même si leurs maisons n'ont pas été détruites », explique-t-il.

C'est le cas de Maria, une retraitée blonde aux yeux bleus : « Il y a encore des secousses donc nous avons encore peur, mais ici on se sent en sécurité, même si on est inquiet parce qu'on va peut-être devoir rester ici longtemps ».

Répliques

Pendant la nuit, des dizaines de nouvelles répliques ont été ressenties, dont quatre de magnitude supérieure à 3. « Comment peut-on dormir alors que la terre tremble encore ? » s'interroge un rescapé.

Hier en fin d'après-midi, deux autres secousses, dont l'une de magnitude 4,1, ont également été ressenties.

Après de fortes rafales et des averses dans la nuit, puis une brève accalmie, des trombes d'eau s'abattaient hier sur la zone, mettant à rude épreuve les bâtiments dont les toits ont été endommagés par le séisme, notamment les églises, particulièrement touchées.

La photo de la tour de l'horloge de Finale Emilia, brisée en deux sur toute la longueur, barrait la une de tous les quotidiens italiens hier sous les titres « Peur et douleur » ou « Nuit de cauchemar ».

Fortement endommagée, la tour s'est complètement effondrée après une nouvelle secousse dimanche après-midi : « Mille ans d'histoire qui disparaissent », s'est désespéré le maire de la ville, Fernando Ferioli.

« Les dégâts causés au patrimoine culturel, selon les premières constatations, s'avèrent importants », a confirmé le ministère de la Culture, qui a aussitôt dépêché des experts pour inspecter les monuments.

La Voix de l'Est félicite Ordi-Plus célèbre son 10^e anniversaire !

Publireportage

Il y a déjà 10 ans qu'Ordi-Plus ouvrait ses portes à Granby. Afin de souligner cet anniversaire digne de mention, le propriétaire, M. Éric Duchesneau, paie les taxes pour vous sur les premiers 300\$ d'achat à prix régulier jusqu'au 30 mai.

Spécialisé dans la vente et la réparation d'ordinateurs et de portables ainsi que la vente de périphériques, le commerce a fait sa renommée sur la qualité de son service, ses prix compétitifs et l'excellence de sa garantie de deux ans sans frais. « Nous avons à cœur d'être vraiment à l'écoute de nos clients et de leur offrir un service personnalisé. C'est pourquoi nous leur proposons un appareil qui correspond en

tous points à leurs besoins, ni plus ni moins », explique M. Duchesneau. Et autre avantage, Ordi-Plus fait également la configuration de Windows des ordinateurs vendus sans frais.

Affilié au Groupe Millénium Micro, le plus important regroupement en informatique au Canada, Ordi-Plus vous invite à venir rencontrer ses conseillers spécialisés et à célébrer avec eux son 10^e anniversaire.



Ordi-Plus

31 St-Charles Nord
450 777-2800

ordi-plus-granby.com

29120714

La contre-expertise déclarant Breivik sain d'esprit validée

OSLO (AFP) — Une commission médico-légale a validé hier la contre-expertise psychiatrique d'Anders Behring Breivik ayant conclu que l'auteur des attaques, qui ont fait 77 morts en Norvège, était suffisamment sain d'esprit pour être tenu pour responsable de ses actes, selon les médias locaux.

Si cette décision est confirmée, le tribunal d'Oslo se trouvera dans une situation inhabituelle avec deux rapports d'experts-psychiatres dûment validés, mais dont les conclusions divergent radicalement.

Une première évaluation officielle réalisée l'an dernier par deux premiers experts avait conclu que l'extrémiste de droite, aujourd'hui âgé de 33 ans, était psychotique, souffrant de « schizophrénie paranoïde », ce qui le condamnait donc à être interné en asile psychiatrique plutôt qu'à se retrouver derrière les barreaux.

Mais une contre-expertise, ordonnée après le tollé suscité par ces conclusions, avait en revanche conclu le mois dernier que Breivik était suffisamment sain d'esprit pour pouvoir être tenu pour responsable de ses actes devant la justice.

Censée valider la qualité de telles évaluations psychiatriques, la commission médico-légale — qui avait validé la première évaluation sans problème — avait toutefois demandé le mois dernier un complément d'information aux auteurs de la contre-expertise.

Selon elle, les deux experts-psychiatres n'avaient notamment pas suffisamment pris en compte la possibilité que Breivik ait ajusté son comportement et ses propos dans le but d'être reconnu pénalement responsable, comme il le souhaite.

Selon les médias, la commission a donc accepté ce complément

d'information hier, tout en demandant aux deux experts de répondre à certaines questions spécifiques lorsqu'ils seront appelés à la barre fin juin.

La question de la santé mentale de Breivik est au centre de son procès.

Même si cela semble lui réserver un sort généralement considéré comme moins enviable — la prison plutôt qu'un établissement psychiatrique —, l'extrémiste tient à être déclaré pénalement responsable pour ne pas voir son idéologie islamophobe être invalidée par un diagnostic.

Le 22 juillet 2011, il avait tué 69 personnes, dont une majorité d'adolescents, en ouvrant le feu sur un camp d'été du Mouvement de la Jeunesse travailliste sur l'île d'Utøya, juste après avoir fait huit autres victimes avec un attentat à la bombe visant le siège du gouvernement à Oslo.

Excellent rapport fiabilité/prix



Civic DX 2012
16 485 \$

À l'achat

97 \$**
/ 2 semaines

84 mois
Taux de financement de 1,99%
Transport et préparation inclus

En location

178 \$*
/ mois

60 mois
995 \$ comptant
Transport et préparation inclus

ou



Civic Si Coupé 2012



Civic EX-L Coupé 2012



Civic Hybrid 2012

Remise additionnelle disponible avec le programme **FAITES DE L'AIR!** †

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

hondaquebec.ca

*Offres faites par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2012 neuve (modèle FB2E2CEX). Acompte de 995 \$. Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 495 \$ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule: 16 485 \$. Transport et préparation inclus. **Cette offre porte sur la Civic berline DX 2012 manuelle neuve (modèle FB2E2CEX). Offre d'une durée limitée et sujette à l'approbation du crédit de Services Financiers Honda Inc. (SFHI). Par exemple, un montant de 16 467 \$ au taux de crédit annuel de 1,99 % pour un terme de 84 mois représente 97 \$ aux deux semaines, des frais de crédit de 1 187 \$ pour une obligation totale de 17 654 \$. Le prix suggéré du véhicule inclut les frais de transport et de préparation. Le paiement périodique mentionné tient compte du fait que les taxes sur le prix total du véhicule sont payées au moment de la livraison. Les taxes, droits, assurances et immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier et valides sur les véhicules en inventaire. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. †Une initiative de l'AQLPA soutenue par le gouvernement du Québec par l'intermédiaire du Fonds vert. Pour plus d'information, visitez le www.faitesdelair.org.

LES ÉTIQUETTES ROUGES SE TERMINENT LE 31 MAI!



Modèle XRS
illustré



Modèle XRS
illustré



Modèle 4RM V6 Sport
illustré



Modèle V6 4RM
illustré

Louez la
MATRIX 2012
À TRACTION AVANT
à partir de
199 \$
/MOIS
LOCATION 60 MOIS
Transport et préparation inclus
(droits, TPS et TVQ en sus)

Louez la
COROLLA CE 2012
à partir de
179 \$
/MOIS
LOCATION 60 MOIS
Transport et préparation inclus
(droits, TPS et TVQ en sus)

0 \$
D'ACOMPTE

Louez le
RAV4 2RM 2012
à partir de
288 \$
/MOIS
LOCATION 60 MOIS
Transport et préparation inclus
(droits, TPS et TVQ en sus)

Louez la
VENZA 2RM 2012
à partir de
359 \$
/MOIS
LOCATION 60 MOIS
Transport et préparation inclus
(droits, TPS et TVQ en sus)

**CE QUE JE PRÉFÈRE DANS
LES ÉTIQUETTES ROUGES,
C'EST QUAND ELLES FINISSENT.**



Remise additionnelle
disponible avec le programme



Programme de location au détail de Toyota Canada inc. conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent un véhicule entre le 1^{er} et le 31 mai 2012 chez un concessionnaire participant de la grande région de Montréal où vous pouvez obtenir tous les détails. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. * Offres applicables aux modèles Corolla CE 2012 manuelle (BU42EM AA), Matrix manuelle à traction avant 2012 (KU4EEM AA), RAV4 2RM 2012 (ZF4DVP AA) et Venza 2RM 2012 (ZA3BBT AA) de base neufs en stock. Les mensualités tiennent compte de la remise de 2 507 \$ (Corolla CE 2012 manuelle BU42EM AA), de 2 460 \$ (Matrix manuelle à traction avant 2012 KU4EEM AA) et de 2 147 \$ (RAV4 2RM 2012 ZF4DVP AA et Venza 2RM 2012 ZA3BBT AA). Franchise annuelle de 20 000 km. Frais de 0,07 \$ / 0,07 \$ / 0,10 \$ / 0,15 \$ du kilomètre excédentaire. Le montant exigé avant le début de la période de location est de 179 \$ / 199 \$ / 288 \$ / 359 \$. Les prix suggérés du fabricant des modèles Corolla CE 2012 manuelle (BU42EM AA), Matrix manuelle à traction avant 2012 (KU4EEM AA), RAV4 2RM 2012 (ZF4DVP AA) et Venza 2RM 2012 (ZA3BBT AA) de base neufs en stock sont de 16 915 \$ / 18 260 \$ / 26 600 \$ / 31 160 \$, montants qui incluent des frais de transport et de préparation de 1 465 \$ / 1 465 \$ / 1 635 \$ / 1 635 \$ et la taxe sur le climatiseur de 0 \$ / 0 \$ / 100 \$ / 100 \$. Les prix suggérés du fabricant des modèles Corolla XRS 2012 (BE40EM AA), Matrix XRS 2012 (ME4EEM AA), RAV4 4RM V6 Sport 2012 (RK4DVA AA) et Venza V6 4RM 2012 (BK3BBT AA) illustrés neufs en stock sont de 26 405 \$ / 25 720 \$ / 34 300 \$ / 34 100 \$, montants qui incluent des frais de transport et de préparation de 1 465 \$ / 1 465 \$ / 1 635 \$ / 1 635 \$ et la taxe sur le climatiseur de 100 \$ / 100 \$ / 100 \$ / 100 \$. † Une initiative de l'AQLPA soutenue par le gouvernement du Québec par l'intermédiaire du Fonds vert. Pour plus d'information, visitez le www.faitesdelair.org. ** La remise aux diplômés (jusqu'à 500 \$) peut différer selon le modèle.

toyotaquebec.ca

LES CONCESSIONNAIRES DU QUÉBEC



MM3590

POETES ET POESIE - Un mot de 9 lettres

- | | |
|-----------|-----------|
| ADY | NOUVEAU |
| AEDE | NOVALIS |
| ARION | OPITZ |
| ARP | ORFEO |
| ARTAUD | OVIDE |
| ATTAR | POE |
| AVICEBRON | RACINE |
| BAKI | REJ |
| BLAKE | RUDAKI |
| BURNS | SARASIN |
| CAREME | SCOTT |
| CELAYA | SEIFERT |
| CROS | SHLONSKY |
| DARIO | SPONDE |
| ELIOT | STACE |
| ENNIUS | TASSE |
| ESPINEL | TEGNER |
| EURIPIDE | THIARD |
| IQBAL | THOMAS |
| JUVENAL | TORGA |
| KADARE | UHLAND |
| KEATS | UNGARETTI |
| LUCILIUS | VERLAINE |
| MICHAUX | VILLON |
| MIRON | VOSS |
| NERUDA | WACE |
| NOUGE | |

S	S	O	V	I	D	E	S	P	I	N	E	L	O	W
A	D	A	R	I	O	D	T	R	E	N	G	E	T	A
M	N	O	U	G	E	I	A	E	L	C	F	R	T	C
O	A	P	S	P	M	P	E	N	I	R	A	P	O	E
H	L	I	A	N	E	I	K	I	O	T	S	T	C	X
T	H	T	S	S	R	R	A	C	T	T	U	H	S	U
J	U	Z	S	E	A	U	L	A	B	Q	I	I	P	A
U	E	A	V	I	C	E	B	R	O	N	L	A	O	H
V	T	R	E	F	I	E	S	Y	D	A	I	R	N	C
E	O	T	R	V	E	C	U	A	V	P	C	D	D	I
N	R	A	L	R	U	R	I	O	R	I	U	R	E	M
A	G	U	A	R	I	O	N	A	Y	A	L	E	C	I
L	A	D	I	Y	K	S	N	O	L	H	S	L	N	R
A	A	U	N	G	A	R	E	T	T	I	K	I	O	O
K	E	D	E	A	B	I	K	A	D	U	R	E	N	N

Solution du dernier problème:

DISTANCE

Horizontalement

- 1 Concerner – Division d'un code.
- 2 En Suisse – Se diffuser.
- 3 Colline antillaise – Crier d'une voix aiguë.
- 4 Approprié – Comblé.
- 5 Seins – Est fixé à la jante.
- 6 Il savait jouer de la lyre – Gaz – Patronne.
- 7 État d'Europe orientale.
- 8 Grand nombre – Pleines de vivacité.
- 9 Hypothèse – Accumulent.
- 10 Part – Foncier.
- 11 Très minces – Patron d'un hôtel miteux.
- 12 Encerclé – Langue celtique.

- 4 Réfutées – Fourreau.
- 5 Vétilles – Ajoute du tanin à un vin.
- 6 Médecin – Vin de liqueur du Portugal.
- 7 Région du Sahara – Tombante.
- 8 Freinées.
- 9 Femme – Stocké.
- 10 Qui ont de grosses lèvres – Ne pas lâcher.
- 11 Centre du cyclone – Possession.
- 12 Fâché – Quantité de rondins.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO 3589

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	H	O	N	O	R	A	I	R	E	S		C
2	A	V	O	U	E	R		I	P	E	C	A
3	U	N	I		C	A	R	N	A	V	A	L
4	T	I	R	E		A	G	R	I	L	E	
5	E		C	R	O	C	S		S	T	A	R
6	C	U	I	R		L	E	V	E		M	
7	O	N		E	V	E		E	F	A	R	
8	N	I	T	R	E		G	U	E	R	R	E
9	T	S	U		N	E	U	T	R	E		C
10	R	E	N	E	T	T	E		S	I	T	E
11	E	X	I	T		A	R	S	E	N	A	L
12		E	S	C	A	L	E		S	E	R	E

Verticalement

- 1 Vaches – À toi.
- 2 Rongée – Nids de rapaces.
- 3 Se dit des femmes bien en chair – Durent douze mois.

MC3590

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

Jeux22_mai_12

Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

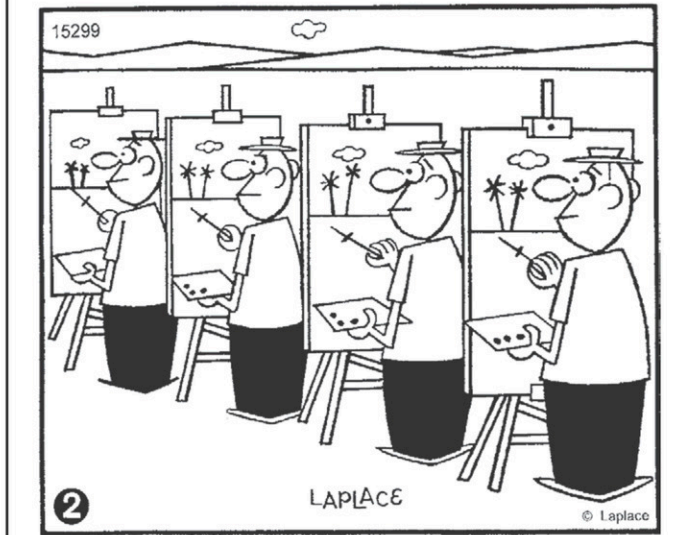
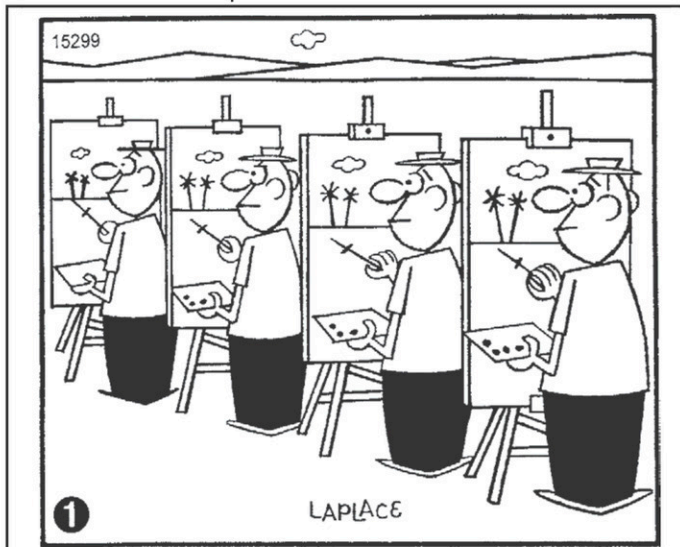
Solution du dernier sudoku

2	1	7	9	8	3	4	6	5
3	8	6	4	5	7	1	9	2
4	5	9	6	1	2	8	7	3
7	9	8	3	6	1	2	5	4
6	3	1	5	2	4	9	8	7
5	2	4	8	7	9	3	1	6
8	7	3	1	4	6	5	2	9
9	6	5	2	3	8	7	4	1
1	4	2	7	9	5	6	3	8

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary 2081

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ? Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux **HUIT** petites différences.



- 1 Le tableau derrière la tête de l'homme de droite.
- 2 Moins de peinture sur la palette de droite.
- 3 Un pied du cheval de droite est plus long.
- 4 La palette derrière le bras du deuxième homme de droite.
- 5 Un barreau plus court sous le deuxième cheval de droite.
- 6 Un arbre plus haut sur le deuxième tableau de droite.
- 7 La main sur la palette du deuxième homme de gauche.
- 8 Pied arrière du cheval d'extrême gauche déplacé.

NOIUTOS

Gagnez votre épicerie pour un an!

CONCOMIS

La Voix de l'Est

Cherchez notre coupon!

1822587

			5					
	4			8		5	7	
3		2						1
			6		4			9
	6	9	3					7
				7			5	4
					8			
6	8			2				
	2	7				9	3	

Niveau de difficulté : MOYEN

2082

0\$ + 1500\$
JUSQU'À
À UTILISER À VOTRE GUISE[†]
COMPTANT



TSX₂₀₁₂

PAIEMENT MENSUEL	LOCATION 48 MOIS	COMPTANT
458\$*	3,5%	0\$

MOTEUR I-VTEC^{MD}, 201 CH. | SIÈGES CHAUFFANTS | TOIT OUVRANT ÉLECTRIQUE | INTERFACE MAINS LIBRES HANDSFREELINK^{MC} BLUETOOTH^{MD}

TL₂₀₁₂

PAIEMENT MENSUEL	LOCATION 48 MOIS	COMPTANT
498\$*	2,5%	0\$



MOTEUR V6 VTEC^{MD}, 280 CH. | SIÈGES EN CUIR CHAUFFANTS | TOIT OUVRANT ÉLECTRIQUE | INTERFACE MAINS LIBRES HANDSFREELINK^{MC} BLUETOOTH^{MD}



MDX₂₀₁₂ AWD

PAIEMENT MENSUEL	LOCATION 48 MOIS	COMPTANT
668\$*	1,5%	0\$

MOTEUR V6 VTEC^{MD}, 300 CH. | SYSTÈME TOUTES ROUES MOTRICES (SH-AWD^{MD}) | SIÈGES EN CUIR CHAUFFANTS | CAMÉRA DE RECUIL AVEC AFFICHAGE SUR LE RÉTROVISEUR*

ÉLÉGANCE ACURA

1325 Principale, Granby
450 378-4969

L'acheteur avisé lit les petits caractères : *Offre d'une durée limitée du 1er au 31 mai 2012 applicable à la location pour usage personnel seulement sur modèles neufs Acura TSX 2012 (CU2E4CJ), Acura TL 2012 (UA8F2CJ) et Acura MDX 2012 (YD2H2CJN) par le biais de Services Financiers Acura sur approbation de crédit. Le versement mensuel pendant 48 mois au taux de 3,5%/2,5%/1,5% s'élève à 458 \$/498 \$/668 \$ moyennant un versement initial de 0 \$. Le paiement du premier mois et un dépôt de garantie de 0\$ sont payables dès l'entrée en vigueur du contrat de location. Les frais de transport, de préparation ainsi que la taxe sur le climatiseur sont inclus. Les taxes, frais d'immatriculation et d'assurance sont en sus. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 80 000 km pour 48 mois au taux de 0,15 \$/ km. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Valide sur les véhicules en inventaire seulement. Offres valides pour les résidents du Québec seulement chez les concessionnaires participants Acura du Québec. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails. © 2012 Acura, une division de Honda Canada. † La remise de 500 \$/1 000\$/1 500 \$ sur le TSX 2012/TL 2012/MDX 2012 neuf s'applique à la location, à l'achat ou à l'achat comptant au détail. L'acheteur pourra recevoir un chèque au montant de 500 \$/1 000\$/1 500 \$ ou choisir d'appliquer cette remise à la location, à l'achat ou à l'achat comptant, avant les taxes. Des conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire pour les détails. † Ne remplace pas la responsabilité du conducteur à faire preuve d'une grande prudence lorsqu'il conduit.

450 375-VENDU - Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30*

Petites annonces

> 450 375-8888 > 450 375-VENDU

Télécopieur : 450 375-2195 Courriel : classees@lavoixdelest.qc.ca

* Avant 16 h pour parution le lendemain

* Le vendredi avant 16 h pour parution dans

Le Plus ou pour LE SPÉCIAL TRIO MÉDIA

CVENDU.ca

Le site des petites annonces de La Voix de l'Est



PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL TRIO MÉDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16h pour être corrigée ou annulée.

386139V



1774

Logements d'immeubles vendus depuis 2000

Yves Forand

Courtier immobilier

Cell.: 450 375-1621

Bur.: 450 378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière



101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

132 Caroline, ST-ALPHONSE GRANBY, cottage 5 1/2 constr. 2010, avec garage détaché, toiture de tôle, finition extérieure Maybec, terrain boisé 45,000 pi.ca. 234,500\$. 450-378-3431

A la campagne, belle maison et garage en pierres des champs, terrain 20,000 pi.ca., avec arbres matures, 159,000\$. 450-372-4040

BUNGALOW brique 2 étages situé à St-Paul d'Abbotsford, 36x24, 1962, face à la montagne, adossé à un verger, garage 35x24, 2 portes + 1 atelier. Terrain 20,000 pi.ca., 3 c.c., 1 s. d'eau, 1 s. bains, cuisine neuve, solarium vitré 8x21, pl. de bois d'origine au rez-de-chaussée. Photos disponibles sur demande. Mesures à titre indicatif. 200,000\$ nég. Agent s'abstenir! Luc, 450-776-3457 ou cell. 450-501-3198

FAUT VENDRE maison à ROXTON POND, avec spa, piscine, garage double 2 étages. Beau quartier, sans voisin à l'arrière. Par le proprio. 279,000\$. 450-405-4033; 450-577-1194.

Je vous offre le meilleur des 2 mondes à partir de 2%

Vendons ensemble

Programme **VisibiliT** GRATUIT

Clermont Bélanger

Courtier immobilier
clermont.belanger@videotron.ca
450 776-4170

Proprio Direct

Quand l'acheteur choisit d'acheter direct. Rétribution minimale de 2 000\$. Taxes applicables en sus.

107 CONDOS À VENDRE

VISITE LIBRE TOUS LES DIMANCHES, DE 13 H À 16 H OU SUR RENDEZ-VOUS

Condos Quatuors Urbains

R.B.Q.: 5646-6634-01

385 Cabana, Granby

À quelques pas de l'hôpital, CLSC, épicerie, pharmacie, etc.



- Ascenseurs
- Garages intérieurs
- Plafond de 9 pieds
- Plancher en béton
- Douche en céramique (multijet)
- Grand 4 1/2 (1 240 pi.ca)



abritat VOTRE GARANTIE

Info.: 450 378-3875, poste 26 ou voir duProprio.com # 287938

107 CONDOS À VENDRE

5 1/2 CONDO RÉNOVÉ, secteur du Lac Boivin, près de tous les services. A/C, laveuse et séch. inclus. 175,000\$. Libre imm. ☎ 418-617-9104

CONDO 3 1/2, 1er étage, 308 Simonds # 103, 1 seul proprio. Très propre, acheté en juin 2010, 116,000\$ nég. 450-777-0794, 450-577-0652.

CONDO avec ou sans meuble, insonorisé, 570 Montée des Seigneurs #303, Granby. Départ en résidence. Inf.: 450-372-6207

CONDO de PRESTIGE

101 St-Michel, Granby près du Lac Boivin 4 1/2, en briques, insonorisation supérieure, face au parc, ch. des maîtres avec s.d.b., 2e chambre ou bureau, salle de lavage avec toilette, lavabo et douche, grand salon avec portes-patio triple, stat. ext., piscine intérieure, 198,000\$. ☎ 450-994-1125, cell: 450-777-9238

CONDOS QUATUORS URBAINS

385 rue Cabana. CONDOS NEUFS DE PRESTIGE VISITE LIBRE LE DIMANCHE 13 À 17H Aussi disponible sur rendez-vous Ascenseurs - Garages intérieurs Rabais sur prévente 450-378-3875, (ext. 26)

GRANBY, condo situé secteur Lac Boivin, au 2e étage, avec mezzanine à aire ouverte, et patio ext. privé. 2 c.c., foyer au bois, thermopompe, balayeuse centrale, lustres et rideaux, plafond 15 pi de haut. 169,000\$. Libre 1er juillet. 450-830-6775; 450-293-8777.

108 MAISONS DE CAMPAGNE

FERMETTE 9 arpents, maison style canadien, toiture neuve, avec prairie et érablière de 300 entailles, et tout l'équipement. Aux limites de St-Paul et St-Pie. 334,000\$ nég. 450-770-0111.

109 CHALETS À VENDRE

2 CHALETS 4 SAISONS POUR 129,000\$

734-738, 9e Rue à Roxton Pond, libres rapidement.

RENAUD BÉLIVEAU

450-777-6743

REMAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

Terrain au bord du lac MÉGANTIC, boisé, 165 pieds de façade, plage. 418-226-6495

113 TERRAINS À VENDRE

À BROMONT: TERRAIN COMMERCIAL rue Principale, 109,000\$. André Lagacé, Royal LePage Action, 450-534-0600

114 TERRES ET FERMES À VENDRE

St-Joachim-de-Shefford, ferme 102 acres, cotage + 2 bâtiments, près école primaire internationale. 450-539-4465 ou 450-204-7704

TERRAIN À VENDRE 47 arpents, sans bâtiment, 1,500 érables environs. Territoire de chasse. Route 241. Aussi MAISON À VENDRE AVEC GARAGE 40 x 60. 450-539-3689.

151 APPARTEMENTS À LOUER EN RÉGION

BROMONT: 6 1/2 près de la montagne, meublé, chauffé, éclairé, TV, 990\$/mois (maximum 5 mois), libre imm. 450-776-5479

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

2 1/2-3 1/2 libres 1er juillet, MEUBLÉS, chauffés, éclairés, pl. bois franc + céramique, rue Maisonneuve. Idéal pour travailleur ou étudiant. Référence. Inf.: 450-521-6143

2 1/2 1er juillet, rue Bouchard, tranquillité, incl.: chauffage, poêle, frigo ou meublé, repeint, s.d.b. Rénové. 450-522-2268; 450-522-7167

2 1/2 RÉNOVÉ, secteur haute-ville, semi-meublé, intercom, salle de lav., libre 1er juillet, 360\$/mois. Réf. exigées. Inf.: 450-531-8586.

3 1/2 pour 1er juin, balcon et porte-patio, peinture fraîche, meublé, poêle, frigo, chauffé, éclairé. Bien situé 29 Viger, 510\$. 450-877-0337

PRÈS CÉGEP, gr. 1 1/2-2 1/2, CHAMBRE FERMÉE, meublés, frais peints, bien éclairés, asp.centr., intercom, remise, stat.450-375-6495

Voir toutes mes propriétés sur bernardrouselle.ca

Pour des résultats...

BERNARD est là!

CELL.: 450 521.7211



2860636

VISITE EN TOUT TEMPS, SUR RENDEZ-VOUS BERNARD ROUSSELE 450 521-7211

SUPER BLITZ À NE PAS MANQUER

PROFITEZ D'UNE

REMISE EN ARGENT DE

5000\$

sur tout achat d'un condo jusqu'au 30 juin 2012



228-230 Denison Ouest, Granby

Condos 4 1/2 dans un secteur recherché

À partir de 99 000 \$

ROYAL LEPAGE Avantage AGENCE IMMOBILIÈRE

2920896

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

3 1/2 rénové, coin York et Paré, chambre fermée, semi-meublé, pl. flottant + céramique, très grande fenestration, 515\$. Libre. 514-831-3524.

✓ 3 1/2 SEMI-MEUBLÉ, 430\$, 2e étage, pour juin. Personnes 40 ans et +, avec références Inf.: 450-375-9867

3 1/2, 94 St-Urbain, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, pas d'inst. laveuse-sècheuse, buanderie au sous-sol, 490\$, rabais de 50\$ pour les 3 premiers mois, tranquille. Pas chien. Enquête, juin. 450-305-6525
PETIT 3 1/2 dans demi s-sol, meublé, éclairé, chauffé, non-fumeur, pas d'animaux. Au 100 St-Urbain. 455\$/mois. 450-375-3511.

PROPRETÉ GARANTIE

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2; PRIX COMPÉTITIFS 450-378-4121

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

1105 RUE VIMY, ST-CÉSAIRE, 2x5 1/2, 607\$/mois, libres 1er juillet, pas d'animaux, réf. demandées, 1 locker, 1 stat. 450-549-5197

3 1/2, 4 1/2 situés centre-ville de COWANSVILLE. Ascenseur, intercom, garage, pour semi-retraités ou retraités, pas d'animaux, bonnes références. Info: 450-775-5505 ou 450-266-8156

3 1/2, eau ch. fournie, Ste-Cécile de Milton à 11 min. de Granby, plancher flottant, rangement, buanderie sur place, 375\$/mois, 450-539-5617 ou 450-578-2452

Ange-Gardien, semi-détaché récent, 3 c.c., 1 s. de bains, 1 s. d'eau, cabanon. Pour personnes sérieuses. Pas d'animaux, libre 1er juin, 825\$/mois. 450-522-8314.

À ST-CÉSAIRE: JUMELÉ constr. récente, 1849-1851 Denicourt, 3 1/2 à 535\$, 5 1/2 à 875\$ Bien éclairé, 3 c.c., aspirateur central, échangeur d'air, cabanon, déneigement, pas d'animaux, 1er juillet. 450-469-4750

À WATERLOO: 2 1/2, au 2 étage, situé au 450 Eastern, rénové, ensoleillé, 320\$/mois. Références demandées. Info : 514-972-1757.

BROMONT 3 1/2 et 4 1/2 MODERNES

Sur un beau site, près des services, vue montagne, piscine. Pl. flottants et céram. À partir de 475\$, libres imm. 450-777-8911, 450-777-8986

CHAMBOURG SUR LE LAC, 21, rue Horizon, Waterloo; 4 1/2, pl. céramique et flottant, accès: piscine, plage et parc, 2 stat., remise, disp. 1er juin, 618\$. ☎ 450-539-4215.

EAST FARNHAM, 4 1/2 dans triplex sur 2 niveaux, 2 s. bain, pas de chien, 610\$/mois, 1er juillet. 450-263-6828.

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

COWANSVILLE, rue Sud, grand 4 1/2, 3e étage, très ensoleillé, pl. céram. et flottant, bain tourbillon, entrée lav./séch., bcp de rangement, libre 1er juillet. Réf. exigées et enquête de crédit. 543\$/mois, pas d'animaux, non chauffé, non éclairé. Inf.: 450-266-1452, 450-260-5189

Marieville, 3 1/2 et 4 1/2 à partir de 525\$/mois, à 2 minutes autoroute 10. Boni de bienvenue. Pas de chien. Venez nous visiter. www.placeares.com Tél. 450-460-8880

ROXTON POND, 1ER JUILLET, SPACIEUX 6 1/2 haut d'un duplex, avec porte-patio, terrasse, 2 stat., petit arrière privé, près de l'école, épicerie, parc. Animaux interdits. 685\$. 450-525-1700

SECTEUR ADAMSVILLE 5 1/2, 60\$/mois. Libre 1er juil. Pas d'animaux. Références exigées. J-F ou René au 450-263-0608

ST-CÉSAIRE: 4 1/2, 2e étage, libre 1er juillet, 515\$/mois. Pas d'animaux. Référence. Pour personne calme. Inf.: 514-894-2008.

ST-CÉSAIRE: 5 1/2 jumelé sur 2 étages, A/C, déneigement inclus, 825\$/mois. Disp. 1er juillet. Inf.: 450-531-8096, 450-947-0868.

SUPERBE 4 1/2 style condo, moderne, 1130 p.c., plancher béton, bien inson., grande fenestration, magnifique s. bains avec bain auto-portant et douche en coin, cuisine tendance. Thermopompe, éch. d'air, intercom, cabanon, nouvelle constr. à Cowansville. Enquête de crédit, 765\$. Pas d'animaux. R.-v. 514-968-3469

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

315 - 321 RUE MASSÉ PLACE MASSÉ

4 1/2 à 510\$-525\$, imm., 5 1/2 à 620\$, juin et juillet,

Près des services. Service conciergerie. Cour arrière. Tranquille, sécuritaire. Réf. 450-578-0963 ; 450-776-3986, rép.

#1 Impeccable! Grands 4 1/2 + 3 1/2 Style condo. Comptoir lunch. Tranquillité et sécurité. Planchers neufs en flottant. Idéal pour retraités et personnes seules. Localisation de choix à proximité de tout. 275 Simonds S. & 51 Pinard. 450-956-1018

1 MOIS GRATUIT! GRAND 4 1/2, style condo, rue de Normandie, constr. récente, pl. bois flottant et céram., asp. central, stat., cabanon, près aut. 10, quartier tranquille. Chien refusé. 725\$/mois. Libre imm. ou juillet. ☎ 450-469-5329

Proprio Direct

AGENCE IMMOBILIÈRE

1 800 465-8040

VisibiliT

Les courtiers qui vendent

à partir de 2%*

2%

Denise SÉGUIN
450 531-4634

Guy NOLIN
450 531-0607

Courtiers immobiliers

* 2% si l'acheteur choisit d'acheter direct. Commission minimum 2 000 \$ payable à la vente lorsque le prix de vente est inférieur à 100 000 \$, taxes en sus.



154 LOGIS À LOUER À GRANBY

119 ST-CHARLES NORD, immeuble récent, ascenseur, grand 4 1/2, 3e étage, pl. bois et céramique, armoires érable, A/C, 1er juillet. Réservé aux 50 ans +. M. Dion, 450-372-0239

145 Laurier, 725\$, 5 1/2, chauffé, éclairé dans un bas, stat. privé. Libre 1er juillet. Non-fumeur. Enquête de crédit. 450-777-0555

1er choix 4 1/2 non fumeur, 2e et 3e étage, 525\$ et 527\$\$/mois. Pas de chien. Réf. exigées. Info: Carole et sur le web. 450-775-0507
1er juillet, 3 1/2 haut d'un triplex, rue Douville, 1 stat., balcon, rangement, corde à linge, 450\$/ms. Animaux interdits. 450-525-1700

1er juillet, 4 1/2

Pas d'animaux, tranquilles, inst. lav.-séch., lave-vaisselle, bal. cent., 2e ou 3e étages. ☎ 450-777-9663

1er juillet, BEAU grand 4 1/2, 525\$/mois, céramique et flottant, inst. lave-vaisselle, locker. Pas d'animaux. ☎ 450-204-0291, 450-777-0293.

1er juillet : GRAND 5 1/2, 565 Cowie, pl. béton, balcon, remises int./ext., 2 stat., entièrement rénové, pas de chien. 635\$. ☎ 450-375-4164

1er JUIN, 209 Groulx, beau logement pour non-fumeur, 2e et dernier étages. Armoires de cuisine neuves, pl. céram. et flott., bel ensoleillement, locker int. et ext. chauffé. Imm. de 14 logis. Impeccable et excessivement propre, très paisible. Acceptons seulement locataire respectueux avec excellentes références. Aucun chien accepté. 505\$/mois. 450-770-0887.

1x5 1/2, chauffé, 6 logis, très propre, bois flott., aucun tapis, paisible, sect. résidentiel, près des Galeries. 450-582-4150, 514-945-7077

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

5 1/2 au 349 Bouchard, 1 juin ou 1 juillet, rénové, pl. flottant et cér., balcon, locker int. Près des Galeries, des parcs et écoles, 2e étage, enquête de pré-location, 595\$/mois.

2 1/2 au 308 Bouchard, 1 juillet, semi-meublé (poêle-frig) lit escamotable, pl. flottant et céramique, demi s-sol (2 grandes fenêtres), buanderie en face de l'imm., immeuble tranquille, enquête de pré-location, 345\$/ms.

3 1/2 au 349 Bouchard, 1 juin ou 1 juillet, rénové situé directement au rez-de-chaussée, porte-patio, entrée lav. et séch., pl. flottant et cér., locker int, près des Galeries, enquête de pré-location, 470\$/mois.

4 1/2, 320 Bouchard, 1 juillet, 1er étage, balcon, locker int, câble (télé max inclus), idéal pour couple ou retraité, petit chien accepté si pers. retraités, immeuble très tranquille, près Galeries, 590\$/ms, enquête de pré-location.

2 1/2, 320 Bouchard, 1 juillet, demi s-sol (2 grandes fenêtres), semi meublé, buanderie en face de l'immeuble, près des galeries, 340\$/mois, enquête de pré-location.

gmjimmeubles@hotmail.com

Info: 450-375-2981, 450-522-7890

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 - 6 1/2

Libres **immédiatement, juin, juillet**
Différents styles à différents prix
Plusieurs secteurs disponibles à Granby
2 1/2-3 1/2 poss. semi-meublé, meub., chauff., écl.
450-777-1323

243 DENISON O, 4 1/2 et 5 1/2.
244 DENISON O, 3 1/2-4 1/2 chauffés, eau ch.
476 DENISON O, 3 1/2-2 1/2, 4 1/2 et 5 1/2.
39 MOUNTAIN, 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé.
157 DRUMMOND, 3 1/2
TOUS LES LOGIS: PAS DANIMAUX.
Visite sur rendez-vous: 450-372-6150

262-268 Cyr - 1180 Simonds sud
parc industriel / piste cyclable
1er juillet, 4 1/2 avec ou sans foyer, 525\$/ms; 5 1/2 avec ou sans foyer, intercom, 2 stat., 625\$/ms.
Chien interdit. Enquête de crédit obligatoire.
☎ 450-361-0350

262, boul. Fortin, 4 1/2 au 2e, avec s-sol, remise ext., grand locker au s-sol, A/C, 2 stat., patio 12x12, à 780\$/ms, LIBRE. 450-991-1775 rép.

316 De Strasbourg, 5 1/2, 1,450 p.c., quadruplex 2009, pl. flott. et céramique, A/C, éch. d'air, bal. centrale, pré-traité. Inf.: 450-361-8789

3 1/2 - 4 1/2 dans deux immeubles paisibles. Entrée lav. et séch., aspirateur central, système d'intercom, stationnement, pas de chien. Enquête de crédit approfondie requise. Libre 1er juillet, 490\$/560\$ par mois. 450-378-9587 ou 1-877-288-4899 sans frais.

353 de Provence, grand 4 1/2 rez-de-chaussée, balcon 10x12, remise ext., 790\$/mois, libre imm. 4 1/2 au 343 de Provence, A/C, 2e étage, 790\$, 1er juin. 4 1/2 au 345 de Provence, demi sous-sol, 650\$/ms, 1er juillet. 450-776-8763

3 1/2 à 410\$/mois, chauffé, rue Boivin coin Centre, PRÈS CENTRE-VILLE. Bonnes références. Libre ☎ 450-372-4009

3 1/2 à 450\$, 3e étage, 4 1/2 à 540\$, 1er, 2e étage Au 303 St-Charles. Pas d'animaux. Chat d'int. accepté. Nancy, 450-378-1195

3 1/2, arbres, paix, lac Boivin, poss. 4 électros, idéal travailleur très calme, libre juillet, 385\$/mois. Réf. Pas d'animaux. Non fumeur. Inf.: 450-360-3910.

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

3 1/2 au 175 boul. Fortin, demi s.-sol, semi-meublé, buanderie gratuite, rénové, repeint, 410\$, libre. Pas d'animaux. Enq. crédit. Aussi 5 1/2, 595\$, avec balcon et remise. Luc, 450-346-8555; Yannick, 450-358-9068

3 1/2 bien situé, 4 logis. Rénové, très éclairé, solarium bois fr., rangement +, entrée lav.-séch. St-Antoine N, libre 1er juillet. 450-777-1722.

3 1/2 dans sous-sol, 6 logis, bien éclairé, entrée lav.-séch., poss. de 2 c.c., 1 MOIS GRATUIT. 1er juillet, 440\$, enquête crédit. 450-378-9941

3 1/2 DANS TRIPLEX

Très beau, 2e étage, frais peint, asp. central, remise, pas d'animaux, non-fumeur, ensoleillé, libre imm., 50 ans +, pour personne seule, 620\$/ms. 469 Louis-Hébert. ☎ 450-372-5242.

3 1/2 haut de duplex, rénové, repeint, 400\$/mois, libre 1er juin. Pas d'animaux. Non-fumeur. Réf. exigées. 450-770-7239, mess. répondre

3 1/2: **JUIN GRATUIT**, 2e étage d'un triplex rue Caron, inst. lav.-séch., déneigement. 475\$/mois. Inf.: 450-531-9500.

3 1/2 pas de chambre fermée, poêle et frigo inclus, 375\$/mois, eau ch. fournie. Buanderie sur place. Au 13 rue Centre. (Soir) 450-360-0061 ou 450-678-1567 (jour).

3 1/2 rez-de-chaussée, bois franc, inst. lav.-séch., coin tranquille, au 396A, Av. du Parc, libre 1er juillet, 405\$/ms. Pas d'animaux. 450-776-5939

3 1/2 sect. hôpital, près de tous les services 1er juillet, eau chaude fournie, locker, buanderie. 410\$/ mois. Info: 450-531-5774

4 1/2, 1er plancher, porte-patio, grand balcon, accès au terrain, 550\$. 5 1/2 au 4e, pas de voisin en haut, grand baon, porte-patio. 324 Simonds Sud, près station autobus, dépanneur et autres services. Libres juillet. 450-522-3393 Martin

4 1/2, 250 boul. Fortin, nouveau développement. 2e étage d'un 4 logis, style condo, ensoleillé, pas d'animaux, juin, 756\$/ms. 450-372-3525

4 1/2 + 3 1/2, 530\$ et 450\$, au 2e et au sous-sol, chauffé, éclairé, libres juin et juillet, 177 Court. 450-775-5220.

4 1/2, 480\$, FACE PISTE CYCLABLE, 360, rue DORCHESTER. 2e étage. Idéal personne seule, couple. Juillet. Inf.: 450-375-4725

4 1/2: 550\$/ms, locker int., flottant, 1 stat. seul., enq. de crédit. 783 de la Volière. Spécial pour personne seule. 450-775-4716, 450-775-4379

455 - 461, rue Ste-Marie, 4 1/2 dans un bas pour juin et juillet. Pas d'animaux. Inf.: 450-372-7633

4 1/2 **CÂBLE FOURNI**, 3e étage, toit cathédrale, 1er juillet, céramique & flottant, tranquille, pas de chien. 595\$. 763 Bussière. 450-378-6203

4 1/2, CHAUFFÉ, au 2ème, inst. lave-séch., 2 stat., paisible, personne seule ou couple, non fumeur, aucun animal, libre 1er juillet, 540\$/mois. Références exigées. 450-378-8575.

✓ 4 1/2 chauffé, eau ch. fournie, inst. lav./séch., centre-ville, au 173 Principale. Références exigées. 525\$/mois. Libre juillet. 450-372-7242.

4 1/2 dans 6 logis, au 2e étage et demi sous-sol, juin et juillet, rue Reynolds, pas de chien. Inf.: 450-378-1109.

4 1/2 **DANS DUPLEX AU 2E ÉTAGE** 203, rue Cartier, 540\$/mois. 450-378-1509

4 1/2 dans DUPLEX, près parc ind., balcon, stat., chauffé, éclairé, lave.-vaiss., pl. flottant, complètement rénové, libre imm. Réf. Pas d'animaux. A/C. **NON-FUMEUR**. Idéal personne seule et mature. Peut être meublé. Inf.: 450-375-3251 ou 450-577-2662

4 1/2 dans sixplex, au 1er étage, Libre 1er juillet. 4 1/2 dans quintuplex au rez-de-chaussée, eau ch. fournie, libre imm. 1-514-774-2533, 1-514-717-9211

4 1/2 **DANS UN 4 LOGIS** 2e étage. Secteur des Galeries, 2 stat., endroit calme. 565\$/mois. Libre juin ou juillet. Info: 450-378-0997.

4 1/2, HAUT DUPLEX, rue Court, entre Leclerc et St-André. Libre 1er juillet. Tout rénové: pl. bois franc. Poss. garage. Pas de chien. 710\$/mois. Inf.: 450-330-0090

4 1/2 libre 1er mars, immeuble très tranquille, rue Massé. Possibilité d'inclure la peinture. 514-909-0867

4 1/2 rénové, juillet, armoires de cuisine neuves, pl. flottant, frais peint, balcon, porte-patio, 350 Langlois, pas d'animaux. 450-372-7633

4 1/2 **rénovés, frais peints, libres juin-juillet**, pl. flottant, très éclairés, entrée lav. et séch. et lave-vaiss., stat. déneigé, balcon, porte-patio, remises int./ext., 545\$. Solvabilité et références requises. Pas de chien. 3 logis: St-Charles S, près piste cyclable. 450-770-0988; 450-263-1210

4 1/2 rue Massé, pour juillet, asp. central, armoires mélamine, remise pour vélos. 505\$/mois. 450-776-3834, 450-775-6941

4 1/2 style condo, RUE TRÉPANIER, constr. 3 ans, très spacieux, air climatisé, grand rang. au sous-sol, à partir de 785\$/ms. 450-830-0246

4 1/2 STYLE CONDO

VUE PANORAMIQUE, face au lac. Balcon, aspirateur central, ascenseur, rénové. Pas d'animaux. Au 289 Denison E. ☎ 450-777-5599

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

4 1/2 très propre, tranquille, bon voisinage, références requises, 495\$/mois. Au 63 St-Charles Nord. ☎ 514-867-7768

4 1/2 + VERRIÈRE ET SOUS-SOL, rue City; 640\$/ms. Chambre, 26 Centre, 300\$/ms. Info: 450-360-0843.

5 1/2, 2e, 3e éta., 75 Fatima, 1er juillet, aucun tapis, bcp rangement, pas chien, 620\$. Offre spéciale: peinture fournie. 450-578-4945

5 1/2 à 600\$, 1er étage d'un 5 logements vieillot, rue 424 Horner, pas d'animaux, enquête de crédit. 450-539-3378 ou 450-522-3013

✓ 5 1/2 au 2e étage, près du Cégep, entrée et stat. individuels, libre 1er juillet, 575\$/mois. ☎ 450-521-3010 ou 450-521-0553

5 1/2 CONDO, beaucoup de réno faites, vue sur boisé, lave-vaisselle inclus, libre 1er juillet ou avant, bois franc, tout repeint, 2 stat., 625\$/mois. Info: 514-567-1136

5 1/2 rez-de-chaussée d'un triplex; vaste 5 1/2 accès sous-sol avec salle lavage, salle de bains, douche séparée et bain tourbillon, plancher bois, foyer gaz au salon, chauffage gaz naturel, véranda et 2 stationnements arrière. 750\$ par mois, libre 1er juillet 2012. 514-214-8630

5 1/2 situé Place Youville, haut d'un duplex, avec remise, 620\$/mois, libre 1er juillet. Martin au 450-522-5767

5 1/2 très éclairé, 3 c.c., belle vue, aire ouverte, service de conciergerie. 722 de la Volière, libre 1er août. 450-293-7373 ou 450-775-7373

6 1/2, haut de duplex, rangement ext., très éclairé, 800\$/ mois, libre imm., rue Notre-Dame, chat accepté. Nancy: 450-361-1211.

85-4 rue ALEXANDRA, *5 1/2* 2e étage d'un 4 logements * planchers bois franc * électr. & chauff. par locataire * inst. lav.-séch. * 2 stat. déneigés * espace de rangement. * libre 1er juillet ou avant * 690\$/mois. Info: 450-531-7008

À QUI LA CHANCE! Haut de duplex, 658 Lebrun, très grand 4 1/2 de 1,200 pi.ca., pl. bois franc de couleur, salle de bain 4 mcx, aire ouverte cuisine et salon, 2 grandes c.c., 795\$/ms. 450-577-1242.

Au 110 Pinard, 5 1/2 au 3e étage, libre imm. Bonnes références. 450-378-3173.

Au 206 Principale, tous chauffés et eau chaude fournie. 3 1/2 : 460\$, 3 1/2 : 475\$, 2 x 4 1/2 : 475\$, , libres 1er juillet. 5 1/2 eau chaude fournie : 585\$, 1er août. Sandra: 450-522-5801, 450-991-3801

CONDO 4 1/2, à louer ou à vendre, 575\$/mois, plancher béton, poss. de 2 stat. Libre imm. Jardins Denison. 514-622-5850.

CONDO 4 1/2, à louer ou à vendre, 575\$/mois, plancher béton, poss. de 2 stat. Libre imm. Jardins Denison. 514-622-5850.

Denison O. 4 1/2 au 130, 600\$. Au 251 3 1/2 électros, 410\$. Au 276, 4 1/2 vue sur ville, 515\$. Impecc. Paisible, juill. gratuit. 531-3347; 777-2306

DU NENUPHAR, GRAND 4 1/2

Moderne, insonorisé, au 2e étage, 675\$/ms ou 750\$/ms avec garage. ☎ 450-777-8911

GRAND 3 1/2, entrée privée, salle de lavage, chauffé, éclairé, 2 galeries, avec terrasse, libre imm., idéal pour couple, situé près de l'hôpital. 450-372-6080.

GRAND 4 1/2, style condo, constr. 2012 dans duplex rue Lebrun, près des Galeries. Inf.: 450-577-1769, 450-777-8596

GRAND 5 1/2, au 3e, rue Mercier, 575\$/mois libre 1er juillet, aucun tapis, aucun animal. Réf. exigées, rapport de crédit, 450-372-2442.

GRAND 5 1/2 HAUT DE DUPLEX, près de tous les services, 166 Robinson Sud, petite remise, 2 stat., rénové pour le 1er juillet, pas d'animaux. 605\$/ms. Réf. de crédit exigées. 450-777-4724.

Grand 5 1/2 sur 2 étages 2009

SECTEUR MONTPLAISANT, libre 1er juillet 2 s. de bains, 2 stat., 875\$/mois. Près de la nouvelle école. Inf.: 450-777-7064

GRANDS 4 1/2, 1er et 2e étage, câble fourni, pl. flottant/céram., libres 1er juillet, 525\$ et 590\$. 369 Massé et 759 Bussière. 450-776-2648.

GRANDS 4 1/2, 2e étage, eau ch. fournie 610, Place de Touraine, endroit tranquille pas d'animaux. Libres imm. et juin. FAUT VISITER ! 450-375-3441.

GRANDS 5 1/2 NEUFS, style condo, avec s.sol fini, secteur Verbe Divin, à partir de 875\$/mois. Inf.: 450-830-0246

HAUT DE DUPLEX, 5 1/2, 238 Reynolds, 585\$, libre 1er juillet. 450-204-6963

LAC BOIVIN, 201 Allan, 4 1/2 et bachelor, pl. bois et tuile; 110 Swett, 4 1/2. Non-fum. Etude de crédit. 450-522-6607; 450-777-5967

LOGEMENTS À LOUER

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, maison

- Granby et Région
- ✓ Économique ✓ Qualité-prix
- ✓ Haut de gamme ✓ Quartier neuf
- ✓ Condo ✓ Sur 2 étages
- ✓ Tous les secteurs ✓ Tous les budgets

450-558-3024

PRÈS DES GALERIES, rue Langlois, 4 1/2, 1er étage, bien éclairé, rangement int., remise, stat ☎ 450-375-6495.

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

LOGIS POUR 50 ANS +

Situés dans les 4 coins de la ville de Granby. Bâtisse béton, ascenseur, chute à déchets, loisirs. Grands 3 1/2 et 4 1/2.

AU COMPLEXE ST-JACQUES

Belle grande chambre à louer
✓ Sécurité 7/7, 24h/24h, câble de base inclus. Toute meublée.
✓ Droit au crédit d'impôt, si 70 ans et +.

IMMEUBLES GEORGES LANDRY

Tél.: 450 776 4559 - 450-372-0382
450-378-5050
• VISITE SUR R.V. SEULEMENT •
www.immeubleslandry.com

SECTEUR LAC BOIVIN 4 1/2-5 1/2, eau ch. + câble inclus, cabanon int., libres imm. ou juillet, à 570\$/680\$ par mois. ☎ 1-888-887-8514
wix.com/reuser/location

157 MAISONS À LOUER EN RÉGION

À KNOWLTON: seulement 550\$/mois, belle petite maison 850 pi.ca. Déneigé. Libre 1er juill. Idéal personne seule ou couple. 514-690-4661

À KNOWLTON: seulement 550\$/mois, belle petite maison 850 pi.ca. Déneigé. Libre 1er juill. Idéal personne seule ou couple. 514-690-4661



BRIGHAM, à 10 min. de Bromont, maison à louer de style chalet, entièrement rénovée, PETIT PARADIS, à 50 pi. d'un vieux pont couvert, cascades. 2 c.c., grand salon et cuisine, espace de buanderie. Très belle salle de bain, meublée, équipée, (ou non). Grand terrain, étang, fleurs, recherche personnes sérieuses, qui veulent louer pour quelques années. Bienvenue aux gens retraités, enq. de crédit exigée et ayant de très bonnes références. pas d'enfant, ni animaux. 850\$/mois nég. (pour exc. candidats). 450-770-1288

MAISON À LOUER À ST-CÉSARIE
À la campagne, 875\$/ mois.
Info: 450-469-2654 ou 450-405-9149

Maison neuve à louer, luxueuse, 3 c.c., 2 étages + sous-sol, 2 espaces de stat., gazon et déneigement inclus. Peut louer meublée ou non. 3 grands balcons, cour clôturée, A/C, foyer, pl. chauffant ds s. de bain + s. d'eau, plafonds 10 pi et cathédrale, cuisine, salon, salle à dîner, salle TV, système d'alarme, remises int. et ext. Non-fumeur. Située aux limites de Waterloo et Shefford, nouveau quartier. 1200\$ par mois. 450-539-2562 ou cell. 450-531-9373

ROXTON POND, 1ER AOÛT, spacieuse maison centenaire avec 6 c.c., terrasse, garage, rénovée à neuf. Pour gens sérieux, propres et respectueux des biens d'autrui. Références exigées. Poss. de louer avec option d'achat. Animaux interdits. 1250\$/ms. 450-525-1700

ROXTON-POND: 4 1/2 dans duplex, sur 2 étages, loft, non ch. / non écl., libre juillet. 475\$/mois (garage) VISITE : JEUDI 24 MAI. Laissez message: 450-830-8233

158 MAISONS À LOUER À GRANBY

LUXUEUX semi-détaché au 651 Lebrun, 3 c.c., fini sur 3 étages, libre 1er juillet. Secteur recherché, près de tout. 995\$/mois. 450-770-0666

Maison de 6 1/2, au 562 boul. Leclerc Ouest libre 1er juillet, 780\$/ mois. 450-375-5252, 450-521-4133, 450-578-4898

159 MAISONS MOBILES MODULAIRES À LOUER

MAISON DE PARC, située sur terrain de camping à Cowansville, libre imm. jusqu'au 29 juin. 400\$/sem. Poss. jour/mois. ☎ 450-263-9515

SHEFFORD, AU PIED DE LA MONTAGNE, grand 4 1/2 situé au 300 3ème Avenue, beau grand terrain privé, jardin, remise. Idéal pour retraité, personne seule, couple qui veut la tranquillité, libre 1er juill., 615\$/ms. 450-546-4282

160 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE PRÈS CÉGEP GRANBY, endroit calme, chaleureux, stat., cuisine complète, lav.-séch., câble, Internet et produits de base inclus. Disp. imm., 101\$/sem. Calme assuré. Non-fumeur. Réf. demandées. Denis: 450-777-3666

CHAMBRE PRIVÉE POUR HOMME, avec repas, câble, Internet, stat. à partir de 100\$/ semaine. 450-577-2230.

CHAMBRES rénovées, meublées, près PARC INDUSTRIEL. Micro-ondes, câble, frigo. Quartier tranquille, libre imm., stat. lav.-séch. Non-fumeur. 450-375-3251, 450-577-2662

160 CHAMBRES À LOUER

GRANBY, À 2 PAS DE L'HÔPITAL

Grande chambre meublée, chauffée, câble, Wi-Fi, frigo, buanderie, stationnement. Caméra de surveillance. Pour gens de 25 ans et +. Concierge sur les lieux. Visitez sur rendez-vous: 450-777-4559, 514-444-6146

161 CHAMBRES ET PENSION

Chambre dans résidence de personnes âgées, milieu familial. Surveillance 24h. Repas maison, câble, et + inclus. 450-375-0453

NOUVELLE DIRECTION. À louer dans résidence de personnes âgées, repas et service inclus, câble fourni, près Lac Boivin. Prix compétitif. Rose-Anne, 450-777-3950 ; 450-994-1880

ROXTON POND, résidence de personnes âgées, belles chambres avec repas et services tout inclus, câble fourni. Paisible et familial. Prix compétitif. Denise & Richard 450-378-1821

162 CONDOMINIUMS À LOUER

5 1/2, 1,500 PI.CA. (QUADRUPLEX) constr. 2011, foyer propane, A/C, c.c. avec grand walk-in, s. de bains luxueuse, cabanon, 3 stat., 795\$/mois. Info: 450-777-0158.

167 ENTREPOTS GARAGES À LOUER
 À WATERLOO, MINI ENTREPÔT MATEXCEL dimensions : 6x8, 10x10 ou 10x15.
 Info : 450-521-3257

Garage sur plancher ciment au 58 Court à Granby. Largeur 11 pieds 6 pouces x profondeur 20 pieds. Dispo. 1er juillet. Entreposage uniquement. 675\$/année. Info: 450-531-7008

Mini-entrepôt chauffé, situé au 772 Cowie à Granby, grandeurs: 10x10 et 10x20. Et entreposage motos et motoneiges. 450-204-5699

202 ARGENT À PRÊTER
 ACCEPTATION IMMÉDIATE
 Commercial, personnel, 1ère & 2e hypothèques, marges 5,000\$+, auto. ☎ 418-563-8286
 BESOIN D'ARGENT, appelez un de nos courtiers de "Prêt" à vous aider, 500\$ à 1,500\$. 450-204-7755 ou 450-204-9755

PrêtDirect net
APPELEZ DÈS AUJOURD'HUI POUR UN PRÊT PERSONNEL DE 500\$ ET PLUS
 Aucun dossier de crédit refusé.
 Réponse/dépôt dans la même journée
1-877-963-4848
www.pretdirectnet.com

205 SERVICES FINANCIERS
 ATTENTION!
 CONSOLIDATION DE DETTES
 Cartes de crédit, Hydro, impôts, saisies.
 Un paiement par mois.
 7/7 jours, 8h à 19h.
 Groupe GPC Sans frais 1-877-441-2330

NOYÉ PAR LES DETTES ?
 • Difficultés à rencontrer vos paiements;
 • Vos dettes vous empêchent de dormir;
 • Harcelé par vos créanciers;
 • Nous pouvons vous aider;
 • Proposition de consommateur;
 • Faillite personnelle;
 • Consultation gratuite.
450-361-2559
 MNP - Appel, syndic de faillite
 Bureau principal: Montréal

VOS DETTES VOUS FONT PERDRE VOS MOYENS ?
RETROUVEZ VOS MOYENS
 • Proposition aux créanciers
 • Faillite personnelle
 • Consultation gratuite et confidentielle
 • Rendez-vous en 24 heures, de 8h à 20h

1 877 581-3337

257 DEMANDE À ACHETER
ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS ET USAGÉS:
 meubles, vaisselle, armoires en pin; peintures, court-pointes, sculptures marbre et bois; bronzes; Juke Box; machines à Coke; Lithographie Louis Icart, etc. 450-295-1190, 450-295-1490

260 CHASSE ET PÊCHE
 À VENDRE 110 arpents de boisé, avec bâtiments, sentiers pédestres, territoire de chasse privée, à 4h de route de Montréal, demandez Clément: 450-772-5500

301 DIVERS ARTICLES
 BASSINETTE blanche, CHAISE HAUTE SIÈGE D'AUTO avec poussette.
 En très bon état. Inf.: 450-775-2062

CABANONS (REMISES À JARDIN), 10x12, 1,699\$; 10x16, 1,949\$; 12x16, 2,199\$; 15x20, 3,099\$; 15x30, 4,599\$; 20x30, 5,899\$. Autres grandeurs disponibles, livraison, installation gratuite. R. B. Q. 8213-9338-04. 450-632-0007

CÈDRES À HAIES CULTIVÉS
 Cèdres cultivés, très fournis de 3 à 5 pi. 1 plant aux 30 pouces. Bon rapport qualité/prix. Possibilité de livraison.
Info: 450-531-1268 ou 450-531-1775

CÈDRES POUR HAIE
 Toutes grandeurs disponibles
 Possibilité de plantation. 450-375-0622
 www.paysagementjtp.com

301 DIVERS ARTICLES
ENGRAIS À GAZON www.infovert.ca
 SUPER QUALITÉ / SUPER PRIX.
 ☎ Rés.: 450-372-6070

GARAGE à vendre : 20x24 x8 pi H, avec dalle de béton armé coulé sur place, fini vinyle, le tout pour 17,500\$. Aussi d'autres grandeurs et VÉRANDAS disponibles. Inf.: 450-378-3431

LE DR DU MATELAS
FAITES REFAIRE VOTRE MATELAS POUR UNE FRACTION DU PRIX.
 ☎ 450-776-1048
 103-1 Bouchard (angle Boivin), Granby

Plusieurs PNEUS: 14" (195-70, 175-65); 15 po (195-65) et 16 po (235-70, 205-65, 215-65). Aussi 8 jantes pour Pontiac, 15", 5 trous. TRACTEUR À GAZON, 1000\$. 450-375-5348

RECYCLAGE MÉTAUX DENIS
 Attention! Je vous débarrasse de vos électroménagers, réservoir à eau chaude, piscine, fils électriques, autos, batteries et tout genre de métaux que vous ne voulez plus. 7 jours / 7. Vente de MEUBLES et d'électroménagers.
 Denis: 450-991-2060, cell: 450-777-8564

RÉFRIGÉRATEURS, poêles, laveuses, sècheuses, congélateurs. Avec bonne garantie. Aussi meubles usagés et antiques.
 Entreprise J. Pontbriand, 450-372-2450

STRUCTURE POUR ABRI SOLAIRE 10 x 10, toile et moustiquaire manquants : 25\$. MEUBLE AUDIO AVEC HUCHE NOIR, 2 tables de coin et 1 table d'appoint noir : 75\$. VAISSELIER VITRÉ, 54 1/2" de haut, 45" de large et 17" de profondeur, bois massif, couleur cerise, 2 tablettes avec 2 tiroirs : 125\$. Info: 450-372-8616

TABLES DE SALON EN VERRE et FER FORGÉ, une de centre et l'autre de bout. Horloge en bois avec balancier. Set de vaisselle, 4 pers. Cassettes-vidéo. Info: 450-372-1907

TRACTEUR À GAZON John Deere 2011 9h d'usure seulement, comme neuf, 17,5 HP 42 po. coupe. 1,250\$ ferme. ☎ 450-266-1950

302 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS

BUREAU en bois naturel 4 tiroirs, 80\$, petit mob. de cuisine en bois, 125\$, bibliothèque de salle de bain brun chocolat, 80\$, sècheuse blanche 50\$, Divan 3 places en cuir et suède brun avec chaise bergère, 400\$. 450-361-1807

ENS. RÉFRIGÉRATEUR Whirlpool 18.5 pi.cu. et CUISINIÈRE Inglis 30 po, acheté en déc. 2011, état neuf, payé 1,310\$ demande 850\$. LAVEUSE-SÈCHEUSE Inglis Niagara multi-programme, 250\$. LAVE-VAISSELLE Hotpoint, 75\$. ☎ 450-775-0368 ou 450-378-1901

303 ANIMAUX

ROUTE DISTRIBUTION DE NOURRITURE, ACC. + clientèle, + support, très bonne marge de profits. 450-378-9554 / 514-461-1663

URGENT! Border colley femelle de 6 1/2 mois, adore les enfants, les chats et les chiens, enjouée, propre, à vendre avec tous les accessoires, 200\$. 450-577-4125

305 INFORMATIQUE

A1-ORDINATEURS NEUFS OU USAGÉS
 Vente pièces, mise à niveau, réparation kit formatage à partir de 55\$
 Démarrage de votre portable neuf
 24 années d'expérience. 7 jours, 7 h à 22 h
 15\$/h. ☎ Pierre 450-777-2373

307 PNEUS

POSE DE PNEUS D'ÉTÉ
 Bon choix de seconds de 13 à 17 po. Et cèdres pour haies, de 1 à 5 pieds
 Info: 450-776-6798 Merci de votre attention.

317 HORTICULTURE

★ TERRE NOIRE ★
 Terre à parterre et/ou à jardin DE TRÈS BONNE QUALITÉ
 Livrée en petite et grande quantité.
 Inf.: André Lacoste Paysagiste, 450-378-3444

318 BOIS DE CHAUFFAGE

S P É C I A L
 Bois mou 50\$/corde, bois mixte 70\$/corde
 Livré, fendu. ☎ 450-994-0867

351 ESCORTES

★★★ A1 ROMANCE ENR. ★★★
 7/7 - 24/24. Reçoit/Déplace. Engageons différentes nationalités. 450-405-4902

CHELSEE 24 ans, nouvelle, endroit discret étud. ind., femme de classe expérimentée. 7/7 Pas d'extra dans les prix. 450-204-5613

353 MASSAGES

450-775-0074 / 450-775-5150
 www.joliesfillesdegranby.com

353 MASSAGES

Michel, massage pour femme / homme, mardi, mercredi et jeudi de 10 h à 14h. Besoin d'attention, sensualité, aussi 4 mains. 450-775-5929

ABALY, très jolie fille noire, sensuelle et sexy pour massage érotique et +. 24/24. REÇOIT ET SE DÉPLACE. 450-330-1015

DOUCE Nykky, blonde 38DD, lingerie reçoit pour massage. VIP classe, 7/7. Inf.: 450-773-3542

Duo explosif, Audrey de retour, Alicia et Arihanna. Jeunes et sexy demoiselles. À voir absolument. 450-525-6675

FILLES DE RÊVE de différentes nationalités reçoivent dans une maison privée et discrète. 7/7 jrs, 8h à minuit. Engageons. 450-361-2193

MASSAGE DE DÉTENTE

Cowansville. 450-578-5467

ABONNEZ-VOUS EN LIGNE CYBERPRESSE.CA/EE

401 SCIENCES OCCULTES

VOYANCE : lecture d'âme, par le thé, tarot. Soins énergétiques par le Reiki Plus de 25 ans d'expérience. Consultez Yolande, 450-777-4331

403 SERVICES OFFERTS

ABATTAGE ET TAILLE D'ARBRES DÉBOISEMENT DE TERRAIN, TAILLE DE HAIES DE CÈDRE SERVICE DE NACELLE pour travaux en hauteur
 450-777-7565 OU CELL. 450-360-9550

À CONSERVER! Menuisier 28 ans d'expérience ferait rénovations: s.-sol, s. bains, garages, patios, fenêtres, moulures, etc... RBQ 8307-5937-54 Roger 450-378-6359

ARBRES
LE PETIT "ÉCUREUIL"
 ABATTAGE ET ÉLAGAGE
 ARRACHAGE DE HAIES DE CÈDRE.
 ESSOUCHEMENT. Ass.-resp.
 Cell. 450-558-3737 ☎ 450-991-3641

AVEZ-VOUS DES PETITES RÉPARATIONS DE CIMENT À FAIRE FAIRE?
 ☎ 450-776-5903 ou cell. 450-775-5903

CALFEUTRAGE M.B.

Calfeutrage de portes et fenêtres int. et ext. Lavage de mur à pression.
 Manuel 450-522-8871/Jonathan 450-775-5626

CONSTRUCTION DANIEL OSTIGUY
 ✓Rénovation de tous genres ✓Revêtement
 ✓Fenêtres ✓Toiture ✓Salle de bain ✓Sous-sol
 Soumission gratuite. RBQ: 5640-5327-01
 Tél.: 450-775-0372

COUTURIÈRE L'ABELLE
 Confection et réparation, décoration intérieure
 Marianne: 450-379-5368

DÉMÉNAGEMENT

LOCAL OU LONGUE DISTANCE.
 Prix spéciaux pour petits déménagements. À l'heure ou à forfait. Ass.-responsabilité. Réservez tôt pour juin ou juillet.
450-777-7565 ou 450-360-9550

DRAINAGE

PROBLÈMES D'EAU ET FISSURES
 Garantie 5 à 10 ans transférable
SPECIALITÉS

Fissures et drainage intérieurs et extérieurs, drainage de surface de terrain, pose de drain de "footing", au fossé, outils, spécialisés pour nettoyer et déboucher drains de maison, etc., remplaçons "sumb pump" par drainage naturel, élimination d'eau du sous-sol par le plancher et murs, réparation de solages de pierre et entrée de cave et de garage brisé par le gel. Réparation de solages de blocs. Réparation aussi infiltration d'eau par châssis, brique et cheminée. Réparation de fosse à purin.
 Service d'appel 7 / 7
 G. PERRON ENTREPRISE
 Entrepreneur licencié membre de l'APCHQ
 RBQ-8003-8623-69. Tél: 450-378-4426

ENTRETIEN: PRIVÉ ET COMMERCIAL
 Reçus disponible
 450-361-0487 laissez message

EXIGER LE MEILLEUR EN VILLE!
 B. Choinière, RBQ. 8101-7519-08.
 Entrepreneur peintre. Peinture, joints sans poussière, plafond stucco décoratif, tapisserie travail soigné. Inf.: 450-360-0610

403 SERVICES OFFERTS

HOMME À MUTIPLES TRAVAUX
 Offre ses services pour entretien paysager paysagement, peinture ext./int.
 service de conciergerie, entretien int./ext.
 Inf.: 450-204-6251, 450-361-8687, Michel

HOMME À TOUT FAIRE
 MICHEL: 579-488-0823

LES BEAUX PARTERRES E.T.
 Service de tonte de gazon et nettoyage de terrain. 450-578-5032, 450-372-1690

PAYSAGEMENT JACQUES POUTRÉ
 Tonte de gazon, taille de haie, vente et plantation de haies de cèdres. 450-375-0622
 www.paysagementjtp.com

PAYSAGISTE et TERRASSEMENT BEAUTÉ PELOUSE

Le printemps est arrivé. Réservez vos places pour la saison. On fait de tout, demandez-nous! Estimation gratuite. Bur.: 450-361-1297 ou cell. 450-531-1567

Piscine creusée, hors-terre
 Installation, réparation, changement de toile
 Info: 450-330-0027

POTEAU DE CORDE À LINGE TERRASSEMENT

POSE: tourbe, pierre, pierre à patio, pavé uni
MINI-EXCAVATRICE DISPONIBLE.
 M. Audet, 450-378-6863; Yvan 450-539-3277
RAMASSONS PRESQUE TOUT pour défavorisés: vêtements, meubles, app. ménagers en marche ou non, vieille ferraille. Allons chercher gratuitement, Granby et environs. 7 jrs/sem.
450-405-6543

RÉNOVATION D.L. ENTREPRENEUR
 Spécialisé en résidentiel. Pour tous vos travaux.
 R.B.Q. 8357-1927-01: Daniel 450-577-2508

RÉNOVATIONS GÉNÉRALES
 Pour la réalisation de tous vos projets de rénovation. Licencié, assuré.
 RBQ 5586-8400-01. Patrick: 450-522-2735

SERVICE MOBILE POUR VR
 Technicien certifié en propane et toutes réparations. Infiltration d'eau, menuiserie, lavage.
 Inf.: Richard 450-919-0802, 450-531-6459

TAILLE DE HAIES CÈDRE & ARBUSTES
15% de rabais
 sur toutes soumissions avant le 30 mai.
 Estimation gratuite.
 Le meilleur service pour le meilleur prix.
 ☎ Erik, 450-775-1531

TAILLE DE HAIES ET PETITS ARBUSTES
 TONTE DE GAZON
 Estimation gratuite. Alain 450-775-9056

TAXIDERMIE CRÉATION PLUS
 Spécial : queue de dindons, demi body, full body, tête d'ours au mur : 300\$
 Info : Jacques au 450-266-6138

405 GARDERIES

GARDERIE bilingue pour enfants 0 à 5 ans, de 7h à 17h, avec reçu. Terrain clôturé. Cet été: places pour 5 à 12 ans. ☎ 450-372-9747

408 SANTÉ

THÉRAPIE ÉNERGÉTIQUE
 Maux, problèmes émotionnels, blessures, dépression, douleurs chroniques. 450-539-0727

409 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

Massage énergie et de détente, mal de dos, stressé, fatigué, frustré, un massage à l'huile et aux pierres chaudes vous fera grand bien.
 450-521-4083

MASSAGE RELAXATION

Kasandra - 7 jrs Granby 450-956-0725

411 AMITIÉS RENCONTRES

CÉLIBATAIRE?
 SOUPER tournant et danse latine
 Samedi 26 mai ♥ 45\$
 450-830-3335 - www.evelynorganise.ca

451 PERSONNEL DEMANDÉ

ANGE-GARDIEN, personnel demandé pour travailler sur FERME PORCINE en maternité et gestation, expérience requise. Envoyez CV : 450-293-1760, laissez message : 450-293-7439

AU VIEUX DULUTH
 recherche CUISINIER du lundi au vendredi de jour. Aussi SERVEUSES temps plein/partiel. Présentez-vous au 925 rue Principale à Granby et demandez Tom ou Thomas. 450-360-0444
 CHAISES À LOUER et espace pour manucure et pédicure. Salon coiffure Afrika Unisex, 203 Robinson S, Granby. Bel emplacement. Prix abordable. Soir, 450-770-2459; 450-777-0840

451 PERSONNEL DEMANDÉ

AUBERGE-SPA LE MADRIGAL BROMONT recherche
AIDE-CUISINIER(ÈRE) / SERVEUR(SE)
 Information: 450-534-3588

COMPAGNIE oeuvrant dans le domaine de la production d'uniformes pour professionnel(le) depuis plusieurs années recherche des
COUTURIÈRES
 Ayant expérience dans la finition de vêtements et sur l'utilisation des machines industrielles. Seul les personnes avec expérience seront retenues. ☎ 450-378-9533

CUISINIER(E) pour le restaurant Les Portes de Farnham. Bon salaire. Se présenter au 1221 rue St-Paul à Farnham. 450-293-1104

LAC BROME, TERRAIN DE CAMPING recherche **préposé à l'accueil** disp. maintenant jusqu'à la Fête du travail, anglais un atout. Besoin d'un homme à tout faire, 3 jours et un sauveur pour piscine. Inf.: 450-242-8888

LOU-TEC INDUSTRIEL DE COWANSVILLE

est présentement à la recherche d'un(e) candidat(e) pour combler le poste suivant:
COMMIS COMPTOIR
 Exigences:
 - Minimum 2 ans d'expérience au service à la clientèle;
 - Bilingue;
 - Connaissances en outils, un atout.
 Faites parvenir c.v. par fax: 450-263-9614

MÉCANICIEN SOUDEUR demandé références et expérience, avec période d'essai, Salaire 20\$/de l'heure, demandez Josée: 450-771-1825 ou téléc: 450-772-5768

Nous sommes à la recherche d'une personne rapide ayant une bonne dextérité manuelle pour plier de l'aluminium. Horaire régulier de jour. Apportez votre CV au 27 Azarie-Côté, Granby. Tél: 450-531-5907

On est présentement à la recherche d'hommes et femmes de belle apparence âgé(e)s de 18 à 40 ans et enfants de 3 à 12 ans pour séances de photos pour le magazine "Futurs Mariés Canada" Aucune expérience nécessaire.
 Pour rendez-vous: 1-855-227-8787

PLUSIEURS EMPLOIS PASSIONNANTS POUR TOUS LES GROUPES D'ÂGE!

À Bromont cet été!
Morisset STUDIOS
 Parc d'attractions thématique, familial, humoristique et écoresponsable
 16 juin au 17 août 2012

EST À LA RECHERCHE DE:
 ✓ Monteur / Démonteur, ✓ Animateur / Opérateur de jeux, ✓ Personnes, ✓ Guide, ✓ Vendeur, ✓ Billeterie, ✓ Cuisine/Entretien, ✓ Serveur, ✓ Stationnement, ✓ Entretien, ✓ Sécurité...

Bienvenue aux personnes retraitées!
 Apportez votre sourire et votre CV et venez nous rencontrer au bureau d'information touristique de Bromont

Le 25 mai 2012 de 12h à 16h et le 26 mai 2012 de 10h à 16h

au 15, Boul. Bromont, Bromont J2L 2K4
www.morissetstudios.com

PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES
 Doit avoir cours PDSB, RCR, loi 90.
 Minimum 32h / semaine, horaire variable.
 ☎ 450-375-8736

RAPID PIZZERIA

recherche AIDE-CUISINIER ET PIZZA MAN. Se présenter au 478, boul. Boivin, Granby

RECHERCHE TATOUERIE avec expérience artiste dessinateur avec porte-folio. Inf: Annie au 450-578-5919 / Stéphanie 450-775-9509

Restaurant LA COUQUERIE, COWANSVILLE recherche SERVEUR(EUSE) temps partiel, fin de semaine.
 Lyne au 450-263-1874 après 14 h.

Restaurant La Fourchette CUISINIER RESPONSABLE
 Poste de jour. Déjeuners et spéciaux du jour. Appelez avant 11h du lundi au vendredi au 450-372-3303

RÉSIDENCE SAMSON
 située à Farnham
 recherche PRÉPOSÉE AUX BÉNÉFICIAIRES environ 23 h/semaine, poste de soir.
 Info : Myriam 450-293-5383

451 PERSONNEL DEMANDÉ
SAUVETEUR(EUSE) NATIONAL(E)
DEMANDÉ(E) 16 ans et +, emploi saisonnier, à
St-Jean Baptiste en Montérégie, 12\$ l'heure.
450-467-6318

SECRETÉIRE
DESCRIPTION :
- Effectuer diverses tâches relatives aux
procédés généraux rattachés à ce poste.
QUALIFICATIONS :
- Détenir un D.E.C. en Technique Bureautique
ou l'équivalent
- Maîtrise des logiciels de la suite Office
- Maîtrise parfaite du français parlé et écrit
- L'anglais serait un atout.
CONDITIONS :
- Poste permanent à temps plein de 8h30 à
17h du lundi au vendredi.

PIERRE GRAVEL INTERNATIONAL
pgi@pierregravel.com
Télé : (450) 372-4391

SECRETÉIRE-RÉCEPTIONNISTE
recherchée
dans une clinique chiropratique.
✓ À l'aise avec le public et au téléphone.
✓ Base en informatique.
✓ Personne dynamique et souriante.
✓ 30-35h/semaine alternance jour/soirée.
Envoyez C.V. avant le 30 juin
par fax: 450 372-0854

SERVEUR(EUSE)S et CUISINIER à temps
partiel et temps plein, avec expérience pour les
déjeuners et menu du midi, au Restaurant
Eggstyle. Apportez c.v.: 162 Principale, Granby

SERVEUSE DEMANDÉE
Avec expérience - Travail à temps plein.
RESTO SORTIE 55 à l'Ange-Gardien.
☎ 450-777-8164, Michel ☎

**SPA ST-CHRISTOPHE
ESTHÉTICIENNE**
3 ans d'expérience, poste à temps partiel,
disponible de fin de semaine.
Envoyez votre C.V.
par télécopieur: 450-405-4786 ou
se présenter: 255 Denison E., Granby

SPORTMARINE.CA
agrandit son département de mécanique,
nous recherchons un **TECHNICIEN CERTIFIÉ**
en mécanique, poste permanent. Compétences
requis: cours ou l'équivalent. Salaire selon
compétences. Envoyez votre c.v. par fax
450-777-8628, courriel : kathy@sportmarine.ca

TRANSPORT PIERRE MÉNARD
recherche
CHAUFFEUR CLASSE 1
pour les États-Unis. Bon dossier de
conduite, anglais fonctionnel, 3 ans d'exp.
Info : Pierre 450-531-7724
ou envoyez CV par fax au 450-777-1006

VENTILATION MODERNE est à la recherche
d'un **FERBLANTIER COMPAGNON**
Connaissance du programme Novoclimat se-
rait un atout. Installation de syst. échangeur
d'air. Inf.: André ou Linda 450-375-0521

HYUNDAI COWANSVILLE recherche
REPRÉSENTANT(E) des VENTES
• Avec expérience • Bilingue
Salaire très très avantageux
Pierre Bernard 450 266-3000

454 CAMELOTS DEMANDÉS
CAMELOT MOTORISÉ RECHERCHÉ
1 à 2 nuits / semaine.
Inf.: Patrick au 450-375-8622

**CAMELOTS RECHERCHÉS
À GRANBY**
POUR DISTRIBUER
LA VOIX DE L'EST
PARCOURS #267
POUR LES RUES: TADOUSSAC
TOURVILLE ET TRACY
Laissez vos coordonnées
450-375-4555
dans la boîte vocale: 529

454 CAMELOTS DEMANDÉS
Camelots recherchés
POUR DISTRIBUER
La Voix de l'Est
et La Presse

À COWANSVILLE

PARCOURS #900
Pour les rues: Capri, Cleary, rue Sud de
1203 à 1254, Ville Marie et Warmal.

PARCOURS #931
Pour les rues: De L'Iris, Des Pivoines et
J.A. Déragon.

PARCOURS #940
Pour les rues: Du Nénuphar et J.A. Déra-
gon.

PARCOURS #949
Pour les rues: Des Côteaux, Des Plaines,
Du Vallon, J.A. Déragon et Spring.

À BROMONT
(sect. Adamsville)

PARCOURS # 812
Pour les rues: Dion, Place Gagné, Gré-
goire, Chemin Adamsville, Gagnon, Mes-
sier et Brousseau.

LAISSEZ VOS COORDONNÉES
450-375-4555 BOÎTE VOCALE 527

501 AUTOMOBILES

ACCESSOIRES POUR **VOLVO C30**
4 tapis en caoutchouc, 1 tapis cargo (valise)
caoutchouc, 4 jantes d'acier 16" allant aussi sur
la S40, 4 caps de roues Volvo: 450-375-1086.

ATTENTION! BESOIN D'UN VÉHICULE,
DIFFICULTÉ D'EN AVOIR UN ?
AUCUN CAS REFUSÉ !
RECHERCHE DE
TOUT GENRE DE VÉHICULE,
MÊME IMPORTATION.
TRANSCO 2000 LTÉE : 450-446-2800

AUTOS, CAMIONS, 4X4, financement maison
Aucun cas refusé, 2002 à 2008
AUTOMOBILES BRISSON, 1-866-566-7081
www.automobilesbrisson.com

Chev. Cobalt LT 2009, 51,000 km, 4 p., bal. gar.
GM 5 ans, groupe électr., roues magnésium,
A/C, dém. à dist. Financement 0% si désiré.
450-378-9554

CHRYSLER Intrepid 2000, 187,000 km, A/C
1er acheteur, en bonne condition, 8 roues,
prix 1,500\$. Info : 450-375-3193.

LINCOLN CONTINENTAL 1966, propre, roues
de broches, beige et brun, toit en vinyle, auto-
matique. Prix négociable. 450-378-9413.

VOLVO S70 1998, man., en très bon état,
entretien régulier, vitres et miroirs électr., 338,000
km, 1,700\$. Inf.: 450-994-3064, 514-779-3947.

WINDSTAR SE 1999, 158,000 km, 7 passa-
gers, prix : 750\$. Aussi Pick-up FORD F150,
1999, prix : 2,500\$. Info: 450-330-3773

**D'autres annonces de la rubrique
501 à la page suivante.**

507 MOTOMARINES

SEA DOO Bombardier GTX 215 edition wake-
board 2004, la mécanique est parfaite.
450-776-4193.

508 ROULOTTES

ROULOTTE 34 pi. "Taurus" avec tous les équi-
pements intérieurs. Dernière chance pour une
semaine seulement, 3,795\$. 450-330-3773

ROULOTTE DE PARC, 32 PI, 2 extensions, re-
mise, foyer, beau terrain.
450-263-4960, 450-522-4960

ROULOTTE VISA 2012 modèle 19 RSD, 1410
kl, boule 2 po et 3/16. Aussi recherche table de
ping-pong. 450-777-9663

509 TENTES-ROULOTTES

TENTES-ROULOTTES à louer à 290\$/sem.
et à vendre. Très propres, équipées.
Rte 112. Ouvert 7 jours. ☎ 450-378-0149.

510 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

Motorisé classe C, 26 pi, moteur Ford 1999 350
Triton V10, 28,000 miles, 2 extensions, crique
hydraulique, chambre fermée, pneus neufs,
t. équipé, en bonne condition.
Prix: 27,500\$, nég. Info : 450-539-1288

VOLKSWAGEN CAMPEUR 1997, diesel,
187,000 km, très économique, méc. A1, comme
neuf, prêt pour longs voyages. 450-888-1480

**601 Principale
Granby**
(voisin de la cantine Chez Ben)
**AUTOMOBILES
CENTRE-VILLE
GRANBY**
450 378-1212

LE PLUS GRAND CHOIX

**FINANCEMENT
RAPIDE
SUR PLACE**

2012 DODGE AVENGER
18 700 km
16 990 \$

2012 NISSAN ALTIMA 2.5S
noir, 25 699 km
17 990 \$

2010 TOYOTA VENZA
blanc, V6, AWD, 2 toits, 32 900 km
25 990 \$

2011 CHRYSLER 200 TOURING
noir, 31 838 km
15 990 \$

2011 DODGE JOURNEY SXT
or, 27 155 km
19 990 \$

2011 DODGE CHARGER
gris, 28 779 km
21 990 \$

2011 CHRYSLER 200
décap., noir, 13 864 km
23 990 \$

2011 DODGE DURANGO SXT
argent, 34 650 km
28 990 \$

2011 TOYOTA COROLLA
argent, 24 311 km
14 290 \$

2011 DODGE GR. CARAVAN
«stow'n go», 33 234 km
19 590 \$

2010 KIA FORTE
aut., clim., 38 246 km
14 690 \$

2010 PONTIAC VIBE
27 780 km
12 990 \$

2008 JEEP LIBERTY SPORT
argent, aut. 4x4, 74 272 km
14 390 \$

2010 HYUNDAI ELANTRA TOURING
charcoal, 66 001 km
10 990 \$

2010 NISSAN ROGUE
bronze, 23 862 km
19 490 \$

2010 JEEP PATRIOT LMD
99 578 km
12 490 \$

2009 HONDA CR-V EX-L
aut., 68 314 km
21 190 \$

2009 MITSUBISHI GALANT ES
noir, 69 552 km
11 490 \$

2009 MERCEDES C230
43 236 km
25 990 \$

2009 TOYOTA CAMRY LE
blanc, 117 215 km
11 490 \$

2009 MAZDA 6 GS
charcoal, 87 412 km
12 190 \$

2009 TOY. HIGHLANDER SR5
85 998 km
24 490 \$

2003 KIA SORENTO
4x4, 138 212 km
5 990 \$

2003 JEEP TJ SAHARA
aut., 4x4, 136 500 km
7 990 \$

www.automobilescentreville.com

501 AUTOMOBILES

501 AUTOMOBILES
Pièces d'auto
Roxton inc.
Achetons véhicules
VENTE DE PIÈCES
NEUVES et USAGÉES

MAINTENANT OUVERT
Lundi au samedi 8 h à 17 h **7 JOURS/7** Dimanche 9 h à 17 h

LIBRE-SERVICE ou AVEC SERVICE

Économisez **50%** sur les pièces que vous enlevez vous-même !
232, route 139 (ch. Roxton), Granby, 450 777-3113

Abonnez-vous...
450 375-4555

Concours
La Voix de l'Est
Gagnez votre épicerie pour un an!



5 200 \$
100 \$ d'achats
durant
52 semaines.

Maximisez vos chances de gagner en vous abonnant
à **La Voix de l'Est**: 450 375-4555, poste 2
Coupon de participation dans ce journal
Coupon internet sur lavoixdelest.ca



deragon

VÉHICULES D'OCCASION



317 Principale
Cowansville

450 266-0101

441 Principale
Cowansville

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE



2012 FORD EDGE SEL
AWD, blanc, V6, aut., «mags», cuir, 18 900 km, P3508

08 FORD ESCAPE XLT 11 900 \$
gris, V6, aut., «mags», cuir, s. élect., 103 500 km, 32225A

08 FORD F-150 XLT 19 900 \$
blanc, V8, aut., «mags», 92 000 km, 32294A

08 TOYOTA TUNDRA SR5 TRD 26 900 \$
gris, V8, aut., «mags», 60 800 km, P3462

09 TOYOTA MATRIX XR 11 995 \$
noir, aut., 93 000 km, 31575A

09 FORD F-150 PLATINIUM 25 900 \$
rouge, V8, aut., «mags», cuir, 114 175 km, P3522

09 LINCOLN MKS 26 900 \$
AWD, noir, V6, aut., «mags», cuir, 55 100 km, P3492

09 MAZDA 3 GS 12 495 \$
noir, man., 51 500 km, 31319A

10 LINCOLN MKT ELITE 29 900 \$
bleu, V6, aut., «mags», cuir, 91 450 km, P3179P

10 FORD FUSION SEL 22 900 \$
AWD, noir, V6, aut., «mags», cuir, 35 500 km, P3515

10 FORD F-150 XLT XTR 29 900 \$
rouge, V8, aut., «mags», s. élect., t. équ., 35 400 km, 32301A

10 FORD EDGE SPORT 33 900 \$
argent, V6, aut., «mags», cuir, s. élect., 37 027 km, 32131A

10 MAZDA 6 GS 15 900 \$
blanc, aut., «mags», 42 500 km, 32295A

10 CHEVROLET SILVERADO 1500 19 900 \$
noir, V8, aut., 29 100 km, P3504

10 FORD F-150 FX4 29 900 \$
noir, V8, aut., «mags», 27 500 km, P3414A

10 FORD F-150 LARIAT 34 900 \$
bleu, V8, aut., «mags», cuir, s. élect., t. équ., 42 600 km, P3465

10 FORD FLEX LTD 27 900 \$
AWD, cannelle, V6, aut., «mags», cuir, 40 150 km, P3175P

10 FORD FUSION SEL 21 900 \$
AWD, argent, V6, aut., «mags», cuir, 28 000 km, P3378

11 FORD F-250 SUPER DUTY 33 900 \$
gris, V8, aut., «mags», t. équ., 54 700 km, P3521

11 FORD EXPLORER XLT 34 900 \$
beige, V6, aut., «mags», 18 200 km, P3498

11 FORD ESCAPE XLT 23 900 \$
AWD, argent, V6, aut., «mags», 33 500 km, P3448

VOICI CERTAINS POINTS SAILLANTS DU PROGRAMME DE VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS HONDA:

- Garantie transférable de 6 ans/120 000 km sur le groupe motopropulseur, avec possibilité d'opter pour une garantie prolongée complète
- Privilège d'échange de 7 jours/1 000 km • Inspection en 100 points
- Rapport sur l'historique par CarProof (carproof.com)
- * Détails en magasin.

Certifiés

Financement
à partir de
1,9%



2010 HYUNDAI ELANTRA GL
gris, man., 62 500 km, 32390A



2009 HONDA CR-V LX
gris, aut., 52 000 km, 32153A



2009 HONDA PILOT EX
blanc, aut., «mags», s. élect., 60 000 km, P2021



2008 HONDA CIVIC DX-A
blanc, man., 37 000 km, P2020



2008 CHEVROLET HHR LS
rouge, aut., 88 000 km, 32188B

09 HONDA CR-V LX 17 995 \$
bleu, aut., «mags», 79 500 km, P2005

09 HONDA PILOT TOURING 32 995 \$
rouge, V6, aut., «mags», cuir, 66 500 km, P2023

09 HONDA CR-V LX 19 995 \$
vert, aut., 65 000 km, P2012

08 HONDA CIVIC DX-A 11 900 \$
bleu, man., 122 000 km, P1933

08 HONDA ACCORD EX-L 17 995 \$
gris, aut., «mags», cuir, 93 000 km, P2011

08 HONDA CIVIC DX-G 12 995 \$
taupe, aut., «mags», 44 000 km, P2030

08 HONDA CIVIC DX 10 995 \$
noir, aut., 94 300 km, P2031

08 HONDA CIVIC DX-A 12 995 \$
blanc, aut., 49 500 km, P2018

08 HONDA ACCORD EX 17 995 \$
blanc, aut., 63 000 km, P2024

08 HONDA CIVIC DX-G 12 995 \$
taupe, aut., «mags», 54 000 km, 31104A

08 HONDA CIVIC DX-A 10 995 \$
gris, man., 69 500 km, P526P

07 HONDA CIVIC DX 9 995 \$
noir, man., 91 800 km, P1843

07 HONDA CIVIC DX-G 10 595 \$
noir, man., 98 310 km, P1858

07 HONDA CIVIC LX 10 995 \$
gris, man., 78 750 km, P1937

06 HONDA CIVIC DX-G 9 495 \$
noir, man., 73 800 km, 31269A

06 MAZDA 3 GT 7 995 \$
argent, man., «mags», 137 000 km, 31279A

www.deragon.com

Nécrologie



CHAMPAGNE
Mme Francine
1949-2012

Au Centre Gériatrique Courville de Waterloo, le 15 mai 2012, à l'âge de 63 ans, est décédée madame Francine Champagne, ex-conjointe de monsieur Gérard Lussier, demeurant à Granby. Elle laisse dans le deuil, outre son ex-conjoint Gérard, ses enfants, Stéphane, Chantale (François), ses frères et soeurs, Michel, Marina, Jean-Paul, Roger, Nicole, Mario, Jacynthe et leurs conjoints, ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du Centre Gériatrique Courville pour les bons soins prodigués à madame Champagne.

La crémation a eu lieu au Crématorium Les Jardins funéraires Bessette. La famille recevra les témoignages de sympathie le mercredi 23 mai 2012 à compter de 9 heures, suivra la célébration de la Parole à 11 heures en la chapelle de

Les Jardins funéraires



997 des Colombe
Granby, J2J 2R2
Tél.: 450-777-1171
1-888-730-6666
Télec.: 450-777-4393
www.famillebessette.com
Membre de la C.T.Q.

Suivie de la mise en place au columbarium Les Jardins funéraires Bessette.

En guise de sympathie, un don à la Société Alzheimer Granby et Région serait apprécié. Les formulaires seront disponibles au salon.

Décès (Page suivante)



AVIS PUBLIC

Aux contribuables de la
Municipalité régionale de comté
de La Haute-Yamaska

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée, directrice générale et secrétaire-trésorière de la Municipalité régionale de comté de La Haute-Yamaska, que lors de la séance ordinaire de ladite municipalité tenue le 9 mai 2012, le conseil a étudié et adopté le règlement numéro 2012-255 modifiant à nouveau le règlement numéro 2009-223 fixant les modalités pour l'établissement des quotes-parts en matière de collecte, de transport et de mise en valeur des plastiques agricoles et de leur paiement par les municipalités locales, afin de revoir le nombre d'immeubles desservis.

Ledit règlement est déposé au bureau de la Municipalité régionale de comté de La Haute-Yamaska situé au 142 de la rue Dufferin, bureau 100, à Granby, où tout intéressé peut en prendre connaissance.

Donné à Granby, province de Québec, ce quinzième (15^e) jour du mois de mai deux mille douze (2012).

Johanne Gaouette, directrice générale
et secrétaire-trésorière

552 AVIS PUBLICS

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM D'UN ENFANT MINEUR

Prenez avis que Marie-Eve Céline D'amours en sa qualité de mère dont l'adresse du domicile est le 299 Massé, Granby (Québec), présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de **Coralie Eve Young** en celui de **Coralie Eve Young D'Amours**.

Granby, le 17 avril 2012
Marie-Eve D'amours

2915837

552 AVIS PUBLICS

AVIS DE CORRECTION WALMART

Cahier publicitaire distribué entre le 15 et le 17 mai 2012 et en vigueur du 16 au 22 mai 2012. P. 6 : en raison de circonstances imprévisibles, le transplantoir (no 30236522) à 1 \$ est offert dans certaines succursales seulement. Nous sommes désolés pour cet inconvenient.

2924250

AVIS La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.



Les petits frères des Pauvres

La famille des
personnes âgées seules

Pour donner

1.866.627.8653



Centraide
Richelieu-Yamaska

Donnez-nous le pouvoir d'aider.

Don sécurisé en ligne : www.centraidery.org



Vous êtes
touché par
le cancer ?

Information et soutien



Société
canadienne
du cancer

Canadian
Cancer
Society

1 888 939-3333 | www.cancer.ca



**LAROCQUE
ROBITAILLE**
Mme Jeannine
1928-2012

Au Centre hospitalier de Granby, le 16 mai 2012, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Jeannine Robitaille, épouse de feu Bernard Larocque demeurant à Granby et autrefois de l'Ange-Gardien. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Mario (Pierrette Bergeron), Lucie (Mario Ménard), Daniel (Nathalie Benjamin), Sylvie (Jean Foisy), ses petits-enfants : Alexandre, Amélie, Miguel, Shani-Su, Mei-Li, Kim et Audrey. Elle laisse également ses frères et sa soeur, Conrad (Noëlla), feu Gratien (Marie-Joseph), Lionel (Marie-Paule), Robert (Lucienne), Bruno (Andrée), feu André, Marc (Véronique), Jean-Paul (feu Colette), Roger (feu Huguette) et Gemma. Ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces et autres parents et amis.

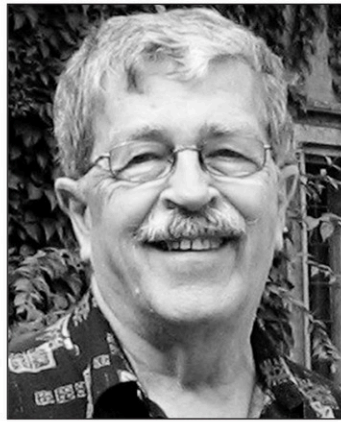
Mme Larocque sera exposée le lundi 21 mai à 14h au salon funéraire Désourdy Inc.
233, rue St-Joseph
Ange-Gardien (Québec)
Tél.: 450-293-3250
Télex.: 450-293-8525
Sans frais : 1-877-293-4474
farnham@désourdy.ca

Les funérailles auront lieu le mardi 22 mai à 11h en l'église de l'Ange-Gardien, suivies de l'inhumation au cimetière de l'Ange-Gardien. Heures des visites : le lundi de 14h à 17h et 19h à 22h. Mardi, ouverture à 9h30.

La famille désire remercier tout le personnel du 5e Ouest de l'Hôpital de Granby ainsi que l'excellent Dr Paul Guertin.

Désourdy
salons funéraires
crématorium
Jean-Pierre et Robert Désourdy

Avis de décès



OUELLET
M. Gilles
1940-2012

À Magog le 18 mai 2012, est décédé M. Gilles Ouellet à l'âge de 71 ans, époux de Nicole Maurais Ouellet, demeurant à Magog.

La Famille vous accueillera à la Résidence Funéraires Ledoux Magog Inc.
Situé au 150 Sherbrooke Magog Qc.
Jean-Pierre Morin (Directeur)
Tél.: (819)843-4473 Téléc.: (819)843-4563
ledoux@netrevolution.com

Le mercredi 23 mai 2012 de 14h à 16h et de 19h à 21h30. Jour des Funérailles de 9h jusqu'au départ du salon à 10h40

Les Funérailles auront lieu le jeudi 24 mai 2012 à 11h à l'Église St-Patrice. Il laisse dans le chagrin, outre son épouse Nicole, sa "belle gang": Mélanie (Martin Blanchet), Éric (Manon Paquette), Benoit (Karine Pinsonnault); ses petits-enfants adorés Guillaume, Laurent, Sabrina, Maude, Marika, Nicolas et Claudie. Ses frères et belles-soeurs: feu Maurice (feu Irène Michaud), Fernand (feu Pauline Lapointe), Réal (Louise Pelletier), Florent (feu Gisèle Lépine), Benjamin (Claudette Thibodeau), Normand (Hélène Pelletier). Ses beaux-frères et belles-soeurs: Gilles Maurais (Monique Garon), Pauline Maurais, (Raymond Morency), Daniel Maurais (France Dugas), feu François Maurais (Jacline Riendeau), Sylvie Maurais (Claude Rodrigue), Michel Maurais (Nathalie Beaugard). Ses filleuls Daniel Ouellet, Hugues Maurais et Laurent Blanchet. Ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier les ambulanciers et le personnel du CSSS Memphrémagog pour tous les soins apportés à M. Ouellet
En guise de sympathie des dons à la Fondation des Maladies du Coeur (2630 rue King Ouest, bureau 205, Sherbrooke, Qc J1J 2H1) ou au CSSS Memphrémagog (50 St-Patrice Est, Magog J1X 3X3) seraient grandement appréciés de la famille

In Memoriam
Se souvenir par un don d'espoir
Société canadienne du cancer / Canadian Cancer Society
Don en ligne : cancer.ca/quebec/don
1 888 939-3333 | www.cancer.ca

Vos dons assurent la gratuité des soins et des services offerts à la population de la Haute-Yamaska et de Brome-Missisquoi



BÉLISLE
M. Conrad
1927-2012

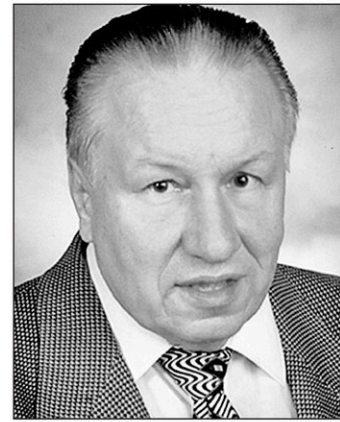
À Granby, le 19 mai 2012, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Conrad Bélisle, fils de feu Émile S. Bélisle et de feu Aldéa Robichaud, demeurant à Granby. Il laisse dans le deuil ses soeurs et son frère: Florence (feu Romuald Fontaine), Roger et Jacqueline ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

La famille vous accueillera le mercredi 23 mai de midi jusqu'à 13h45 au Complexe funéraire

Le Sieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Respect, Dignité et Économie

60 Boul. Pie IX, Granby, Qc,
Tél.: 450-777-1414
Télex.: 450-777-0999
www.lesieur.ca - info@lesieur.ca
Membre de la CTQ
Le service religieux sera célébré le mercredi 23 mai 2012 à 14h en l'église St-Joseph et de là au cimetière de Roxton-Falls.

Avis de décès



RACINE
M. Yves
1933-2012

Dans la dignité après un long combat contre la maladie. Au Centre hospitalier de Granby, le 17 mai 2012, à l'âge 78 ans, est décédé M. Yves N. Racine (comptable agréé de 1964 à 1992), époux de Mme Mireille Salvais, demeurant à Granby.

Outre son épouse bien aimée, Mireille, avec qui il a partagé sa vie pendant 50 ans, il laisse dans le deuil ses enfants et petits-enfants : Serge et Marcelle Leblanc (Étienne, Éliane et Amélie), Chantal et Ghislain Cabana (Virginie), Christian et Marilyn McKenzie (Mélanie, Jordan, Vanessa), Bruno et Annick Turcotte (Cédric, Florence, Maxence et Édouard), ses frères et sœurs : Guy et Anita Pelletier, Yolande et Gilles Massé, Renée et Jean-Marie Tessier, Luc et Margot Petit, Pierre et Diane Bissonnette, ses neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Sa famille a toujours été sa raison d'être. Il avait un esprit vif et une joie de vivre qui resteront à jamais marqués dans notre coeur. Généreux de son temps, il s'est impliqué dans différents organismes dont : « Couple et famille », « Week-end d'amoureux » et le « Club d'Âge d'Or Princesse ». Héritage complété par son sens profond du respect des valeurs chrétiennes, son sens de l'éthique et sa rigueur professionnelle.

Dans les dernières années de sa vie, son courage, sa persévérance et sa résilience dans l'adversité demeureront un léger et une inspiration pour nous tous.

La famille vous accueillera le lundi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et le mardi de 9 h jusqu'à 10h45 au Complexe funéraire Le Sieur :
COMPLEXE FUNÉRAIRE



60, Boul. Pie IX, Granby, Qc,
Tél: 450-777-1414
Télex: 450-777-0999
www.lesieur.ca - info@lesieur.ca
Membre de la CTQ

Le service religieux sera célébré, le mardi 22 mai 2012 à 11 heures en l'église St-Luc et de là, au cimetière Mgr Pelletier, Granby.
La famille désire remercier le personnel du C.H.G. et du C.L.S.C. pour les bons soins prodigués à M. Racine.

Décès (Page suivante)

Le deuil: en parler pour mieux le vivre

LIGNE D'ÉCOUTE, D'INFORMATION
ET DE RÉFÉRENCES SUR LE DEUIL

1 888 LE DEUIL maison
infos@maisonmonbourquette.com maisonmonbourquette.com
Monbourquette

Granby Granite Inc.
MONUMENT MÉNARD

449 Dufferin, Granby 450 372-7729 (face au cimetière)
Pour toute information, nous pouvons aussi vous rencontrer à votre domicile.
Ouvert 6 jours (dimanche sur rendez-vous)



MONUMENTS POUR TOUS LES GOÛTS
L'ÉTRANGÈRE ET RÉPARATION AU CIMETIÈRE
COMPTOIRS DE GRANITE
À votre service depuis 1957

leucan

compte
sur
moi

Faites une
différence
pour les
enfants

leucan.qc.ca
1 800 361-9643

LA MAISON
AU DIAPASON

*Pour l'amour
et la dignité
des personnes
en fin de vie*



LA MAISON AU DIAPASON
900, rue de l'Émeraude, Bromont (Québec) J2L 0G1
450 534-2002
www.audiapason.org



**DUPRÉ
GAGNÉ**
Mme Jeannine
1932-2012

Au Centre hospitalier de Granby, le 20 mai 2012, à l'aube de ses 80 ans est décédée Mme Jeannine Dupré, veuve, demeurant à Granby.

Elle laisse dans le deuil, sa belle-soeur Pierrette Gingras, ses neveux Serge (Chantal Ruelland), Daniel (Johanne Smith), Michel (Lyne Hurtubise), ses petits neveux : Dany Dupré (Caroline Maurais), Alexandre Dupré (Kim Ostrowski), Maxime Dupré (Mélodie Dequoy Trépanier), ses petits petits neveux Lauralie, Edouard et Victor.

Ses cousins André Dupré (Carmen Mayrand), Gilles Dupré (Solange Paradis), son petit cousin George Graveline (Claudette Thibault) ainsi que ses amis qui l'ont soutenue et aimée. La famille désire remercier sincèrement Mme Nicole Plante pour son grand dévouement.

La liturgie de la Parole sera célébrée le vendredi 25 mai à 11h, en la chapelle du Complexe

COMPLEXE FUNÉRAIRE



470, RUE DUFFERIN
GRANBY J2G 9G2
Tél.:450-372-4498
Télec.:450-372-2738

complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

suivie de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier.

Les heures de visites seront le jeudi 24 mai 2012 de 14h à 16h et de 19h à 21h. Ouverture des salons vendredi la journée de la liturgie, à 9h.

En guise de sympathie, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Formulaire disponibles à la réception du complexe.



**LAPLANTE
FERLAND**
Mme Alice
1940-2012

Au CSSS Richelieu Yamaska, pavillon hôtel-Dieu de St-Hyacinthe le vendredi 18 mai 2012 à l'âge de 71 ans est décédée Alice Laplante épouse de Jean-Rock Ferland, demeurant à Roxton Falls.

Les Funérailles auront lieu le jeudi 24 mai 2012. Le convoi funèbre partira de la Résidence Funéraire :

Raymond Girardot Inc
237 Notre-Dame
Roxton Falls J0H 1E0
Tél.:450-548-5727
Télec.:450-548-2792

Girardot@Cooptel.qc.ca

Pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste de Roxton Falls, où le service sera célébré à 11h, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Les heures de visites sont : mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h. Le jeudi jour de funérailles ouverture à 9h.

Elle laisse dans le deuil son époux Jean-Rock, ses enfants Chantal (Benoit Racine), Nathalie (Jean-François Neault), Stéphane (Marie-Claude Gaucher), Carmelle (Eric Lessard). Ses frères et soeurs: Rolland (feu Thérèse Lapierre), feu Thérèse (feu Paul-Emile Cordeau) Anne-Marie (Roger Carignan), Jean-marie (Ginette Veilleux), feu Rollande, Denise (Jean-Guy Lamoureux), Huguette, Paul-Emile (Lorraine Ringuette). Sa belle-mère Georgette Dépôt, ses belles-soeurs: Thérèse Ferland, feu Suzanne, 15 petits enfants, une arrière petite fille. Ainsi que ses cousins, cousines, plusieurs neveux et nièces de même que plusieurs parents et amis.



Vos dons assurent la gratuité des soins et des services offerts à la population de la Haute-Yamaska et de Brome-Missisquoi



Pour l'amour et la dignité des personnes en fin de vie



LA MAISON AU DIAPASON

900, rue de l'Émeraude, Bromont (Québec) J2L 0G1

450 534-2002

www.audiapason.org

Les Guerriers juniors signent un premier gain

MAXIME MASSÉ

maxime.masse@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Les Guerriers juniors élite ont inscrit leur première victoire de la saison dimanche en l'emportant 8-6 sur la route face aux Castors de Charlesbourg. Bien qu'ils n'aient pas été en mesure de balayer le programme double s'inclinant 5-2 lors du deuxième duel en soirée, l'entraîneur Mario Catanzariti s'est dit satisfait de la performance offerte par sa troupe en fin de semaine.

« Nos lanceurs ont très bien fait, et ce, même si on a donné six points dans le premier match. On aurait pu sortir de là avec deux victoires, c'est juste qu'on a été plus opportunistes dans le premier match que dans le deuxième où on a moins bien frappé », résume-t-il.

Après avoir amorcé la campagne avec une série de quatre revers, les Guerriers ont bien rebondi marquant huit fois sur onze coups sûrs lors de leur premier affrontement contre les Castors. James Turcotte-Chabot a produit le point gagnant pour Granby avec un double en septième manche. Félix Veilleux a ensuite marqué le point d'assurance en huitième grâce à son troisième coup sûr de la rencontre.

Adam Dezan (1-0) a été crédité de la victoire, lui qui est venu en relève au partant Jean-Philippe Robineau après la quatrième manche.

« On a une équipe jeune cette année. Hier (dimanche), on a profité du retour de Francis Cloutier et de Cédric Vallières. Ça a donné un boost aux jeunes de voir les vétérans revenir des collègues. On a été chercher notre première victoire de la saison et ça a fait du bien. Ça va enlever un peu de pression sur les recrues », indique Catanzariti.

Les choses se sont toutefois un peu compliquées lors du deuxième match au cours duquel les Guerriers ont obtenu seulement quatre coups sûrs. La défaite est allée au dossier de Julien Paradis (0-2) qui a alloué trois points mérités et neuf coups sûrs en six manches.

Granby qui affiche une fiche d'une victoire et cinq revers occupe maintenant le 10^e rang du classement général. « C'est une longue saison. Pour nous, elle a vraiment commencé ce week-end avec notre *line-up* complet qui était de retour », fait valoir Catanzariti.



PHOTO STÉPHANIE MANTHA

L'entraîneur-chef des Guerriers juniors élite, Mario Catanzariti.

Les Guerriers auront de nouveau la chance de faire leurs preuves dès le week-end prochain alors qu'ils disputeront cinq matches en seulement trois jours. Les Granbyens recevront la visite de Longueuil au stade Napoléon-Fontaine vendredi soir à 19h30. Saint-Eustache sera en ville le lendemain pour un programme double et les Guerriers reprendront la route dimanche afin de disputer deux matches contre Repentigny.

« Ça va être un bon challenge. Les trois adversaires qu'on affronte vont être des adversaires de qualité. Longueuil, Saint-Eustache et Repentigny, ce sont toutes des équipes qui vont batailler pour le haut du classement. Si on donne l'effort qu'on donne depuis le début de la saison, on devrait être compétitifs dans ces matches-là », conclut l'entraîneur des Guerriers.

Autres résultats

De leur côté, les Guerriers seniors élite (2-2) ont aussi partagé les honneurs de leur programme double du week-end qui les opposait Au Royal Lepage Plus de Saint-Jérôme. Les Granbyens ont baissé pavillon 3-1 lors du premier match avant de prendre leur revanche avec un blanchissage de 5-0.

Étienne St-Amand qui a été au monticule durant tout le deuxième match n'a concédé seulement six coups sûrs et aucun point mérité tout en retirant huit frappeurs sur des prises.

Ils renoueront avec l'action dimanche prochain alors qu'ils rendront visite coup sur coup aux Cactus de Victoriaville et aux Blue Sox de Thetford Mines.

Enfin, les Guerriers juniors AA ont perdu leur premier match de la saison par la marque de 8-2 dimanche, eux qui amorçaient leur campagne contre les Cobras de Saint-Constant. Il faut dire qu'ils se sont butés à un lanceur au sommet de sa forme alors que l'artilleur des Cobras, Pierre-Luc De L'Étoile (2-0), a réussi 14 retraits sur des prises en six manches de travail.

Jeff Scott (0-1) a écopé de la défaite du côté des Guerriers. Ce dernier a oeuvré pendant quatre manches allouant deux points mérités sur cinq coups sûrs. Les Guerriers juniors AA pourront se reprendre dès ce soir puisqu'ils reçoivent le ProGym de Sherbrooke à 20 h au stade Napoléon-Fontaine.

Dancevic remplacera Fish à Paris

PARIS (ASSOCIATED PRESS) — Le Canadien Frank Dancevic aura la chance de disputer les Internationaux de France.

Le tennisman de 27 ans prendra la place de la 10^e raquette mondiale, Mardy Fish, qui n'a pas joué un match en plus d'un mois. Les organisateurs ont indiqué que l'Américain souffre d'épuisement.

L'Uruguayen Pablo Cuevas (genou) et l'Espagnol Pere Riba (jambe gauche) ont aussi déclaré forfait dans le tableau masculin. Ils ont été remplacés par le Slovène Blaz Kavcic et l'Italien Simone Bolelli.

Chez les dames, Andrea Petkovic, classée 16^e a été remplacée par l'Ukrainienne Lasia Tsurenko. L'Allemande est quant à elle touchée

à la cheville droite. La Hongroise Agnes Szavay (dos), la Slovaque Daniela Hantuchova (pied gauche) et la Suisse Tímea Babos (muscles abdominaux) seront également absentes.

La Française Mathilde Johansson, l'Espagnole Laura Pous-Tio et l'Argentine Paula Ormaechea ont pris leur place dans le tableau principal.



AUCUNE COMPARAISON.
AUCUN COMPROMIS.
FORD.

**VOUS POURRIEZ
COMPARER, MAIS ÇA
NE CHANGERAIT RIEN!**



« ...LE VUS COMPACT LE PLUS VENDU,
IL EST RECONNU POUR SA GRANDE FIABILITÉ. »
-ÉRIC DESCARRIÈRE, L'AUTO 2012



ESCAPE XLT 2012 ÉQUIPÉ D'UNE BOÎTE AUTOMATIQUE

LOUEZ POUR SEULEMENT

289\$* PAR MOIS
TERME AUSSI COURT QUE 36 MOIS

AU TAUX DE FINANCEMENT ANNUEL DE 5,99% INCLUANT
5 700\$ EN RAJUSTEMENTS DE PRIX
LIMITE DE 20 000 KM PAR AN
ACOMPTE DE 2 695 \$, 0 \$ DÉPÔT DE GARANTIE.
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR INCLUS

7,1 L / 100 km SUR ROUTE
10,0 L / 100 km EN VILLE*

ÉQUIPÉ D'UNE FOULE DE CARACTÉRISTIQUES :

- ✓ Glaces et verrouillage des portes à commande électrique
- ✓ Dispositif AdvanceTrac® avec contrôle de stabilité antiretourne
- ✓ Climatisation / Régulateur de vitesse
- ✓ Rétroviseurs chauffants avec lentille grand angle intégrée
- ✓ Clavier d'entrée sans clé SecuriCode^{MC}
- ✓ Sièges en tissu écologique, à réglage électrique en 6 directions côté conducteur
- ✓ Système de surveillance de la pression des pneus

« ...SON INTÉRIEUR EST MODERNE, BIEN PENSÉ ET OFFRE TOUT LE LUXE ET LE CONFORT QU'ON SOUHAITE RETROUVER À BORD D'UN TEL VUS. »
-FRANÇOIS BRIÈRE, L'ANNUEL DE L'AUTOMOBILE 2012



EDGE SEL 2013 À TRACTION AVANT

LOUEZ POUR SEULEMENT

359\$* PAR MOIS
TERME AUSSI COURT QUE 36 MOIS

AU TAUX DE FINANCEMENT ANNUEL DE 0% INCLUANT
2 475\$ EN RAJUSTEMENTS DE PRIX
LIMITE DE 20 000 KM PAR AN
ACOMPTE DE 2 995 \$, 0 \$ DÉPÔT DE GARANTIE.
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR INCLUS

7,2 L / 100 km SUR ROUTE
11,1 L / 100 km EN VILLE*

ÉQUIPÉ D'UNE FOULE DE CARACTÉRISTIQUES :

- ✓ Sièges baquets chauffants à l'avant, à réglage électrique en 10 directions côté conducteur
- ✓ Système de connectivité embarqué à commande vocale Sync® de Ford avec écran ACL de 4,2 po
- ✓ Régulation électronique automatique de la température à deux zones
- ✓ Entrée sans clé à télécommande
- ✓ Jantes de 18 po en aluminium

DE RETOUR



LES MEMBRES COSTCO ADMISSIBLES OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL DE 1 000\$*



Allons plus loin
|quebecford.ca|



De série sur la plupart des véhicules Ford avec abonnement de 6 mois prépayé

LES ACHETEURS ANSÉS USENT LES PETITS CARACTÈRES : Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un dépôt de garantie pourrait être exigé par le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. Les offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, l'inscription au RDRPM (pour les véhicules loués), la taxe écologique sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ, tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDS). Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. Louez un Escape XLT 2012 équipé d'une boîte automatique / Edge SEL 2013 à traction avant au taux d'intérêt annuel de 5,99% / 0% pour un terme allant jusqu'à 36 mois pour une mensualité égale de 289\$ / 359\$ moyennant un acompte de 2 695\$ / 2 995\$. Incluant 5 000\$ / 7 100\$ en rabais du constructeur et 700\$ / 975\$ en contribution du concessionnaire. L'obligation locative totale est de 13 137,40\$ / 15 937,40\$ et la valeur de rachat optionnelle est de 11 634,40\$ / 17 689,40\$. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix de financement à la location, après déduction de tout rajustement de prix. Certaines conditions et une limite de 60 000 km pour une période de 36 mois s'appliquent. Un coût de 0,12\$ / 0,16\$ par kilomètre s'applique au-delà de la limite permise, en plus des taxes exigibles. * Cette offre est en vigueur du 3 avril au 31 mai 2012. Le véhicule admissible doit être loué ou commandé à l'usage par votre concessionnaire Ford ou Lincoln participant durant la période de l'offre. Cette offre n'est valable que chez les concessionnaires participants et est assujettie à la disponibilité des véhicules, et peut être annulée ou modifiée en tout temps sans préavis. Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible de Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre de Costco seulement. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford du Canada, Limitée, soit au moment de la commande à l'usage du véhicule (soit être commandé durant la période de l'offre), soit au moment de la livraison, mais non des deux. Les taxes s'appliquent avant la déduction de 1 000\$ CAN. Offre d'une durée limitée. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. © 2012 Ford du Canada, Limitée. * Coût de consommation de carburant estimés pour le Escape XLT 2012 à traction avant, le Edge SEL 2012 / 2013 à traction avant. Les cotés de consommation de carburant sont établis selon des méthodes d'essai approuvées par Transports Canada. ** © 2012 SiriusXM Canada Inc. - SiriusXM, le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. Utilisées en vertu d'une licence.

statistiques



HOCKEY

LIGUE NATIONALE - SÉRIES DE LA COUPE STANLEY

Finale d'association (Quatre de sept)

ASSOCIATION DE L'EST
N.Y. Rangers (1) c. New Jersey (6)

LUNDI 14 MAI
New Jersey 0 N.Y. Rangers 3
MERCREDI 16 MAI
New Jersey 3 N.Y. Rangers 2
SAMEDI 19 MAI
N.Y. Rangers 3 New Jersey 0
(N.Y. Rangers mènent la série 2-1)
LUNDI 21 MAI
N.Y. Rangers 1 New Jersey 4
(La série est égale 2-2)
MERCREDI 23 MAI
New Jersey à N.Y. Rangers, 20h.
 VENDREDI 25 MAI
x-N.Y. Rangers au New Jersey, 20h.
DIMANCHE 27 MAI
x-New Jersey à N.Y. Rangers, 20h.

ASSOCIATION DE L'OUEST

Phoenix (3) c. Los Angeles (8)

DIMANCHE 13 MAI
Los Angeles 4 Phoenix 2
MARDI 15 MAI
Los Angeles 4 Phoenix 0
JEUDI 17 MAI
Phoenix 1 Los Angeles 2
(Los Angeles mène la série 3-0)
DIMANCHE 20 MAI
Phoenix 2 Los Angeles 0
(Los Angeles mène la série 3-1)
MARDI 22 MAI
Los Angeles à Phoenix, 21h.
JEUDI 24 MAI
x-Phoenix à Los Angeles, 21h.
SAMEDI 26 MAI
x-Los Angeles à Phoenix, 21h.
x- si nécessaire.

LES MENEURS

(Match d'hier non compris)

	B	A	Pts			
Giroux, Phi	8	9	17	Vermette, Pho	5	5
D.Brown, LA	7	8	15	Zajac, NJ	5	5
Kopitar, LA	5	9	14	Gaborik, NYR	4	6
Brière, Phi	8	5	13	M.Richards, LA	3	7
Kovalchuk, NJ	6	7	13	Voracek, Phi	2	8
B.Richards, NYR	6	7	13	J.Williams, LA	2	8
Girardi, NYR	3	8	11	J.Staal, Pit	6	3
McDonald, StL	5	5	10	Doan, Pho	5	4
				Ovechkin, Wash	5	4
				Parisé, NJ	4	5

LIGUE AMÉRICAINE - SÉRIES ÉLIMINATOIRES

Finale d'association (4 de 7)

Association de l'Est
Norfolk (1) c. St. John's (2)
SAMEDI 19 MAI
St. John's 1 Norfolk 3
(Norfolk mène la série 2-0)
LUNDI 21 MAI
Norfolk à St. John's
MARDI 22 MAI
Norfolk à St. John's, 18h

Association de l'Ouest

Oklahoma City (1) c. Toronto (2)
JEUDI 17 MAI
Toronto 5 Oklahoma City 0
VENDREDI 18 MAI
Toronto 1 Oklahoma City 5
(La série est égale 1-1)
LUNDI 21 MAI
Oklahoma City à Toronto
MERCREDI 23 MAI
Oklahoma City à Toronto, 19h.

COUPE MEMORIAL

TOUR PRÉLIMINAIRE

Tournoi rotation
ÉquipeMJ G P BP BC Pts
Shawinigan (Hôte) 2 1 1 9 6 2
Saint-Jean (LHJM) 2 1 1 8 7 2
London (LHO) 2 1 1 7 9 2
Edmonton (LHOuest) 2 1 1 6 8 2

Deux points pour une victoire et aucun point pour une défaite en prolongation.
Tour préliminaire
Tournoi rotation
VENDREDI 18 MAI
Edmonton 4 Shawinigan 3
SAMEDI 19 MAI
London 5 Saint-Jean 3
DIMANCHE 20 MAI
Shawinigan 6 London 2

LUNDI 21 MAI

Edmonton 2 Saint-Jean 5
MARDI 22 MAI
London c. Edmonton, 19h.
MERCREDI 23 MAI
Shawinigan c. Saint-Jean, 19h.
JEUDI 24 MAI
Match de bris d'égalité (si nécessaire)
Troisième au classement c. Quatrième au classement, 19h.
Tour éliminatoire
VENDREDI 25 MAI
Demi-finale
Deuxième au classement c. Troisième au classement, 19h.
DIMANCHE 27 MAI
Finale
Premier au classement c. Vainqueur de la demi-finale, 19h.

CHAMPIONNAT MONDIAL

TOUR DE CHAMPIONNAT ÉLIMINATOIRES

SAMEDI 19 MAI
Demi-finales
À Helsinki
Slovaquie 3 Rép. Tchèque 1
Finlande 2 Russie 6

DIMANCHE 20 MAI
À Helsinki
Pour la médaille de bronze
Rép. Tchèque 3 Finlande 2
Pour la médaille d'or
Russie 6 Slovaquie 2

BASEBALL

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	27	16	.628	-
Tampa Bay	25	18	.581	2
Toronto	24	19	.558	3
Boston	21	21	.500	5 1/2
New York	21	21	.500	5 1/2

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff.
Cleveland	23	18	.561	-
Chicago	21	21	.500	2 1/2
Detroit	20	21	.488	3
Kansas City	17	24	.415	6
Minnesota	14	27	.341	9

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Texas	26	16	.619	-
Oakland	21	21	.500	5
Seattle	19	24	.442	7 1/2
Los Angeles	18	24	.429	8

DIMANCHE 20 MAI

Interligue
Mets de N.Y. 6 Toronto 5
Cincinnati 5 Yankees de N.Y. 2
Miami 5 Cleveland 3
Detroit 4 Pittsburgh 3
Washington 9 Baltimore 3
Boston 5 Philadelphie 1
Atlanta 2 Tampa Bay 0
Texas 6 Houston 1
Arizona 2 Kansas City 0
Milwaukee 16 Minnesota 4
Chicago White Sox 6 Cubs de Chicago 0
Seattle 6 Colorado 4
San Diego 3 L.A. Angels 2 (13 manches)
Oakland 6 San Francisco 2
LUNDI 21 MAI
Toronto 6 Tampa Bay 2
Boston 8 Baltimore 6
Kansas City 6 Yankees de N.Y. 0
L.A. Angels à Oakland
Texas à Seattle
MARDI 22 MAI
Kansas City à Yankees de N.Y., 19h05.
Boston à Baltimore, 19h05.
Detroit à Cleveland, 19h05.
Toronto à Tampa Bay, 19h10.
Minnesota à Chicago White Sox, 20h10.
L.A. Angels à Oakland, 22h07.

LBEQ

Section Financière Sun Life

	G	P	Moy.	Diff.
Saguenay	5	2	.714	-
Québec	3	0	1,000	-
Charlebourg	2	2	.500	1 1/2
Trois-Rivières	1	5	.167	3 1/2

Section Uniprix

	G	P	Moy.	Diff.
Montréal	6	1	.857	-
LaSalle	4	1	.800	1
Longueuil	2	4	.333	3 1/2
Granby	1	5	.167	5 1/2

Section La Cage aux sports

	G	P	Moy.	Diff.
Repentigny	3	1	.750	-
Saint-Eustache	4	2	.667	4
Laval	2	4	.333	2
Gatineau	1	7	.125	4

SAMEDI 19 MAI

Saint-Eustache 2-6 Saguenay 0-12
Montréal 2-25 Gatineau 0-2
Repentigny 15-10 Longueuil 0-3
DIMANCHE 20 MAI
Charlebourg 6-5 Granby 8-2
Québec 11-7 Laval 3-2
Trois-Rivières 3-0 LaSalle 2-5
Repentigny 15-10 Gatineau 0-3
LUNDI 21 MAI
Montréal 17 Longueuil 3
MARDI 22 MAI
Trois-Rivières à Charlebourg, 19h30.
Saguenay à Québec, 19h30.
Longueuil à Repentigny, 19h30.
Laval à Saint-Eustache, 19h30.
MERCREDI 23 MAI
Montréal à LaSalle, 19h30.

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	26	17	.605	-
Washington	25	17	.595	1/2
Miami	23	19	.548	2 1/2
New York	22	20	.524	3 1/2
Philadelphie	21	22	.488	5

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff.
Cincinnati	22	19	.537	-
St. Louis	22	19	.537	-
Pittsburgh	20	22	.476	2 1/2
Houston	18	23	.439	4
Milwaukee	17	24	.415	5
Chicago	15	26	.366	7

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	28	13	.683	-
San Francisco	21	20	.512	7
Arizona	19	23	.452	9 1/2
San Diego	16	26	.381	12 1/2
Colorado	15	26	.366	13

DIMANCHE 20 MAI

Dodgers de L.A. 6 St. Louis 5
Interligue
Mets de N.Y. 6 Toronto 5
Cincinnati 5 Yankees de N.Y. 2
Miami 5 Cleveland 3
Detroit 4 Pittsburgh 3
Washington 9 Baltimore 3
Boston 5 Philadelphie 1
Atlanta 2 Tampa Bay 0
Texas 6 Houston 1
Arizona 2 Kansas City 0
Milwaukee 16 Minnesota 4
Chicago White Sox 6 Cubs de Chicago 0
Seattle 6 Colorado 4
San Diego 3 L.A. Angels 2 (13 manches)
Oakland 6 San Francisco 2
LUNDI 21 MAI
Pittsburgh 5 Mets de N.Y. 4
Washington 2 Philadelphie 1
Cincinnati 4 Atlanta 1
Miami 7 Colorado 4
Cubs de Chicago à Houston
San Francisco à Milwaukee
San Diego à St. Louis
Dodgers de L.A. en Arizona
MARDI 22 MAI
Washington à Philadelphie, 19h05.
Mets de N.Y. à Pittsburgh, 19h05.
Colorado à Miami, 19h10.
Atlanta à Cincinnati, 19h10.
Cubs de Chicago à Houston, 20h05.
San Francisco à Milwaukee, 20h10.
San Diego à St. Louis, 20h15.

LIGUE MIDGET AAA

	G	P	Moy.	Diff.
Laval	8	2	0,800	-
Rive-Sud	5	2	.714	1,5
Ailes du Québec	5	2	.714	1,5
Montréal	3	2	.600	2,5
Charlebourg	3	2	.600	2,5
Lévis	4	3	.571	2,5
Sherbrooke	4	4	.500	3,0
Lachine	4	4	.500	3,0
Brockville	2	2	.500	3,0
Lanaudière	3	6	.333	4,5
Ottawa	3	6	.333	4,5
Trois-Rivières	2	4	.333	4,0
Gatineau	1	8	.111	6,5

SAMEDI 19 MAI

Lévis 4-1 Lachine 1-13
Charlebourg 13-6 Laval 2-1 (Second match: 9 m)
Ailes du Québec 14-8 Lanaudière 1-4
Brockville 8-2 Rive-Sud 5-7
Sherbrooke 2-1 Ottawa 1-11
DIMANCHE 20 MAI
Sherbrooke 4-8 Gatineau 2-3
Montréal 8-4 Trois-Rivières 2-8
Brockville 3-5 Ailes du Québec 0-6
Laval 8-6 Ottawa 2-4
Lanaudière 3 Rive-Sud 10
LUNDI 21 MAI
Lévis 16 Trois-Rivières 0
Sherbrooke 7 Rive-Sud 14
Laval 4 Lanaudière 3
Gatineau 0-11 Lachine 3-1
MARDI 22 MAI
Aucun match.

LIGUE SENIOR ÉLITE

Divison Louisville Slugger

Équipe	PJ	V	D	Moy.	Diff.
St-Jérôme	4	3	1	.750	0,0
Granby	4	2	2	.500	1,0
Montréal	2	1	1	.500	1,0
Ste-Thérèse	4	2	2	.500	1,0
Acton Vale	3	1	2	.333	1,5
Mirabel	1	0	1	.000	1,5

Divison B45

Équipe	PJ	V	D	Moy.	DIF
Coaticook	3	3	0	1,000	0,0
Therford	4	4	0	1,000	-0,5
Sherbrooke	3	1	2	.333	2,0
Drummond	4	1	3	.250	2,5
Trois-Riv.	1	0	1	.000	2,0
Victoriaville	3	0	3	.000	3,0

SAMEDI 19 MAI

Therford Mines 14 Montréal, 12
Therford Mines 13 Mirabel 3
DIMANCHE 20 MAI
Ste-Thérèse 4 Victoriaville 2
Trois-Rivières 1 Coaticook 2
St-Jérôme 3-0 Granby 1-5
Ste-Thérèse 0 Therford Mines 15
LUNDI 21 MAI
Sherbrooke 10 Drummondville 0
MARDI 22 MAI
Mirabel vs St-Jérôme, 19h30
Sherbrooke vs Trois-Rivières, 20h

LBRSM

CLASSEMENT

	G	P	Moy.	Diff.
St-Eustache	3	0	1,000	----
St-Constant	3	0	1,000	----
Sherbrooke	1	0	1,000	1,0
Lac St-Louis	2	1	.667	1,0
Montréal	1	1	.500	0,5
Ste-Thérèse	1	1	.500	1,5
Pte-aux-Trembles	1	2	.333	2,0
Repentigny	1	2	.333	2,0
Granby	0	0	0,000	1,5
Lakeshore	0	0	0,000	1,5
Longueuil	0	1	.000	1,5
St-Hyacinthe	0	1	.000	2,0
Drummondville	0	1	.000	2,0
Laval	0	3	.000	3,0

SAMEDI 19 MAI
Sherbrooke 1 Repentigny 9
Sherbrooke 3 Montréal 1
DIMANCHE 20 MAI
Laval 9 Longueuil 7
Lac St-Louis 2 St-Eustache 7
Granby 2 St-Constant 8
Repentigny 1 Sherbrooke 3
St-Hyacinthe 4 Ste-Thérèse 7
MARDI 22 MAI
Lac St-Louis vs Montréal, 19h30
St-Constant vs St-Hyacinthe, 19h30
Pointe-aux-Trembles vs Longueuil, 19h30

SOCCER

LIGUE MLS

Conférence de l'Est

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
New York	12	8	3	1	2		

Ranger retrouve Kerry Micks!

Il termine quatrième en ouverture de saison de la série canadienne de NASCAR

MICHEL TASSÉ

michel.tasse@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Andrew Ranger a terminé quatrième en ouverture de saison de la série Canadian Tire de NASCAR, dimanche après-midi, sur le circuit du Canadian Tire Motorsports Park de Bowmanville, qu'on appelait jusqu'à tout récemment Mosport. Une quatrième place qui avait un drôle de goût dans la bouche du pilote de Roxton Pond.

La victoire est allée à J.R. Fitzpatrick, de Cambridge, Ontario. D.J. Kennington a terminé deuxième alors que Scott

Steckly, champion en titre de la série et celui qui avait décroché la pole, a pris le troisième rang.

« J'espérais mieux, surtout que je me suis battu avec J.R. pour la tête jusqu'à la mi-course, a expliqué Ranger, qui était parti troisième. Mais tout a basculé à la suite d'un changement de pneus... »

De retour en piste, Ranger a devancé Kerry Micks par l'extérieur, mais celui-ci, pas content, l'a frappé lorsque le pilote de 25 ans a voulu reprendre sa trajectoire. Un spectaculaire tête-à-queue a suivi.

« Il est comme ça, Kerry. Comme il a la chance de te faire un coup de cochon, il ne se gêne pas! »

Ranger et le vétéran Micks n'étaient pas à leur première chicane en piste.

Relégué à la queue du peloton, Ranger a néanmoins effectué une brillante remontée pour finir au pied du podium.

« Ça reste un départ prometteur, a repris le pilote du bolide no. 27. On a une bonne voiture est l'ambiance est excellente dans l'équipe. On s'en va à la bonne place, c'est clair. »

Ranger, on le sait, conduit la voiture de l'équipe GC Motorsports (anciennement Go Canada Racing), qui s'est associée cette année à Dave Jacombs Racing. Jacombs a toujours préparé d'excellentes voitures pour Ranger au Canada.

Le Trifluvien Louis-Philippe Dumoulin, un autre des nombreux Québécois qui courent dans la série canadienne de NASCAR, s'est classé cinquième à Bowmanville.

La deuxième épreuve de la série Canadian Tire sera disputée à Mirabel, sur le Circuit ICAR, dans deux semaines.



PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Parti troisième, Andrew Ranger a terminé quatrième.

Les Cosmos seniors AAA écrasés à domicile

MAXIME MASSÉ

maxime.masse@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Décidément, il semble que l'avantage du terrain ne soit pas un atout pour les Cosmos seniors AAA. Après s'être inclinés 4-0 lors de leur dernier match à domicile, les Granbyens se sont faits lessiver 8-0 par les Rapides de Chaudière-Ouest devant leurs partisans, dimanche, au parc Jean-Yves Phaneuf.

« On a perdu contre une bonne équipe. On avait bien commencé

le match, mais nous avons fait une grosse erreur dans notre zone à la 5^e minute qui nous a coûté un but. Notre capitaine s'est ensuite fait expulser à la 12^e minute et ils de nouveau marqué quelques instants plus tard. Après, les choses se sont enchaînées... », a laissé tomber hier l'entraîneur-chef de l'équipe, Auxence Yerly.

Mené au score après seulement six minutes de jeu, les Cosmos ont aussi perdu les services de leur capitaine Nedim Kobas en début de match. Ce dernier a obtenu un carton rouge

après avoir échangé quelques mots avec l'arbitre au sujet d'un premier carton jaune.

« Sans mettre toute la faute sur le fait qu'on était juste dix sur le terrain, disons que ça n'a pas aidé. Mais il fait donner le crédit à l'autre équipe qui a gardé le tempo malgré tout », a analysé Yerly.

Les Rapides ont en effet tout fait sauf ralentir le rythme si bien qu'ils se sont forgés une avance de 5-0 avant même l'arrivée de la mi-temps. Le gardien granbyen Jean-François

Lapointe a cédé sa place à Antonin David en deuxième demie, mais ce ne fut pas suffisant pour réveiller les Granbyens. Ceux-ci ont encaissé trois autres buts avant de voir leur calvaire prendre fin avec le coup de sifflet final.

« J'ai dit à mes joueurs: "il faut faire comme un ordinateur. On presse sur le bouton reset et on redémarre". Ça fait deux leçons qu'on prend, maintenant il faut que ces leçons nous servent et qu'on réagisse », note Yerly.

« Ce qui est dommage, c'est qu'on a

un bon état esprit et un bon rythme à l'entraînement, mais on ne parvient pas à transposer cela lors de nos matches », ajoute-t-il.

Après avoir encaissé douze buts en deux matches — sans en marquer aucun — les Cosmos seniors espèrent maintenant aller chercher trois points lors de leur prochaine partie contre le FS Salaberry qui aura lieu dimanche prochain sur la route. Le FS Salaberry croupit présentement au fond du classement général avec une seule victoire en six rencontres.



34^e édition

du tournoi de golf des gens d'affaires de Granby et région



Pour l'aide à la jeunesse
Club Optimiste de Granby



Nous y serons le mercredi 13 juin 2012 !



M. Éric Brière
Plomberie Brière



M. René Coulombe
Pétroles Coulombe



Mme Danielle Paradis
Ackland Granger



M. Guy Choinière
R.B.C. Dominion
Valeurs Immobilières



M. Léon Therrien
Comptoir BM



M. Serge Fleurent
Propriétaire du IGA Extra
Serge Fleurent de Granby



M. Serge Cusson
Viande du Mont



M. Daniel Lamoureux
Camions Freightliner
Sterling



M. Serge Laflamme
Desjardins
Haute-Yamaska



M. Gérald Lamarche
Rona L'Entrepôt



M. Jocelyn Chagnon
Boutique Strauss



M. Jacques Frégeau
Samson Bélair
Deloitte & Touche

Club de golf Granby-St-Paul • Info.: Jacques Robitaille 450 378-3858

TOUR D'ITALIE

Hesjedal est prêt pour la dernière semaine

NEIL DAVIDSON

La Presse canadienne

TORONTO — La semaine qui vient pourrait difficilement être plus importante pour Ryder Hesjedal.

Deuxième du classement général du Tour d'Italie, le cycliste de 31 ans doit disputer cinq étapes et franchir 925 kilomètres avant de prendre part au contre-la-montre de 30 kilomètres présenté dimanche, à Milan.

Hesjedal, meneur de l'équipe Garmin-Barracuda, a profité d'un jour de congé, hier, avant de remonter en selle.

« Ça a été difficile chaque jour, a-t-il dit des deux dernières semaines.

Il y a toujours quelque chose pour que votre stress et la douleur soient au maximum dans cette course. »

Hesjedal a toutefois su relever le défi. Le vétéran de Victoria a jusqu'ici effectué deux séjours en tête qui lui ont permis de marquer l'histoire du cyclisme canadien.

Il a gravi des montagnes, enduré la pluie et le froid, roulé dans les nuages et poussé son corps à la limite. Apprécie-t-il tout ça ?

« C'est difficile de le croire, mais oui, a-t-il déclaré à *La Presse canadienne*, hier. Je veux dire, il n'y a pas d'autres moyens de le faire. C'est trop difficile, c'est trop long, c'est trop demandant. Si vous

détestiez tout ça, vous ne seriez pas là.

« C'est certain qu'il y a des moments très difficiles et que vous souffrez, que vous préféreriez être ailleurs. Mais ce que vous retirez de cette persévérance, c'est ce qui vous garde en selle et je ne l'échangerais pas pour rien au monde. »

Hesjedal accuse un retard de 30 secondes sur l'Espagnol Joaquin Rodriguez. Le double vainqueur du Giro Ivan Basso est troisième à 1:22 de Rodriguez, suivi de l'Italien Paolo Tiralongo (1:26) et du Tchèque Roman Kreuziger (1:27). Champion en titre, l'Italien Michele Scarponi est sixième, à 1:36.

« (Domenico) Pozzovivo est un grimpeur hors pair et c'est ce qui nous attend, a dit Hesjedal du cycliste qui pointe actuellement au 13^e rang, à 3:17 de la tête. Les différences pourraient être plus importantes maintenant que nous grimperons ces montagnes. »

Peu importe ce qui se passera au cours de cette dernière semaine, Hesjedal n'a aucun regret.

« Je suis complètement satisfait de cette course jusqu'ici. Je vais prendre chaque jour comme un bon et voir jusqu'où je peux aller d'ici Milan. C'est assurément une course que je n'oublierai pas. Ça a été fantastique.

« J'ai misé une bonne partie de ma saison sur cette course depuis le début de l'année, ne poussant pas trop lors de certaines épreuves où j'aime plutôt ouvrir la machine. Ça a très bien fonctionné. »

Hesjedal croit qu'il pourrait se démarquer au cours de cette dernière semaine du Giro. Il fait preuve d'une bonne endurance, c'est un bon grimpeur et il est bon dans les contre-la-montre. Il a aussi terminé en force les deux derniers Tour de France auxquels il a pris part.

Les cyclistes disputeront des étapes sur le plat (une fois), en montagnes moyennes (une fois) et en montagnes hautes (trois fois) avant de disputer le contre-la-montre final.

« C'est la suite des deux premières semaines : chaque journée sera difficile. Il y a toujours quelque chose, toujours des portions cruciales dans chaque étape. J'ai dû courir les deux premières semaines à très haute intensité comme j'étais au haut du classement, en chasse pour le maillot rose ou le défendant.

« Alors, chaque journée a été difficile et importante. Ce ne sera pas différent cette semaine. Même les étapes de montagnes moyennes, comme ils les appellent, ont été éreintantes au cours des deux premières semaines. Ça a été comme ça depuis le début. (...) Je ne vais que continuer de faire ce que j'ai fait depuis le début. C'est tout ce qu'il y a à faire. On est dans notre bulle maintenant et on continue de pousser. Ce sera fini avant qu'on ne s'en rende compte. »



PHOTO AGENCE FRANCE-PRESSE

Le Canadien Ryder Hesjedal, à droite, et le Britannique Mark Cavendish ont échangé des propos avant le départ de l'étape de dimanche. Hesjedal était alors le détenteur du maillot rose, porté par le meneur au classement général.



PHOTO PATRICK WOODBURY, LE DROIT

Une victoire et une chute pour Hughes à Gatineau

GATINEAU (VDE) — Clara Hughes a de nouveau démontré qu'elle est l'une des meilleures coureuses contre-la-montre au monde samedi en remportant cette épreuve du Grand Prix cycliste de Gatineau pour une deuxième année consécutive. L'athlète de Glen Sutton a terminé avec un temps de 23 minutes 56,76 secondes devançant ses deux coéquipières américaines de Specialized Lululemon, Evelyn Stevens et Amber Neben. La compétition regroupait un total de 47 cyclistes. « Il y avait d'extraordinaires compétitrices ici aujourd'hui. Je savais que ce serait difficile de battre mes coéquipières qui sont excellentes. Elles me démontrent chaque jour ce que ça prend pour être l'une des meilleures au monde. Ça me pousse à me dépasser », a dit la cycliste de 39 ans qui était bien heureuse de défendre son titre. La compétition s'est toutefois terminée sur une moins bonne note pour la cycliste qui a été victime d'une vilaine chute hier lors de la course sur route de 134 km. Accrochée par sa compatriote Rhae Shaw, elle a dérapé sur la chaussée à environ 2 kilomètres de l'arrivée. Bien qu'elle ait tout de même réussi à terminer au huitième rang avec un temps de 3 heures, 25 minutes et 8 secondes, elle a été transportée par ambulance jusqu'à l'hôpital après la course pour y traiter de légères blessures. Hughes a néanmoins terminé à seulement cinq secondes d'écart avec la vainqueur, l'Allemande Ina-Yoko Teutenberg, une autre de ses coéquipières de Specialized Lululemon. La jeune cycliste québécoise, Joëlle Numainville, a fini l'épreuve en quatrième position.

TOUR DE BELGIQUE

Victoire de Bessette et Weldon

GRANBY (VDE) — La Québécoise, Lyne Bessette, et l'Ontarienne, Robbi Weldon, ont franchi la ligne d'arrivée de la sixième et dernière étape du Tour de Belgique en deuxième place, hier à Essen, ce qui a permis au duo canadien de terminer en tête du classement général de la compétition.

Le tandem féminin a parcouru les 79,8 kilomètres de l'épreuve en 2 heures 4 minutes et 32 secondes, soit 18 secondes derrière les gagnantes de l'étape, les Néerlandaises Samantha Van Steenis et Joleen Hakker. Elles ont tout de même grimper sur la première marche du podium en devançant Kim Van Dijk et Kathrin Goeken des Pays-Bas au chrono cumulatif.

« Notre objectif était de tenir les gars le plus longtemps possible, a

confié Bessette à Sportcom. Puisque nous cherchions à nous améliorer en venant ici, suivre les tandems masculins était plus difficile que de rester avec les filles. »

« Nous nous sommes finalement fait lâcher assez tôt, car un autre tandem féminin a fait une crevaisson devant nous. Le trou que ça fait ne nous a pas permis de nous raccrocher aux hommes », a poursuivi la pilote originaire de Knowlton qui en était à sa première participation à un tour paracycliste.

L'autre duo féminin du Canada formé des Québécoises, Geneviève Ouellet et Émilie Roy, s'est aussi distingué en terminant au troisième rang du classement général.

CONCOURS La Voix de l'Est

Gagnez votre épicerie
pour un an!

Nom:

Adresse: App:.....

Ville:

Code postal:.....

Question d'habileté : 52 x 100 :.....

Avant 11h, mardi prochain le 22 mai, apportez ou postez ce coupon à La Voix de l'Est, casier 230, au 76, rue Dufferin à Granby, J2G 9L4. Le tirage d'un finaliste hebdomadaire (parmi les coupons reçus au cours de la semaine) aura lieu le même jour à 11h30.

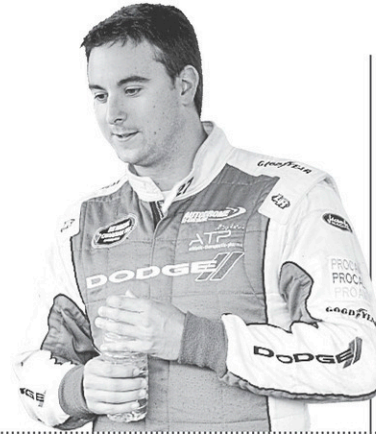
Chaque mardi, durant les cinq semaines du concours, un tirage déterminera un finaliste qui obtiendra une chance sur cinq de remporter les 5 200 \$ d'achats.

Les coupons ne sont pas conservés d'une semaine à l'autre et une personne ne peut être finaliste plus d'une fois. Seuls les coupons découpés suivant le pointillé seront acceptés.

Règlements disponibles à La Voix de l'Est.



2021054



MALGRÉ LEUR VICTOIRE DE DIMANCHE

Les Coyotes sont toujours au bord du gouffre

JOHN MARSHALL

Associated Press

GLENDALE, ARIZ. — Les Coyotes de Phoenix avaient toutes les raisons du monde de concéder la victoire aux Kings de Los Angeles dans la finale de l'Association de l'Ouest.

Ils ont été dominés lors du match d'ouverture, ont perdu leur sang-froid lors du match no 2 et même s'ils ont mieux joué lors du match no 3, ils ont été poussés au bord du gouffre. Même s'ils avaient été balayés, les Coyotes auraient pu dresser un bilan positif de leur saison.

Mais cette équipe ne pense pas comme ça.

Les chiens du désert sont à leur meilleur quand ils sont acculés au mur et ils ont franchi une première étape vers une remontée monumentale en battant les Kings 2-0 à Los Angeles, dimanche.

La route est encore longue, et la série se poursuivra ce soir avec le match no 5 à Phoenix, mais les chances de remontée sont minces.

« Nous n'avions pas le choix ; si nous ne nous étions pas présentés hier (dimanche), nous n'aurions pas cette conversation aujourd'hui (lundi), a mentionné l'attaquant des Coyotes Radim Vrbata après un entraînement



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Les Coyotes de Phoenix ont finalement réussi à arracher une victoire aux Kings de Los Angeles, dans la métropole californienne par surcroît.

optionnel hier. Nous allons nous retrouver dans la même situation mardi. Nous nous sommes placés

dans une position difficile, mais nous allons nous présenter avec le même état d'esprit : si nous

perdons, nous n'aurons pas une autre chance de jouer. »

Avec la suite de leur saison en

jeu, les Coyotes ont retrouvé leur intensité lors du match no 4. Ils ont bien appuyé leur gardien Mike Smith, ont appliqué un bon échec-avant ce qui a créé des occasions de marquer et ont remporté toutes les batailles individuelles qu'ils avaient perdues lors des trois premiers matches.

Les Coyotes excellent quand ils se retrouvent dans une position précaire et ont enfin trouvé un moyen de battre les Kings.

« Nous sommes dans le même bateau que l'autre soir, a déclaré l'entraîneur-chef des Coyotes Dave Tippett. « Si nous ne jouons pas bien et que nous ne gagnons pas, nous rentrons chez nous. »

Le fait de jouer à domicile ne sera pas nécessairement un avantage pour les Coyotes, particulièrement face aux Kings.

Los Angeles a un dossier à l'étranger de 7-0 depuis le début des séries, ce qui égale un record de la LNH. Les Kings ne changent pas leur approche quand ils ne jouent pas au Staples Center et pour eux, le match no 5 en sera un comme n'importe quel autre.

« Nous voulons essayer de gagner le prochain match, peu importe s'il a lieu à Tucson ou Toledo ou Los Angeles, a dit l'entraîneur-chef des Kings Darryl Sutter. Pour moi, ça n'a pas d'importance. »

COUPE MEMORIAL

Les Sea Dogs signent un premier gain

ROBERT LAFLAMME

La Presse canadienne

SHAWINIGAN — Les Sea Dogs de Saint-Jean ne sont plus en reste avec leurs trois autres adversaires au tournoi de la Coupe Memorial. Les champions de la LHJMQ ont leur victoire, comme tous les autres, après avoir vaincu les Oil Kings d'Edmonton 5-2, hier, devant 3965 spectateurs au Centre Bionest.

Depuis l'instauration de la formule du tournoi à quatre équipes, en 1983, c'est la première fois que les quatre formations présentent une fiche de 1-1, avant les deux dernières rencontres du tour-rotation. Les Knights de London et les Oil Kings en viendront aux prises, ce soir, avant le duel entre

les Sea Dogs et les Cataractes de Shawinigan, demain.

Zach Phillips, deux fois, Jonathan Huberdeau, Danick Gauthier et Ryan Tesink ont réussi les buts des champions en titre de la Coupe Memorial.

Kristians Pelss et Stephane Legault ont été les marqueurs des Oil Kings.

Devant les buts, Laurent Brossoit a été plus occupé que Mathieu Corbeil, les Sea Dogs ayant l'avantage 33-27 dans les tirs.

On s'attendait à un début de match énergique des Sea Dogs. C'est ce que leurs joueurs nous avaient dit, en tout cas, et c'est sûrement ce que les Oil Kings croyaient. Eh bien, non. Aucun engagement physique en zone

offensive, mauvaise prise de décisions dans leur territoire, etc.

Les snoros de champions de la LHJMQ ont quand même trouvé le moyen de marquer les premiers, à 4:23. Phillips a surpris tout le monde dans l'amphithéâtre, incluant le gardien Brossoit, en envoyant la rondelle vers le but d'un angle restreint.

On s'est dit que ce but chanceux leur donnerait des ailes. Re-non.

Les champions de l'Ouest ont créé l'égalité en supériorité numérique à 7:03. Positionné directement devant Corbeil, Pelss a fait dévier le tir des poignets de Mark Pysyk, en provenance de la ligne bleue.

Pour le reste, rien pour écrire à sa mère.



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Les Devils ne lâchent pas prise

Les Devils du New Jersey ne sont pas une proie facile. Les Rangers de New York, que plusieurs voyaient en finale de la coupe Stanley, l'ont appris hier soir, quand les Devils du New Jersey l'ont emporté 4-1, nivelant ainsi à deux victoires de chaque côté la finale de l'Association est. Zack Parise, deux fois, dont son deuxième dans une cage déserte, Bryce Salvador et Travis Zajac ont inscrit les filets des vainqueurs. Seul Ruslan Fedotenko a réussi à tromper la vigilance de Martin Brodeur, qui a fait face à 29 tirs, tout comme son vis-à-vis Henrik Lundvist. La série se poursuit mercredi à New York.

